

# fegl official amtsblatt

**büwo**  
gesamtausgabe

GZA/AZA • 7007 CHUR/CUERA



Nr. 22, 29. Mai 2026  
35. annada / 35. Jahrgang  
www.suedostschweiz.ch

organ official da publicaziun dalla surselva  
amtliches publikationsorgan der surselva  
herausgegeben in zusammenarbeit mit



**AREON**  
EVENTHALLE OHUR

**GOTTHARD**

11.09.  
2026

**Sedrun Solar** **Energia Alpina**

Viseta nus e scuviera co  
zatgei grond nescha.

Visetas al piazzal  
gratuitas.

GARAGE AUTO TÖFF MOTOREN

**ALLENSPACH**

**SERVICE  
ALLER AUTO- &  
MOTORRADMARKEN**

Kompetent · Schnell · Preiswert  
081 925 13 63  
Ilanz

**HONDA**

**EINE STARKE  
ZUSAMMENARBEIT  
FÜR IHR PERFEKTES  
ZUHAUSE**

**INTERIORS**  
grüschun

**Casutt Cavetti**  
CC Bodenbeläge

**CANDINAS**  
Maler / Gipsler

## CUNTEGN/INHALT

### ■ PUBLICAZIUNS UFFICIALAS/ AMTLICHE MITTEILUNGEN

Cantun/Kanton 3  
Regiun Surselva 3  
Formaziun/Bildung Surselva –  
Surselva 4

### ■ VISCHNAUNCAS/ GEMEINDEN

Breil/Brigels 10    Obersaxen /  
Disentis/            Mundaun 35  
Mustér 12            Safiental –  
Falera 16             Sagogn 37  
Ilanz/Glion 18        Schluhein 38  
Laax 28                Sumvitg 40  
Lumnezia 28          Trun 41  
Medel/                Vals 41  
Lucmagn 34

Occurrenz/Veranstaltungen 42

Pleivs/Pfarreimteilungen 43

**südostschweizjobs.ch**

Cockpit via anlegen und Bewerbungen  
direkt am Mobile auslösen und  
verwalten!

**genial LOKAL**

**MODE MUSS  
HAUTNAH  
ERLEBT  
WERDEN**

geniallokal-initiative.ch

**RESTAURANT  
OBER  
TOR**

**ERÖFFNUNGSPÉRO  
5. JUNI IN ILANZ  
17 BIS 22 UHR**

restaurant-obertor.ch

**DIE ANDERE ART,  
IMMOBILIEN ZU VERKAUFEN**



Schulstrasse 46  
7130 ILANZ  
081 925 41 51  
info@immo-darms.ch  
www.immo-darms.ch

## CINEMA SIL PLAZ Ilanz

Fr, 29.5. 20.00 DON'T LET THE SUN  
 Sa, 30.5. 20.00 ROMERIA  
 Mi, 3.6. 20.00 WALTER LIETHA  
 Do, 4.6. 20.15 JMO  
 Fr, 5.6. 20.00 IM BANN DER QARZKRISTALLE

## Wer war der Bündner Künstler Tarcisi Cadalbert?

Discuors am Samstag, 06.06.2026, 11 Uhr  
 zezzaneera, Raum für Kunst und Kultur Ilanz

Anlässlich der Kunstausstellung TARCISI-AQUARELLE findet eine Gesprächsrunde statt mit Tarcisi Weggefährten Armin Spescha, Agnes Caduff und Hansruedi Gallati.  
 Moderation: Bea König, Co-Leitung zezzaneera  
 Ticket CHF 15, Reservation info@zezzaneera.ch

**AKTION!** gültig bis 03. Juni 2026 Frisch, mit Top Qualität!

<b>Costine</b> 100g nur <b>1.50</b>	<b>Pouletspiessli</b> 100g nur <b>3.20</b>	<b>Flanksteak</b> 100g nur <b>4.40</b>
---	--	--

Stadt-Metzg AG • 081 925 15 64

metallbau **ragetti** films

Berufsschau  
 mit Special Guest *Andri Ragetti*

# BOCK AUF METALL?

Erlebe den Beruf Metallbauer/in EFZ hautnah!

Zuschauen. Mitmachen. Fragen stellen. Vielleicht ist das dein Job von morgen.

**Samstag 13. Juni 2026**  
 10.30 – 14.00 Uhr

Ragetti Metallbau AG, Flims | Via Punt la Reisga 14 | www.ragetti.ch

## VISETA SUR CUNFINS BESUCH ÜBER DIE GRENZEN

**CONCERT COMMUNABEL**  
**CHOR SURSELVA & EDMONTON SWISS MEN'S CHOIR**  
 Gievgia, 4-6-2026, 19.30, ella claustra a Glion



direziun Chor Surselva Annette Stopp (dirigenta hospitonta)  
 direziun ESMC Elizabeth Lesoway Anderson  
 clavazin Mateusz Niedzwiedzki ed Irena Tarnawsky



avertura dalla porta e cassa dalla sera naven  
 dallas 18.00 uras | elecziun libra dil plaz da seser  
 prezi: carschi frs. 30.- | affons giuvenils (1-16 onns) gratuit

reservaziuns tel. 077 259 98 43 | 18.00-20.00 | chorsurselva.ch

## NUS CANTEIN CANZUNS POPULARAS

partenari da medias RTR

**chor surselva** Nus selegrein da vossa viseta!

## Eidgenössisches SCHÜTZENFEST Chur / Graubünden 2026 5. Juni bis 5. Juli 2026

gr2026.ch

**13. Juni, Chur**

**Festumzug**  
**Patrouille Suisse**  
**Schützen-Party**



Tradition und Passion. **graubünden**



SWISSLOS

graubünden Sport

graubünden

Stadt Chur

L'Uniuin da teater Sagogn presenta

INA CUMEDIA SURSILVANA  
 BUC HISTORICA DA MANFRED VERAGUTH

Freilichtspiele  
 mit deutschen  
 Übertiteln

# IN ASEN PER TELLO

el Curtgin Aspermont a Sagogn

In'ura avon la produczion:  
 exposiziun ed apéro!

mesjamna, 03-06-26 20:30 uras  
 vengergis, 05-06-26 20:30 uras  
 dumengia, 07-06-26 17:00 uras  
 mesjamna, 10-06-26 20:30 uras  
 vengergis, 12-06-26 20:30 uras  
 sonda, 13-06-26 20:30 uras  
 vengergis, 19-06-26 20:30 uras  
 sonda, 20-06-26 20:30 uras

Infos e biglietti online [www.teatersagogn.ch](http://www.teatersagogn.ch)  
 ni per telefon 078 795 47 34 (19:00 – 20:00 uras)



# Publicaziuns ufficalas • Amtliche Mitteilungen

## CANTUN/KANTON



### Projects da votaziun dals 14 da zercladur 2026

La Regenza ha prendi enconuschientscha dal fatg, ch'ils suandants projects federals vegnan suttaless a la votaziun dal pievel dumengia, ils 14 da zercladur 2026:

- iniziativa dal pievel «Na ad ina Svizra da 10 milliuns! (Iniziativa per la persistenza)» (Fegl ufficial federal 2026 17);
- midada dals 26 da settember 2025 da la Lescha federala davart il servetsch civil (LSCi) (Fegl ufficial federal 2025 2896).

Sin plaun chantunal n'èn previs nagins projects da votaziun ils 14 da zercladur 2026.

### Abstimmungsvorlagen vom 14. Juni 2026

Die Regierung nimmt zur Kenntnis, dass am Sonntag, 14. Juni 2026, folgende eidgenössische Vorlagen der Volksabstimmung unterbreitet werden:

- Volksinitiative «Keine 10-Millionen-Schweiz! (Nachhaltigkeitsinitiative)» (BBl 2026 17);
- Änderung vom 26. September 2025 des Bundesgesetzes über den zivilen Ersatzdienst (Zivildienstgesetz, ZDG) (BBl 2025 2896).

Kantonal sind am 14. Juni 2026 keine Sachvorlagen abstimmungsreif.

### Nachhaltige Baukultur in der Surselva – inspiraziuns e perspectivass

Nachdem im November 2025 die kleine Veranstaltungsreihe zur Nachhaltigen Baukultur in der Surselva erfolgreich durchgeführt wurde, freut es uns, Euch im Mai 2026 eine Fortsetzung anbieten zu können. An drei Samstagen bieten Architekturbüros und Handwerkende Einblicke in ihr Schaffen, zeigen uns ihre Architektur, ihr Handwerk, ihre Passion und ihre Vision für die nachhaltige Baukultur in der Surselva.

#### 2. Mai

##### Architekturbüro D'Inca Imboden aus Castrisch/Chur

Treffpunkt: 13.00 Uhr, beim Dorfplatz Castrisch  
Parkplatz: Bahnhof Castrisch (kostenpflichtig) oder Werkhof in Richtung Valendas (gratis)

- 13:00 Uhr: Wohnhaus D'Inca Imboden, Castrisch
- 14:30 Uhr: Haus Joos, Valendas

#### 9. Mai

##### Schreinerei Tarcisi Maissen SA in Trun

Treffpunkt: 13.00 Uhr, Schreinerei Tarcisi Maissen, Via Resgias 16, 7166 Trun

- 13.00 Uhr: Werksbesichtigung mit Architekturbüro, Sägerei, Zimmerei, Schreinerei, Ofenbau und Schlosserei
- 15:00 Uhr: Haus M, Rabius

#### 30. Mai

##### Architekturbüro Nickisch Walder aus Flims

Scrinaria d'antiquitats Randolph Bonolini, Castrisch  
Treffpunkt: Oberes Deflorinhaus, Via Principala 16, 7156 Rueun

- 13:00 Uhr: Oberes Deflorinhaus, Rueun

Für die Teilnahme an den einzelnen Veranstaltungen bitten wir um eine Anmeldung. Diese erfolgt über folgenden Link: [fhgr.ch/surselvalab](http://fhgr.ch/surselvalab)

Die Teilnahme ist kostenlos. Mehr Informationen finden Sie unter: [fhgr.ch/surselvalab](http://fhgr.ch/surselvalab)

Nus envidein Vus cordialmein e selegrein sin Vossa viseta.

Surselva LAB der FH Graubünden,  
Regionalentwicklung Surselva

### Fondo da sport dalla Regiun Surselva

Per promover il sport popular meina la Regiun Surselva in fondo da sport. Promovi vegnan sulettamein cuors da G+S.

Uniuns che fan valer daners dil fondo da sport ein supplicadas d'inoltrar ina copia dils cuors da G+S 2024/25 entochen ils 31 da matg 2026 all'adressa sutmenziunada. Ei setracta dallas medemas copias che vegnan era

## Numeras impurtontas da telefon

### Survetsch medicinal d'urgenza

#### Matg/zercladur 2026

##### Surselva

Täglich 0844 500 300  
30-31 Dr. med. I. Kaczmarek 0844 500 300

##### Flims-Trin

30/1-5 Dr. med. Reiser 081 911 13 13  
31 Kantonsspital Chur (Flims, Trin)  
081 256 61 11

Regionalspital Surselva, Ilanz/Glion 081 926 51 11

##### Psychiatrische Dienste Graubünden

Telefon 058 225 25 25  
(24 Stunden am Tag erreichbar)

##### Apotecas/Apotheken

##### Disentis/Mustér:

Apoteca Desertina 081 947 64 65

##### Flims + Ilanz/Glion:

30/31/2 medic2go Flims 081 531 13 13  
1/5 Coop vitality Apotheke Flims 058 878 87 10  
3 Pill Apotheke, Ilanz 081 925 12 77  
4 Amavita Apotheke, Ilanz 058 878 29 10

Ausserhalb der regulären Öffnungszeit wird ein Zuschlag erhoben.

**Sanitätsnotruf 144**

##### Procap Grischun

Bündner Behinderten-Verband 076 331 40 79  
Rechtsberatung für Behinderte 081 941 25 32

##### Pro Infirmis Ilanz

Für Fragen rund um Behinderung  
sowie Rechtsberatung 058 775 17 29

##### Magasin regional per mobiliari da malsauns e material da tgira

081 947 44 49/079 486 41 92

##### Fragile Ostschweiz für Hirnverletzte Menschen

Treffpunkt: Ilanz 076 331 40 79  
[meyer.weber@bluewin.ch](mailto:meyer.weber@bluewin.ch)

##### Pro Senectute

Geschäftsstelle SanaSurselva  
Ilanz/Glion 081 300 35 40

Spitex Cadi, [www.spitexcadi.ch](http://www.spitexcadi.ch) 081 936 36 40

Spitex Foppa 081 926 50 90

Spitex Selva 081 921 55 05

##### Ombudsstelle für Alters- und Spitexfragen GR

lic. iur. Elisabeth Blumer, Quaderstrasse 5  
Postfach 26, 7002 Chur 0844 80 80 44

## Wichtige Telefonnummern

### Ärztlicher Notfalldienst

#### Mai/Juni 2026

##### Heilpädagogischer Dienst Graubünden

081 257 02 80

##### Alzheimer Beratungsstelle Surselva

Brigitte Büchel, E-Mail: [brigitte.buechel@alz.ch](mailto:brigitte.buechel@alz.ch)  
Ilanz/Glion 079 154 73 62

##### Regionale Sozialdienste

Ilanz/Glion: Via dalla Staziun 31 081 257 62 30

Disentis/Mustér: Via Sursilvana 25 081 257 62 31

##### KESB Kindes- und

##### Erwachsenenschutzbehörde

Surselva, [www.kesb.gr.ch](http://www.kesb.gr.ch) 081 257 62 40

RAV, Ilanz/Glion 081 257 62 14

##### Giuventetgna Cadi

##### Post da lavur da giuventetgna Cadi

Gabriela Cabalzar, Via Sursilvana 93, Sumvitg  
[www.giuventetgnacadi.ch](http://www.giuventetgnacadi.ch) 078 673 57 38

##### Tierarztpraxis Capricorn AG

Bahnhofstrasse 31, 7130 Ilanz/Glion 081 926 90 00

##### anima' Tierarztpraxis AG

Via Santeri 12, 7130 Ilanz 081 925 23 23

tarmessas agl Uffeci da scola populara e sport Grischun per la damonda da contribuziun dil cantun.  
Regiun Surselva, Caum postal 100, 7130 Glion ni per e-mail a regiun@surselva.ch  
(Damondas inoltradas memia tard vegnan buca risguardadas.)  
*Regiun Surselva*

### Sportfonds der Regiun Surselva

Zur Förderung des Volkssports führt die Regiun Surselva einen Sportfonds. Gefördert werden ausschliesslich J+S-Kurse.

Vereine, die Beiträge aus dem Sportfonds geltend machen, werden gebeten, eine Kopie der J+S Kurse 2024/25 bis **31. Mai 2026** an die untenstehende Adresse einzureichen. Es handelt sich um die gleichen Kopien, welche auch an das Amt für Volksschule und Sport Graubünden geschickt werden, um den Kantonsbeitrag zu beanspruchen.  
Regiun Surselva, Postfach 100, 7130 Ilanz oder per E-Mail an regiun@surselva.ch.  
(Zu spät eingereichte Gesuche können nicht berücksichtigt werden.)  
*Regiun Surselva*

### Organisaziun dil transport da Sontgilcrest

A Val S. Pieder, St. Martin, Peiden-Bogn, Duvin e Pitasch **croda** la ruta dalla gievgia **ora** e sa buca vegnir stuschada sin in auter datum.

A Cumbel, Morissen, Vella, Degen, Vignogn, Lumbrein, Vrin e Peiden vegn la ruta dalla gievgia **stuschada** sin sonda, ils 06 da zercladur 2026.

A Tujetsch (Dieni, Rueras, Zarcuns, Camischolas, Gionda, Sedrun, Cavorgia e Bugnei) e Mompé Tujetsch **croda** la ruta dalla gievgia **ora** e sa buca vegnir stuschada sin in auter datum.

A Disentis/Mustér (cun fracziuns, senza Mompé-Medel) e Fontanivas **croda** la ruta dalla gievgia **ora** e sa buca vegnir stuschada sin in auter datum.

Nus supplichein la populaziun en las vischnauncas pertuccadas da prender notizia da quellas midadas ed engraziain per la capientscha.  
*Regiun Surselva*

### Organisation der Kehrriichtabfuhr an Fronleichnam

In Vals, St. Martin, Peiden-Bad, Duvin und Pitasch **fällt** die Donnerstagsroute **aus** und kann auf kein anderes Datum verschoben werden.

In Cumbel, Morissen, Vella, Degen, Vignogn, Lumbrein, Vrin und Peiden wird die Donnerstagsroute auf Samstag, 06. Juni 2026 **verschoben**.

In Tujetsch (Dieni, Rueras, Zarcuns, Camischolas, Gionda, Sedrun, Cavorgia und Bugnei) und Mompé Tujetsch **fällt** die Donnerstagsroute **aus** und kann auf kein anderes Datum verschoben werden.

In Disentis/Mustér (mit Fraktionen, ohne Mompé-Medel) mit Fontanivas **fällt** die Donnerstagsroute **aus** und kann auf kein anderes Datum verschoben werden.

Wir bitten die Bevölkerung in den betreffenden Gemeinden, diese Änderung zu beachten und danken für das Verständnis.  
*Regiun Surselva*

## SURSELVA

### Café romontsch a Rueun

Il proxim café romontsch ha liug mardis, ils 2 da zercladur 2026 allas 14.00 el Café La Sala a Rueun (via da Si-at 2). La collavuratura dalla Lia Rumantscha, Erica Cavogn-Pfister, presenta differents projects actuals dalla Lia Rumantscha e stat a disposiziun per damondas.  
Cordiala invitaziun ad indigens ed a persunas ch'emprendan romontsch.

### Giugs da ballapei en Surselva

#### Club da ballapei Lumnezia dumengia, ils 31 da matg

**3. ligia**  
15:00 CB Lumnezia 1 - FC Triesen 1, Bual, Vella sponsur bal da giug: Simara Bernardo  
**sonda, ils 4 da zercladur**

**3. ligia**  
19:30 Chur 97 2 - CB Lumnezia 1, Obere Au - Platz 2, Chur  
**sonda, ils 30 da matg**

**5. ligia**  
17:00 CB Lumnezia 2 - CB Trun/Rabius 2, Sogn Bistgaun, Degen

#### Uniun sportiva Rueun

**Sonda, ils 30 da matg**  
**5. ligia**  
16.00 US Rueun – FC Bonaduz 2, Isla, Rueun

#### Club da ballapei US Danis-Tavanasa

**Sonda, 30.5.2026**  
**juniors B**  
14.00 Team Surselva - Chur 97, a Mutteins

**umens, 5. ligia**  
19.00 US Danis-Tavanasa - FC Thusis/Cazis II, a Mutteins

**Dumengia, 31.5.2026**  
**Turnier da juniors e juniors F**

10.00-12.00 Team Cadi ed auters, a Mutteins  
**dunmas, 3. ligia**

15.00 Team Surselva - FC Rebstein, a Schluein  
**Mesjamna, 3.6.2026**

**umens, 5. ligia**  
20:00 CB Laax - US Danis-Tavanasa, a Laax  
Giugs da juniors e junioras mera sut US Schluein/Glion

#### CB Trun/Rabius Sonda, ils 30 da matg 2026

**5. ligia**  
CB Lumnezia 2 - CB Trun/Rabius 2 Grp.  
17:00 a Lumnezia

#### Dumengia, ils 31 da matg 2026

**3. ligia**  
CB Trun/Rabius 1 Grp. - FC Ems 2  
15:00 a Trun

#### Uniun Trun Cultura

www.trun-cultura.ch

#### SPAZI d'art Matias SPESCHA

9 da matg - 9 d'october 2026, aviirt:  
venderdis-dumengia, mintgamai 14.00-17.00.

#### SPESCHA & SPESCHA Energy Fields

In ulteriur punct culminont ella seria d'exposiziuns tochen dacheu ei igl unic inscunter d'art denter l'ovra da Venice Spescha e siu bab Matias. Era per l'artista, nashida 1956 a Paris, carschida si a Trun e Turitg stat la fascinaziun e sensibilitad per fenomens d'art el spazi el center, denton sespleigan sias ovras en autras dimensiuns e cun auter material che quellas da Matias Spescha.  
**Guid dialog:** ils 7 da zercladur ed ils 11 d'october mintgamai las 14:15-15:15 uras  
Esther Spycher, meinafatschenta, e Venice Spescha, artista, meinan las visetas tras l'exposiziun.

#### CASA CARIGIET

Ils 27 da zercladur - 27 da settember 2026. aviirt: venderdis - dumengia, mintgamai 14.00-17.00.

#### Davon e davos las culissas

L'exposiziun davart **Zarli Carigiet** meina ils visitaders tras sias differentas fasas dalla veta, tematisond siu svilup cun ses buns e meins buns muments e sia via alla tribuna. Sia transformaziun artistica stat el center. L'exposiziun porscha d'ina vart ina suvesta biografica sur veta ed ovra digl actur, da l'autra vart siu conflict denter sia lavur creativa e ses cumbats persunals.  
Temps d'avertura: venderdis - dumengia, 14 - 17h

#### SPAZI d'art Matias SPESCHA

Vom 9. Mai - 18. Oktober 2026, geöffnet:  
Freitag - Sonntag, jeweils 14-17 Uhr

#### SPESCHA & SPESCHA Energy Fields

Ein weiterer Höhepunkt in der Serie der bisherigen Ausstellungen ist die einzigartige künstlerische Begegnung zwischen dem Werk von Venice Spescha und dem ihres Vaters Matias. Auch für die 1956 in Paris geborene und in Trun und Zürich aufgewachsene Künstlerin steht die Faszination und Sensibilität für räumliche Kunstphänomene im Mittelpunkt, wobei ihr Schaffen sich in ganz anderen Gestaltungsdimensionen und Materialien manifestiert als jenes von Matias Spescha.

**Dialogische Führungen** am 7.6 / 11.10. jeweils 14:15 - 15:15 h

Esther Spycher, Geschäftsleitung, und Venice Spescha, Künstlerin, führen Besuchende durch die Ausstellung.



”

Ich wähle Aita Zanetti, weil sie anpackt, Konsens sucht und tragfähige Lösungen findet.

**Eveline Widmer-Schlumpf**, a. Bundesrätin

## AITA ZANETTI

in die Regierung am 14. Juni



”

Aita ist kompetent, bodenständig, entschlossen und bringt Engadiner Spirit nach Chur.

**Martin Binkert**, Grossrat, Flughafenleiter



Unsere  
Immobilien-  
Angebote.



**ADDISSA**

**TREUHAND UND IMMOBILIEN**

<p><b>TRUN</b></p> <p><b>GEWERBEHAUS</b></p> <p>Grundstücksfläche: 1103m<sup>2</sup> Kaufpreis auf Anfrage</p>	<p><b>FALERA</b></p> <p><b>3½-ZI.-WHG.</b></p> <p>Wohnfläche: 99 m<sup>2</sup> Kaufpreis: 2 100 000.–</p>	<p><b>OBERSAXEN</b></p> <p><b>BAULAND</b></p> <p>Grundstücksfläche: 1292m<sup>2</sup> Kaufpreis: 320 000.–</p>
<p><b>ILANZ</b></p> <p><b>REIHEN-EFH</b></p> <p>Wohnfläche: 145 m<sup>2</sup> Kaufpreis: 905 000.–</p>	<p><b>LAAX</b></p> <p><b>HAUSHÄLFTE</b></p> <p>Wohnfläche: 132 m<sup>2</sup> Kaufpreis: 1 980 000.–</p>	<p><b>RABIUS</b></p> <p><b>3½-ZI.-WHG.</b></p> <p>Wohnfläche: 86 m<sup>2</sup> Kaufpreis: 590 000.–</p>
<p><b>FLIMS / SAGOGN</b></p> <p><b>GESUCHT</b></p> <p>Ferienwohnung oder Ferienhaus zum Kauf.</p>	<p><b>VATTIZ</b></p> <p><b>3½ ZI.-WHG.</b></p> <p>Wohnfläche: ab 101 m<sup>2</sup> Kaufpreis: ab 960 000.–</p>	<p><b>TRUN</b></p> <p><b>WOHNHAUS</b></p> <p>Wohnfläche: 212 m<sup>2</sup> Kaufpreis: 690 000.–</p>
<p><b>ILANZ/GLION</b></p> <p><b>5½-ZI.-WHG.</b></p> <p>Wohnfläche: 106 m<sup>2</sup> Kaufpreis: 970 000.–</p>	<p><b>4½ ZI.-WHG.</b></p> <p>Wohnfläche: ab 110 m<sup>2</sup> Kaufpreis: ab 1 075 000.– Verfügbar ab Dez. 2026</p>	<p><b>WOHLFÜHLEN. ZUHAUSE.</b></p> <p>Wir finden den passenden Ort zum Ankommen.</p>



Vermietung



Verwaltung



Baumanagement



Vertragswesen



Verkauf

Weitere Infos: Adrian Maissen · 079 237 36 95 · a.maissen@addissa.ch · 7130 Ilanz

## Ferienwohnungen oder Festwohnsitz

### Versam

**Haushälfte mit grossem  
Grundstück und  
freistehendem Gartenhaus**  
Grundstücksfläche 1208 m<sup>2</sup>  
Aussenparkplatz und  
Unterstand

CHF 585 000.–

### Ladir

**Alleinstehendes Maiensäss  
mit Zufahrt und 294 m<sup>2</sup>**  
Kaufpreis CHF 590 000.–  
Parkplätze für je CHF 6'000.–

### Luven

**In historischem Haus /  
Neubau 4½-Zimmer-  
Maisonettewohnung als  
Ferienwohnung**

Loggia und Gartensitzplatz  
CHF 1 260 000.–  
Garage CHF 35 000.–

### Pitasch

**Mehrfamilienhaus mit  
4½-Zimmer-Wohnung im  
1. Obergeschoss  
4½-Zimmer-Wohnung im  
Erdgeschoss  
2½-Zimmer-Wohnung im  
Anbaugebäude**  
Kaufpreis CHF 1 380 000.–  
(die Wohnungen können auch  
einzeln gekauft werden)

### Obersaxen St. Martin

**Maiensässdörfchen  
als Festwohnsitz**  
Pro Haus ab CHF 595 000.–

### Obersaxen Valata

**Diverse Tiefgaragen-  
Parkplätze**  
Einzel-Parkplätze  
CHF 26 000.–

### Morissen

**Diverse Tiefgaragen-  
Parkplätze** CHF 30 000.–

Viele weitere schöne Objekte bei:



Schulstrasse 46 info@immo-darms.com  
081 925 41 51 079 610 51 00  
www.immo-darms.com



## REIHEN- EINFAMILIENHAUS

Einfamilienhaus mit 5½ Zimmern auf drei  
Etagen. Offener Wohn- und Essbereich  
inkl. Wintergarten, 3 Schlafzimmer, ausge-  
bauter Dachraum, Keller und Wasch-  
küche sowie 2 Parkplätze. Naturnahe und  
familienfreundliche Lage.

**Kaufpreis: 905 000.–**  
**Parkplätze: zwei à 35 000.–**

Weitere Informationen:  
Adrian Maissen  
079 237 36 95



7130 Ilanz · 081 925 33 55 · www.addissa.ch

**CASA CARIGIET**

Vom 27. Juni - 27. September 2026, geöffnet: Freitag - Sonntag, jeweils 14-17 Uhr

**Davon e davos las culissas / Vor und hinter den Kulissen**

Die Ausstellung zu Leben und Werk von **Zarli Carigiet** führt Besuchende durch seine verschiedenen Lebensphasen und thematisiert seine Entwicklung, aber auch seine persönlichen Tiefen und den Weg zur Bühne. Die künstlerische Transformation steht im Mittelpunkt. Die Ausstellung bietet einerseits einen biographischen Überblick über das Leben und Werk des Schauspielers, andererseits eine tiefere Auseinandersetzung mit seinem kreativen Schaffen und seinen persönlichen Kämpfen.

**Museum Meister da Vuorz**

[www.waltensburger-meister.ch](http://www.waltensburger-meister.ch)

**Arcun da tradiziun Vuorz**

Il museum dat investa a l'ovra dil Meister da Vuorz e muossa sia grond'impurtonza pil mund digl art. L'exposiziun explichescha indezis stilistics, cuntegns ed interpretaziuns dil pictur anonim e lai s'approximar nus a quei opus unic d'il artist medieval. Igl Arcun da tradiziun Vuorz dat investa ella veta quotidiana dil 19. e 20. tschentaner a Vuorz.

**Uras d'avertura:** Il museum ei aviarts tenor cunvegrientscha e puspei naven dils 24 da zercladur 2026

Das Museum gibt Einblick in das Werk des Waltensburger Meisters, seine Bedeutung und sein Umfeld. Die Ausstellung zeigt stilistische Merkmale, Inhalte und Deutungen des anonymen Malers auf und bringt die Einzigartigkeit dieses mittelalterlichen Künstlers näher, von dem vorwiegend Werke in Sakralbauten erhalten sind. Das Heimatmuseum gibt Einblicke ins Alltagsleben von Waltensburg im 19. und 20. Jahrhundert.

**Öffnungszeiten:** Das Museum ist auf Anfrage und wieder ab 24. Juni 2026 geöffnet

**Heimatmuseum Gandahus, Vals**

Das Museum beherbergt eine reiche Sammlung von Möbeln, Textilien, Arbeitsgeräte, valserische Kostbarkeiten aus alter Zeit und vermittelt einen umfassenden Einblick in den einstigen Alltag der Valserinnen und Valser. NEU Ausstellung Schuhmacherei.

**Öffnungszeiten:** Von Juni bis Ende Oktober finden am Mittwoch und Freitag um 16.00 Uhr Führungen statt. Anmeldung bis jeweils 11.30 Uhr. Gruppenbesuche sind auf Voranmeldung auch ausserhalb der Öffnungszeiten möglich. Auskünfte und Reservationen bei Visit Vals, Tel. 081 920 70 70

**Museum Regiunal Surselva Glion**

**Uras d'avertura:** Naven dils 1 d'avrel entochen ils 20 da zercladur 2026 resta il Museum Regiunal Surselva serraus.

**Vernissascha dalla nova exposiziun permanenta «tipic Surselva», dumengia ils 21 da zercladur 2026.** Nus arvin il Museum e la nova exposiziun permanenta cun ina gronda fiasta per pign e grond. Las informaziuns suondan pli tard.

**Prolongaziun dalla exposiziun speciala****«Wir Frauen – Nus fagein e basta!»:**

L'exposiziun speciala «Wir Frauen – Nus fagein e basta!» vegn prolongida ed ei aviarta naven dils 21 da zercladur entochen ils 01 da november 2026. La Memory Tour per classas da scola el Städtli da Glion e visetas guidadas atras l'exposiziun speciala fagein nus sin damonda era ordeifer las uras d'avertura. Annunzias sin [info@museumregiunal.ch](mailto:info@museumregiunal.ch)

**BARgia il davos venderdis dil meins:**

La bar dil Museum ei aviarta mingamai il davos venderdis dil meins naven dallas 18.00.

**Öffnungszeiten:**

Vom 1. April bis 20. Juni 2026 bleibt das Museum Regiunal Surselva geschlossen.

**Vernissage der neuen Dauerausstellung****«tipic Surselva» am Sonntag, 21. Juni 2026:**

Wir eröffnen das Museum und die neue Dauerausstellung «tipic Surselva» mit einer grossen Feier für Jung und Alt. Informationen folgen zu einem späteren Zeitpunkt.

**Verlängerung der Sonderausstellung****«Wir Frauen – Nus fagein e basta!»:**

Die Sonderausstellung «Wir Frauen – Nus fagein e basta!» wird verlängert und ist vom 21. Juni bis 1. November 2026 wieder offen. Die Memory Tour für Schulklassen im Ilanzer Städtli und Führungen durch die aktuelle Sonderausstellung führen wir auf Anfrage auch gerne ausserhalb der Öffnungszeiten durch. Bitte melden Sie sich hierfür unter [info@museumregiunal.ch](mailto:info@museumregiunal.ch)

**BARgia am letzten Freitag im Monat:**

Die Museumsbar BARgia in den Gartenlauben findet immer am letzten Freitag im Monat ab 18 Uhr statt.

**Museum da cristallas e minerals Cristallina Mineralienmuseum Cristallina**

[www.uniun-cristallina.ch](http://www.uniun-cristallina.ch)

**Halla Cons, Disentis/Mustér**

Cristallas e minerals dalla entira Surselva, la pli gronda regiun da cristallas dalla Svizra.

Temps d'avertura: Unviern: denter Nadal e Pastgas

Stad: entschatta zercladur entochen fin d'october Mintga mardis ed emprema dumengia dil meins dallas 13.00–16.00. La stad ei il museum era aviart la gievgia naven dallas **13.00–16.00.**

**Öffnungszeiten:** Sommer: Juni bis Ende Oktober

Winter: zwischen Weihnachten und Ostern

Jeden Dienstag und ersten Sonntag im Monat von 13–16 Uhr

Annunzias ed informaziun/Anmeldungen und Auskunf: Gruppas ordeifer ils temps d'avertura, tel. 081 947 59 44 ni 081 947 44 62

**Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa Trun**

Il Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa a Trun ei vegnius erigius el 17. tschentaner dalla claustra da Mustér ed ha surviu sco Casa cumin dalla Ligia Grischa. Oz gioga igl art in'impurtonta rolla. Exposiziuns permanentas d'ovras originalas ein dedicadas als enconuschents artists da Trun: Alois Carigiet, Matias Spescha, Gieri Schmed e Gielia Degonda da Cumpadials.

**28-03 – 31-10:** Exposiziun d'art «Alois Carigiet - Matias Spescha. Ovras tumprivas»

**04-04 – 11-07:** Exposiziun da fotografias da Leo Condrau  
**18-07 – 31-10:** Exposiziun d'art «...dils davos onns» da Beat Manetsch

**Liug da sentupada**

Las localitads singularas dalla Cuort Ligia Grischa porchan ina culissa ideala per aperitivs, nozzas civilas, sentupadas da classa, sesidas ni occurrenzas en il curtin dalla Cuort. Pils affons havein drizzau en el surcombras in spazi da tarmegliar. La stanza da film cun divers films che dattan investa alla historia dil museum, da Trun e dalla regiun, documentschan svilups culturals, historics e socials e cumpleteschan l'exposiziun. Per seregurdar da Vossa viseta a Trun anfleis Vus en nossa stizun dil museum ina gronda elecziun d'objects da regurdientscha prezios. Nus engraziein per Vies sustegn e sin seveser.

**Uras d'avertura 28-03 – 31-10-2026:**

gliendisdis, mesjamna, venderdis, sonda e dumengia, 14.00–17.00. (fenadur ed uost uras d'avertura supplementaras il venderdis sera). Gruppas e classas da scola che vulan visitar il museum duein per plascher 'annunziar per telefon ni e-mail. *Il team dil museum*

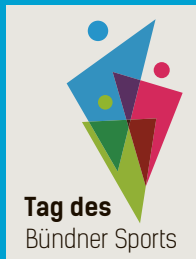
Das Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa in Trun wurde im 17. Jahrhundert im Auftrag des Klosters Disentiserrichtet und diente als Rathaus des Grauen Bundes. Heute spielt Kunst eine bedeutende Rolle. Zur Dauerausstellung gehören Originalwerke der bekanntesten Künstler aus Trun: Alois Carigiet, Matias Spescha, Gieri Schmed und Gielia Degonda aus Cumpadials.

**28.03.–31.10.:** Kunstaussstellung «Alois Carigiet - Matias Spescha. Frühe Werke»

**AREON**  
EVENTHALLE CHUR

Eröffnungskonzert  
**GOTTHARD**  
11. September 2026

Jetzt Tickets buchen!



Tag des Bündner Sports

30. Mai 2026,  
10 – 16 Uhr

# Tag des Bündner Sports

Ein Angebot der Bündner Sportvereine und -verbände

## Standorte

Chur, Davos, Ftan, Ilanz/Glion, Samedan und Thusis.

graubünden Sport



Medienpartner



Partner



# LANDI FEST

30./31. MAI 2026  
LANDQUART



KINDERLAND

EISHOCKEY-WM  
PUBLIC VIEWING

FOODSTRASSE &  
BARBETRIEB

LIVE MUSIK

SA, 30. MAI

SERGIO CASTELBERG  
RACHEL CARMEN IM DUO  
IN TUNE ACOUSTIC BAND  
SIX PÄGG MUNDARTROCK

SCHLAGERNACHT  
ab 19.00 Uhr mit Tickets

DIANA  
DIE GRUBERTALER  
DJ EDELWEISS

SO, 31. MAI

PARSENN ÄLPLER  
KAPELLE OBERALP &  
DOMINGO REY Y  
LOS BRILLANTES  
PARAGUAYOS

UND  
BÄRGJODLER  
ENTLEBÜCH

GRAUBÜNDEN BRASS  
PRÄTTIGAUER  
LÄNDLERFRÜNDA

GO KART  
BAHN



Weitere Infos



## Concert da giubileum

Chor Uvriu Danis-Tavanasa

direcziun: Daniel Pally

Cantus Avis

direcziun: Rilana Cadruvi

sonda, 6 da zercladur 2026, 20:00 uras

dumengia, 7 da zercladur, 17:00 uras

mintgamai cun uстри en casa da scola a Danis

Zu vermieten in Flims an zentraler Lage

## attraktive Gewerbefläche (ca. 300 m<sup>2</sup>)

Die Räumlichkeiten wurden bisher als Schreinerei genutzt, bieten jedoch grosses Potenzial für verschiedene Nutzungskonzepte.

Miete CHF 2500.–

Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme: eveline.fontana@gmx.ch / 079 461 78 50

**04.04.–11.07.:** Fotoausstellung von Leo Condrau  
**18.07.–31.10.:** Kunstausstellung «...aus den letzten Jahren» von Beat Manetsch

### Ort der Begegnung

Die einzigartigen Räumlichkeiten der Cuort Ligia Grisca bieten eine ideale Kulisse für Apéros, Ziviltreffen, Klassentreffen, Sitzungen oder Veranstaltungen im Hofgarten. Für Kinder hat es im Dachgeschoss ein Spielbereich. Der Filmraum bietet mit ausgewählten Filmen anschauliche Einblicke in die Geschichte vom Museum, der Gemeinde Trun und Region, der historischen und sozialen Entwicklung und ergänzt die Ausstellungen. Als schöne Erinnerung an Ihren Besuch in Trun, bieten wir Ihnen in unserem Museums Shop eine grosse Auswahl an hochwertigen Souvenirs an. Wir danken für Ihre Unterstützung und auf Wiedersehen.

### Öffnungszeiten: 28.03. - 31.10.2026

Montag, Mittwoch, Freitag, Samstag und Sonntag 14 bis 17 Uhr. (während den Monaten Juli und August erweiterte Öffnungszeiten am Freitagabend). Gruppen und Schulklassen, die das Museum besuchen möchten, melden sich bitte telefonisch oder per E-Mail an.

*Das Museumsteam*

### Bibliothek Obersaxen Mundaun

[www.bibliothek-obersaxen.ch](http://www.bibliothek-obersaxen.ch)

### Öffnungszeiten:

Montags 9.00-10.30 Uhr  
 Dienstags 15.30-17.00 Uhr  
 Freitags 18.00-19.30 Uhr

Ausgenommen Feiertage

Ausserhalb der Öffnungszeiten ist die Bücherrückgabe im Briefkasten der Bibliothek möglich.

**Wichtig für alle Nutzer unserer digitalen Bibliothek (dibios):** Der Zugriff ist vom 7. Juni ab 22.00 Uhr bis 8. Juni am späteren Nachmittag nicht verfügbar. Ab diesem Zeitpunkt sind Medien für Smartphones neu über die App *Onleihe 3* erreichbar. Die Anmeldung bleibt gleich. Bei bereits ausgeliehenen Medien werden die Fortschritte jedoch nicht übernommen. Bitte notieren Sie sich die aktuelle Seite bzw. die Hörposition. Bei Fragen hilft Ihnen unser Bibliotheksteam gerne weiter.

### Schul- und Gemeindebibliothek Vals

### Öffnungszeiten:

Dienstag 16.00–17.30 Uhr  
 Freitag 16.00–18.00 Uhr  
 Samstag 09.30–11.00 Uhr

### Biblioteca Casa de Mont Laax

[www.biblioteca-laax.ch](http://www.biblioteca-laax.ch)

### Temps d'avertura / Öffnungszeiten:

Gliendisdis/Montag 16.00–18.00  
 Mesjamna/Mittwoch 16.00–18.00  
 Venderdis/Freitag 18.00–20.00

Jeden ersten Samstag des Monats von 9.00–11.00. (Ausgenommen sind Samstage in den Weihnachts- und Sommerferien oder an Feiertagen.)

Nutzen Sie auch unsere Online-Angebote.

Nus selegrein sin Vossa viseta!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

*Il team dalla biblioteca*

### Biblioteca populara Vuorz

### Uras d'avertura/Öffnungszeiten

La biblioteca ei aviarta tenor convegnientscha.

### Volksbibliothek Waltenburg

Die Bibliothek ist auf Anfrage geöffnet.

### Biblioteca Mustér e contuorn

[www.biblioteca-disentis.ch](http://www.biblioteca-disentis.ch)

### Temps d'avertura / Öffnungszeiten

gliendisdis / Montag 17.30–20.00  
 mardis / Dienstag 13.30–17.00  
 gievgia / Donnerstag 13.30–17.00  
 venderdis / Freitag 17.30–20.00

Duront las vacanzas da scola ei la biblioteca aviarta mo gliendisdis e venderdis dallas 17.30–20.00.

Während der Schulferien ist die Bibliothek nur am Montag und Freitag von 17.30–20.00 geöffnet

Nossa scaffa da returnar medias sesanfla davos la scola veglia. La biblioteca digitala, [www.dibios.ch](http://www.dibios.ch), ei adina aviarta.

Nus selegrein sin Vossa viseta.

### Biblioteca Ilanz/Glion

[www.bibliothek-ilanz-glion.ch](http://www.bibliothek-ilanz-glion.ch)

**Fronleichnam, 4. Juni, bleibt die Bibliothek geschlossen!**

**Sontgilcrest, ils 4 da zercladur, resta la biblioteca serrada!**

### Öffnungszeiten/Temps d'avertura

Open Library: täglich/mintga di dallas 7–21 Uhr  
 Bedient/cun bibliotecara:

Montag/gliendisdis, 9–10/16–17.30 Uhr  
 Dienstag/mardis, 16–17.30 Uhr  
 Mittwoch/mesjamna, 15–17.30 Uhr  
 Donnerstag/gievgia, 9–10/16–17.30 Uhr  
 Freitag/venderdis, 16–17.30 Uhr  
 Samstag/sonda 10–11 Uhr

**Freitag, 5. Juni, 14.00–14.45 Uhr, Tschuetta Eulalias Nestgeschichten (Deutsch)**

Wir erzählen ein Bilderbuch aus Tschuetta Eulalias Nest. Alle Kinder ab ca. 3 Jahren, die gerne zuhören und Bilder anschauen, sind herzlich willkommen (mit Begleitperson).

**Venderdis, ils 5 da zercladur, dallas 14.00–14.45, Tschuetta Eulalias Historias d'igniv (tudestg)**

Nus raquintein in cudisch da maletgs ord igl igniv dalla Tschuetta Eulalias. Tut ils affons naven da 3 onns che han bugen historias e maletgs ein cordialmeim envidai (mo cun persuna accumpignonta).

*Tschuetta Eulalias Team*

**10 de Junho, 14.00 horas, Hora da Histórias em Português**

Venha ouvir lindas histórias em português na biblioteca! Para crianças a partir de 3 anos. Sempre à segunda semana de cada mês, às quartas-feiras. Um momento divertido e educativo esperando por você! Gratuito e aberto ao público.

*Com Karla Rumor*

### Biblioteca Lumnezia, Vella

[www.bibliotecaalumnezia.ch](http://www.bibliotecaalumnezia.ch)

gliendisdis/Montag 15.00-18.00

mesjamna/Mittwoch 14.00-17.00

venderdis/Freitag 18.00-20.00

sonda/Samstag 09.00-11.00

Per nies catalog online e dapli informaziuns [bibliotecalumnezia.ch](http://bibliotecalumnezia.ch)

### Biblioteca vischnaunca Breil

[www.bibliotecabreil.ch](http://www.bibliotecabreil.ch)

### Temps d'avertura / Öffnungszeiten

gliendisdis/Montag 15.00–17.00

gievgia/Donnerstag 19.00–20.00

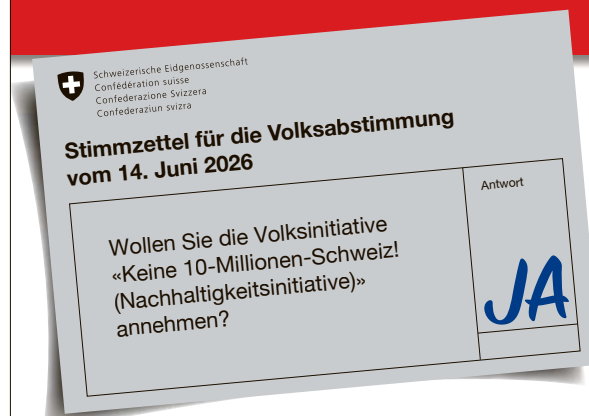
venderdis/Freitag 18.00–20.00

Nossa scaffa da brevs da returnar medias sesanfla tier l'entrada dalla casa da scola veglia a Danis, la scaffa ei marcada. Nazzegie era nossa porschida digitala.

Unser Briefkasten um Medien zu retournieren befindet sich beim Eingang des alten Schulhauses Danis, der Kasten ist markiert. Nutzen Sie auch unsere Online-Angebote.

Nus selegrein da Vossa viseta.

# Mass halten!



**Auch mit einem JA können bis 2050 rund 40'000 gesuchte Fachkräfte pro Jahr einwandern!**



[nachhaltigkeitsinitiative.ch](http://nachhaltigkeitsinitiative.ch)

## Keine 10-Millionen Schweiz JA

**Wilhelm**  
IMMOBILIEN

DIE LOKALEN IMMOBILIENEXPERTEN  
FÜR FLIMS, LAAX UND SURSELVA

IMMOBILIEN · VERWALTUNGEN

immoWilhelm GmbH  
Rudi Dadens 8 · CH-7018 Flims Waldhaus  
+41 (0)81 911 50 00  
info@immowilhelm.ch · www.immowilhelm.ch



**MAISSEN  
ZANETTI  
CADUFF**

**Miteinander.**  
In die Regierung  
wahlen-gr.ch

Die Mitte  
Graubünden

graubünden VIVA

im  
Fokus

## Einladung Netzwerkanlass

### Kulinarik als Visitenkarte der Region

Dienstag, 9. Juni 2026, 17.00 – 19.00 Uhr  
Hotel Bodenhaus, Splügen



- Spannende Inputs von Reto Thörig, Viamala Tourismus und Peter Meyer, Hotel Bodenhaus zum Zusammenspiel von regionaler Kulinarik, Herkunft und Tourismusmarketing
- Einblicke, wie regionale Produkte authentische Gästeerlebnisse schaffen und gleichzeitig die regionale Wertschöpfung stärken
- Praxisbeispiele, wie Tourismus, Gastronomie und Produzent/-innen gemeinsam zur Attraktivität und Akzeptanz einer Region beitragen können
- Regionaler Apéro mit Raum für Austausch und neue Kontakte



Sichern Sie sich jetzt Ihren Platz unter:  
[graubueendenviva.ch/imfokus](https://graubueendenviva.ch/imfokus)

Die Anmeldung ist verbindlich.

Cussegl grond



Silvio  
**Schmid**

Glista4  
Circuit  
electoral Mustér

En la Regenza  
Valérie Favre Accola

QUALITÀ  
SVIZZRA  
PPS  
Partida populara Svizra

### Nus luvrein per Vossa segirtad

#### Lingia Glion – Disentis/Mustér

notgs dils 1/2 da zercladur 2026 – 2/3 da zercladur 2026

#### Manteniment dils binaris cun maschinas

Per ch'il traffic da trens vegn buca impediur durant il di, ston las lavurs urgentamein necessarias vegnir fatgas la notg. Nus sedein denton breigia da reducir la canera sin in minimum. Grond engraziament per Vossa capientscha.

Ils termins indicai san sespustar sin fundament dall'aura ni pervia da midadas nunprevedisas el plan da construcziun.

Ina survesta dallas lavurs da construcziun dalla Viafier retica anfleis Vus sin [www.rhb.ch/bauarbeiten](http://www.rhb.ch/bauarbeiten).

Viafier Retica  
Infrastructura

Golf  
Brigels

Golfplatz Brigels

## Tag der offenen Türe

Kinderprogramm mit Hüpfburg  
und Kinderschminken

Glücksrad

Plausch-Golf-Challenges

Markt und Festwirtschaft

Konzert mit Mattiu

31. Mai 2026  
11 – 16 Uhr  
kostenlos

**Biblioteca Trun**

www.biblioteca-trun@kns.ch

**Temps d'avertura**

gliendisdis 15.30-17.00  
 gievgia 15.30-17.30  
 venderdis 19.00-20.30

Duront las vacanzas da scola ei la Biblioteca aviarta mintgamai il venderdis las 18.00-20.30

La Biblioteca digitala www.dibios.ch ei adina aviarta. Nossa scaffa da returnar cudischs sesanfla ell'entrada dil Center communal.

Il team dallas bibliotecaras selegra sin vossa viseta.

Während den Schulferien ist die Bibliothek jeweils am Freitag von 18.00-20.30 geöffnet.

Die digitale Bibliothek www.dibios.ch ist immer geöffnet.

Am Eingang des Center communal befindet sich ein Kasten wo alle Medien zurück gegeben werden können. Das Bibliotheksteam freut sich auf Ihren Besuch.

**Ludoteca Ilanz/Glion**

www.ludotecailanz.ch

**La Ludoteca da Glion per in e scadin ella Surselva**

Donnerstag/gievgia 14.30-16.00 Uhr  
 Freitag/venderdis 17.30-19.00 Uhr

Sport-, Frühlings-, Herbst- und Weihnachtsferien, sowie Feiertage geschlossen.

Sommerschulferien jeweils freitags geöffnet.

**11. Nationaler Spieltag**

30. Mai 2026 14-17 Uhr. Generationenverbindender Spieltag im La Pumera. Alle Spielbegeisterten sind herzlich willkommen!

**Ludoteca Disentis/Mustér e contuorn**

www.ludotecadisentis.ch

**Uras d'avertura:**

gliendisdis 17.30-19.00  
 gievgia 16.00-17.30  
 venderdis 17.30-19.00

La squadra dalla ludoteca Disentis/Mustér e contuorn selegra sin Vossa viseta.

Muort il firau da Sontgilcrest resta la ludoteca serrada gievgia ils 5 da zercladur 2026.

Engraziell per Vossa capientscha

Preavis: Sonda, ils 13 da zercladur 2026 ha liug il di nazional da giugs. Informaziuns detagliadas anfeis sin nossa pagina d'internet.

**VISCHNAUNCAS/  
GEMEINDEN****BREIL/BRIGELS**

www.breil.ch

**Votaziun federala ed elecziuns cantunalas diils 14 da zercladur 2026****Program da votaziun****Votaziun a scret:**

Igl attest da votar sto vegnir suttascrèts!

**Scaffa da brevs avon la canzlia a Breil:**

La scaffa da brevs ei buca in'urna!

Ils cedels da votar ston esser ella cuviarta da votar (grisch) e lezza sto esser ella cuviarta alva ensemen cuagl attest da votar suttascrèts. Cedels che vegnan mess mo aschia en scaffa da brevs vegnan buca acceptai!

**ADATG!**

Las scaffas da brevs veglias avon las anteriuras canzlias ad Andiastr e Vuorz vegnan buca pli svidadas!

**Votaziun federala:**

1. Iniziativa dil pievel «Na tier ina Svizra da 10 milliuns! (iniziativa per la persistenza)»
2. Midada dalla lescha federala davart il survetsch civil

**Elecziuns cantunalas:**

1. Elecziun dalla regenza
2. Elecziun dad in deputau el Cussegl Grond

**Temps da votar:****Andiastr:****Plaz Posta:**

Dumengia, ils 14 da zercladur 2026, avon il survetsch divin, allas 09.45-10.00

**Breil-vitg:****Canzlia communal:**

Venderdis, ils 12 da zercladur 2026, allas 09.30-11.30  
 Dumengia, ils 14 da zercladur 2026, allas 09.30-11.00

**Cadruvi:**

Sonda, ils 13 da zercladur 2026, avon il survetsch divin, allas 17.15-17.30

**Dardin:****Caprè:**

Sonda, ils 13 da zercladur 2026, avon il survetsch divin, allas 18.45-19.00

**Danis-Tavanasa:****Plazza dalla staziun:**

Sonda, ils 13 da zercladur 2026, allas 18.00-18.15

**Plazza Cadruvi:**

Sonda, ils 13 da zercladur 2026, allas 18.30-18.45

**Vuorz:****Center communal:**

Dumengia, ils 14 da zercladur 2026, allas 09.15-09.30

Persunas che han buca obtenu il material da votaziun san s'annunziar tier l'administraziun communal entochen sil pli tard **venderdis, ils 12 da zercladur 2026**. Votants che van all'urna astgan metter mo ils agens cedels da votar ell'urna.

Mintga cuviarta astga cuntener soli ils cedels dad in(a) votant(a)!

La carta da legitimaziun per tals che fan diever dalla votaziun per corrispondenza sto vegnir suttascrèta!

Nus supplichein da prender enconuschientscha.

*Administraziun communal Breil*

**Damonda da baghegiar****Nr. 2026/48 (2026-1183 eBau)****Datum da publicaziun: 29 da matg 2026**

Patruns: Michael Glavitsch +

Doris Bodmer Glavitsch,

Ottikerstrasse 56, 8006 Zürich

Representanza: Curschellas + Gasser Architekten,  
 Via Porta Sura 5, 7130 Ilanz

Zona: Zona dil vitg

Object: Sanaziun energetica dil tetg cun niev indrez da fotovoltaic sil tetg ost.

Installaziun da 3 novas finiastras da tetg dalla vart ost sco era 2 novas finiastras da tetg dalla vart vest.

Spazzar il balcon existent egl OG sin la vesta encunter nord. Niev balcon el DG sco era installaziun da dus novs eschs da balcon ed ina nova finiastra.

Niev scaldament cun pumpa termica d'aria ed aua (installaziun interna).

Remplazzament dallas finiastras e barcuns e renovaziun dalla fatschada.

Lavurs internas, parcella 7305, Crap Martin, Vuorz

**Protestas:**

La damonda da baghegiar ei exponida sin canzlia communal. L'investa publica cuozza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Eventualas protestas encunter presenta damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla suprastanza communal enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.

*Suprastanza communal Breil*

**Dumbraziun dallas habitaziuns vitas pigl 01-06-2026**

Igl uffeci federal da statistica meina pigl 01-06-2026 atras ina dumbraziun dallas habitaziuns vitas. Possessurs da casas ni administraziuns d'immobilias, che han pigl 01-06-2026 habitaziuns ni casas d'ina famiglia vitas vegnan supplicai da comunicar quei per telefon (081 920 10 30) ni a scret alla canzlia communal entochen sil pli tard ils 05-06-2026.

Sco habitaziuns vitas el senn da quella dumbraziun vegnan tut las habitaziuns mobiliadas ni buca mobiliadas quintadas, las qualas adempleschan las suandontas duas cundiziuns:

- habitaziuns ni casas d'ina famiglia, ch'ei il di da controlla (01-06-2026) vitas denton habitablas e
- ch'ei il di da controlla (01-06-2026) screttas ora per schar a tscheins permanent per minimal 3 meins ni venalas.

Nus engraziain per la cooperaziun.

*Administraziun communal Breil*

**Kleine  
Sommerpause****15.06.—26.06.2026**

Ab 29. Juni 2026 sind wir gerne wieder für Sie da.



venenpraxis chur

**Wir sind spezialisiert auf die  
Abklärung und Behandlung  
von Venenleiden.**

**081 287 70 85**  
 venenpraxis.ch

Zur Website:

Medizinisches  
 Zentrum gleis d  
 Gürtelstrasse 46, Chur





## Marktplatz

### Persönliche Partnersuche

Wer sich eine neue Beziehung wünscht, sucht oft nicht einfach irgendeinen Kontakt, sondern einen Menschen, der wirklich passt. Genau hier setzt HerzPartner an. Die Schweizer Partnervermittlung begleitet Menschen ab 35 Jahren persönlich, diskret und mit viel Feingefühl auf dem Weg zu einer erfüllenden Partnerschaft.

Im Unterschied zu vielen anonymen Online-Plattformen steht bei HerzPartner der Mensch im Mittelpunkt. Die Mitglieder werden persönlich kennengelernt, ihre Wünsche, Werte und Lebenssituationen werden sorgfältig erfasst. Dadurch entstehen keine beliebigen Massenkontakte, sondern gezielte Vorschläge mit echtem Potenzial. HerzPartner nimmt sich Zeit, um zu

verstehen, wer zusammenpassen könnte – menschlich, emotional und im Alltag.

Die Partnersuche soll sich gut anfühlen: unkompliziert, wertschätzend und individuell. Deshalb bietet HerzPartner flexible Mitgliedschaften, die sich an den persönlichen Bedürfnissen orientieren. Wer sich eine dezente Begleitung wünscht, findet ebenso passende Möglichkeiten wie Menschen, die eine intensive und persönliche Betreuung bevorzugen. Dabei bleibt die Vermittlung stets diskret, professionell und nahbar.

[info@herzpartner.ch](mailto:info@herzpartner.ch), 079 634 79 00, WhatsApp, Mail oder Telefon



### BYD eröffnet Standort in Chur

Der weltweit führende Hersteller von Elektrofahrzeugen, BYD, ist neu auch in Graubünden präsent: Am Samstag, 30. Mai 2026, feiert der neue Standort BYD Graubünden in Chur seine offizielle Eröffnung. Von 9 bis 15 Uhr sind alle Interessierten herzlich eingeladen, an der Kasernenstrasse 90 die Zukunft der Mobilität zu entdecken.

Im modernen Showroom präsentieren das Team um Geschäftsführer Mario Walser und Verkaufsleiter Romano Cafilich die neuesten Modelle des chinesischen Marktführers. Insgesamt acht Fahrzeuglinien stehen in verschiedenen Ausführungen bereit und können vor Ort nicht nur besichtigt, sondern auch bei Probefahrten ausgiebig

getestet werden. Besucher:innen erhalten dabei spannende Einblicke in die innovative Technologie, das markante Design und die nachhaltige Ausrichtung von BYD.

Die Eröffnung bietet die Gelegenheit, Elektromobilität aus nächster Nähe zu erleben, Fragen direkt mit Fachpersonen zu klären und sich persönlich von der Qualität der chinesischen Fahrzeuge überzeugen zu lassen. Aktuell zu besonders spannenden Konditionen!

Weitere Infos zu den Modellen und Probefahrten: [byd-graubuenden.ch](http://byd-graubuenden.ch)

**BYD Graubünden | WJ Mobility AG**  
**Eröffnung: Sa, 30.5.26 | 9-15 Uhr**  
**Kasernenstrasse 90, Chur**



## L'administraziun communal stat serrada il venderdis suenter Sontglicrest

L'administraziun communal ei serrada venderdis, ils 05 da zercladur 2026 igl entir di. Naven da gliendisdis, ils 08 da zercladur 2026, vala puspei il temps d'avertura usitau.

*Administraziun communal Breil*

## Pleiv Breil

**Radunonza generala da pleiv, dumengia-sera, ils 31 da matg 2026**, allas 19.00 en casa da scola a Breil. La suprazonza dalla Pleiv Breil/Brigels envida cordialmein parochianas e parochians alla radunonza generala annuala e selegra sin ina stedia participaziun. La radunonza ha liug cun las suandontas tractandas:

### Tractandas

1. Beinvegni ed elecziun da dus dumbravuschs
2. Approbaziun dil protocol dalla radunonza generala dils 31.05.2025
3. Approbaziun dil protocol dalla radunonza extraordinaria dils 12.12.2025
4. Rapport annual 2025 dil president
5. Rapport dalla presidenta dil Cussegl pastoral
6. Rendaquen dil quen annual 2025, rapport da revisiun ed approbaziun
7. Presentaziun ed approbaziun dil preventiv 2026
8. Fixaziun dil pei da taglia 2026
9. Elecziun dils commembers da suprazonza
10. Elecziun dils commembers dalla cumissiun da gestiun
11. Informaziuns concernent objects e funs dalla pleiv
12. Informaziuns da nies plevon Sur Sajan
13. Varia

PS : Il rapport annual 2025 dil president ed ils protocols dallas radunonzas generalas dils 31.05.2025 resp. dils 12.12.2025 vegnan publicai naven dils 25.05.2026 silla pagina da casa dalla pleiv sut [www.pleiv-breil.ch/radunonzas-generalas/2026](http://www.pleiv-breil.ch/radunonzas-generalas/2026)

## Chor Uvriu Danis-Tavanasa

Nus selegrein d'envidar cordialmein a nos ulterius dus concerts da giubileum. Ils concerts da giubileum ensemble cun Cantus Avis han liug **sonda, ils 6-06-2026** allas 20:00 e **dumengia, ils 7-06-2026** allas 17:00 mintgamai en casa da scola a Danis cun uustria. Culs concerts mirein el futur e presentein agl auditori ina premaudiziun da 10 novas cumposiziuns ch'ei screttas aposta per quei giubileum. Differents cumponists, differents poesias ed in program fetg variot.

Il giuven ensemble Cantus Avis enrihescha nos concerts cun lur producziun. Las giuvnas cantaduras ord nosa regiun fuorman la proxima generaziun da cant. Engraziels mirein denton era anaves e sch'ei reviver regurdentschas en maletgs e tun dils davos 20 onns ell'aula dalla casa da scola.

Nus selegrein da vossa viseta! *la suprazonza*

## Societad da tir Vorab Ruschein

### Tir Campester 2026

Il tir campester ha liug a Pardiala ils suandonts dis:

**Venderdis, ils 29 da matg**, 18.00 – 20.00

**Sonda, ils 30 da matg**, 10.00 – 14.00

La participaziun ei gratuita. Il fegl da sittar e la munziun san ins retrer sin la piazza da tir a Pardiala.

Buis da sittar per il tir campester statten era a disposiziun.

Duront il medem temps ei dau la pusseivladad da sittar il tir campester sin la distanza da 300m cun la buis e sin la distanza da 25m cun la pistola.

Sin Vossa participaziun selegra

*Societad da tir Vorab Ruschein  
Tiradurs sportivs Surselva*

## Societads da musica Surrein-Rabius ed Andiastr

Cordialmein invidein nus vus a nies concert communal.

A Rabius sin plaz scola:

**Sonda, ils 06-06** allas 18:00, silsuenter grillada

Ad Andiastr sin plaz scola:

**Dumengia, ils 07-06** allas 14:00, silsuenter petta e caffè

Sin vossa viseta e cumpignia selegrein.

*Las musicas da Surrein-Rabius e d'Andiastr*

## Club da skis Breil/Brigels

**Invitaziun alla radunonza generala cun tscheina, mesjamna, ils 03-06-2026** allas 19:30 el Hotel Alpina a Breil. Annunzia via Whatsapp 079 746 53 21 (Renato) entochen ils 01.06.2026.

### Tractandas:

1. Beinvegni
2. Appel ed elecziun dumbravuschs
3. Protocol
4. Rapports annuals:
  - Vice-president
  - Cau JO
  - Cautegia Alp Quader
  - Cau material Tegia Alp Dado
5. Rendaquen ed approbaziun
6. Fixaziun dallas contribuziuns annualas
7. Mutaziuns
8. Elecziuns
  - Vice-president
  - Actuar
  - Cassiera
  - Cau JO
  - Cau material
9. Revisurs da quen
10. Program da lavur 2026/2027
11. Varia

La suprazonza spera sin ina buna participaziun ed ina patgifica sera.

*Per la suprazonza,  
Renato Livers (Actuar/Vice-president)*



[www.disentis.ch](http://www.disentis.ch)

## Elecziuns cantunalas e votaziuns federalas dils 14 da zercladur 2026

**L'urna principala** en casa communal ei aviarta sco suonda:

Dumengia, ils 14-6-2026, 09.00–11.00

La documentaziun da votar duess mintga votant(a) haver obteniu. Cass cuntrari san ins s'annunziar immediatamein, denton **sil pli tard entochen venderdis, ils 12 da zercladur 2026, allas 14.00**, tier l'administraziun communal (tel. 081 920 36 36).

### Levgiament da votar

Mintga votant(a) ha la pusseivladad da dar giu sia vusch a scret. En gliez mument sto el/ella observar il suandont:

1. Emplenir ora ils cedels da votar a maun e metter quels en la cuviarta da votar grischa e **serrar giu** ella.
2. Metter la cuviarta da votar grischa ensem cun il certificat dil dretg da votar **suttascret** en la

cuviarta alva, cun la quala Vus haveis obteniu la documentaziun da votaziun.

3. La cuviarta ch'ei adressada all'administraziun communal saveis Vus tarmetter cun posta (basegna negina francatura) ni directamein fierer en la scaffa da brevs dalla casa communal.

Ils cedels da votar ston esser sil pli tard la dumengia, ils 14 da zercladur 2026 allas 11.00 tier l'administraziun communal.

**Aschinavon ch'ei vegn buca risguardau sura instructziuns da votar, ein ils cedels da votar nunvaleivels.**

*Suprazonza communal*

## Damondas da baghegiar

### 2026-1029.000

**Datum dalla publicaziun: 29.05.2026**

Il patrun: Sandro Manetsch,  
Via Vallars 1, 7186 Segnas

Representant: BeerBigliel SA,  
Via Alpsu 49, 7180 Disentis/Mustér

Intenziun: Installaziun indrez solar

Edifici nr.: 322A

Parcela: 2325

Adressa: Via Vallars 1, 7186 Segnas

Zona: Zona dil vitg engrondida (VE)

Zona da prighel: Negina zona da prighel

Plan da quartier: Plan da quartier Buretsch

### 2026-1031.000

**Datum dalla publicaziun: 29.05.2026**

Patruna: Claire Vollbrecht,  
Via Raveras 7, 7180 Disentis/Mustér

Intenziun: Construcziun d'ina suosta da lenn

Edifici nr.: 141-0211

Parcela: 2824

Adressa: Plaun Grond, Via Run 24,  
7180 Disentis/Mustér

Zona: Zona agricola (A)

Zona da prighel: Negina zona da prighel

### 2026-1030.000 (eBau 2026-1193)

**Datum dalla publicaziun: 29.05.2026**

Patrun: Hubertus Defflorin-Van Eetvelde,  
Via Lucmagn 10, 7180 Disentis/Mustér

Intenziun: Sanaziun tetgs-lucarna

Edifici nr.: 88

Parcela: 781

Adressa: Via Lucmagn 10,  
7180 Disentis/Mustér

Zona: Zona da habitar mischedada 3 (HM 3)

Zona da prighel: Negina zona da prighel

### 2025-1068.000 (eBau 2025-1401)

**Datum dalla publicaziun: 29.05.2026**

Patrun: Florentin Tenner-Gysin,  
Via Prau 2, 7180 Disentis/Mustér

Intenziun: Midada da project - nova remisa

Parcela: 1594

Adressa: Via Prau 2, 7180 Disentis/Mustér

Zona: Zona da mistregn (Mi)

Zona da prighel: Negina zona da prighel

### 2025-1051.001

**Datum dalla publicaziun: 29.05.2026**

Patrun: Marianne Mittelholzer-Bissig,  
Altstadtstrasse 19, 6045 Meggen

Representant: Rico de Castelberg,  
Via Alpsu 2, 7180 Disentis/Mustér

Intenziun: Midada da project - spazzar il baghetg existent e construcziun nova dil depot d'art

Edifici nr.: 582-B

Parcela: 1774

In die Regierung  
Per la regenza  
Per il Governo

14.06.2026

**Maurizio  
Michael**

**Martin  
Bühler**

bisher  
en uffizi  
in carica

## Marktplatz

### Für Seniorinnen und Senioren da von wenigen bis 24 Stunden

Wer möchte nicht den Lebensabend in den eigenen vier Wänden geniessen? Doch was, wenn Unterstützung nötig wird – vielleicht rund um die Uhr? Dovida in Graubünden ist von Krankenkassen anerkannt und unterstützt Betroffene sowie Angehörige zuverlässig.

Das Zuhause von Barbara K. steckt voller Erinnerungen: Jahrzehnte mit ihrem Mann, das Aufwachen ihrer Tochter Isabella und Zeit mit den Enkeln. Auch ihre Katze Mia und ein vertrauter Freundeskreis gehören dazu. Kein Wunder, dass sie hier bleiben möchte. Mit zunehmendem Alter brauchte Barbara mehr Unterstützung. Schliesslich konnten Tochter und Umfeld diese Unterstützung nicht mehr leisten. Auf Rat der Hausärztin wandten sie sich an Dovida. Zunächst halfen zwei feste Betreuerinnen stundenweise, heute erfolgt eine Betreuung rund um die Uhr im eigenen Zuhause.

Tochter Isabella M. sagt: «Es ist ein Glück, dass wir uns auf Dovida ver-

lassen können. Wir erhalten die Unterstützung, die wir brauchen. Es beruhigt uns, unsere Mutter gut umsorgt zu wissen und zu sehen, dass sie sich wohlfühlt.» So begleitet die Betreuerin sie etwa beim Einkaufen oder Kochen, während sie gemeinsam Erinnerungen austauschen.

Kaiken Ahne von Dovida erklärt: «Ob kurzfristige Hilfe oder Langzeitbetreuung – wir richten uns nach den Bedürfnissen der Seniorinnen und Senioren. Wichtig ist die Zusammenarbeit mit Angehörigen und Fachpersonen im 'Kreis der Fürsorge'.»

Dovida bietet eine unverbindliche und kostenlose Beratung an. Kaiken Ahne freut sich auf Ihren Anruf.

**Dovida Graubünden**  
**Kaiken Ahne**  
**Seniorenberatung Chur**  
**+41 81 516 51 13**  
**www.dovida.ch**

### Kurzreisen im Roth-Car: «Adieu, Tschüss & A revair»



Entfliehen Sie dem Alltag und geniessen Sie 3- bis 4-tägige Kurzreisen im Roth-Car. Ob charmante Städte, traumhafte Landschaften oder kulturelle Highlights – einfach eine perfekte, kleine Auszeit zwischendurch!

Einige bevorstehende Reisen:  
11.-13.8.: Kleinstadtperlen in Ba-Wü  
15.-17.9.: Freiburgerland/Gantrisch  
13.-16.10.: Cinque Terre mit Portofino

Infos und Preise finden Sie online. Jetzt buchen & Vorfreude geniessen...

**Reisebüro Roth Chur**  
Tel. 081 252 38 88, [www.rothchur.ch](http://www.rothchur.ch)

**MODE MUSS  
HAUTNAH  
ERLEBT WERDEN**

Mode bei deinem Modegeschäft  
vor Ort anprobieren!  
[geniallokal-initiative.ch](http://geniallokal-initiative.ch)



Genial  
**LOKAL**

Adressa: Via Disla 35, 7180 Disentis/Mustér  
Zona: Zona dil vitg (V)  
Zona da prighel: Negina zona da prighel

**2026-1023.000****Datum dalla publicaziun: 29.05.2026**

Patrun: Casatec Group SA,  
Via dalla Stampa 8,  
7180 Disentis/Mustér  
Intenziun: Plaz d'installaziun per in container  
Parcella: 1121  
Adressa: Via Muot Selvaun, 7186 Segnas  
Zona: Zona dil vitg engrondida  
Zona da prighel: Negina zona da prighel

**Protestas:**

Ils plans da construcziun ein deponi tier l'administraziun communal.

L'investa publica cuozza 20 dis dapi il datum dalla publicaziun.

Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar a scret enteifer 20 dis all'istanza da baghegiar, caum postal 146, 7180 Disentis/Mustér. La protesta sto esser motivada e suttascretta dil recurrent ni da siu representant.

*Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér*

**Lubientschas da baghegiar****2025-1081.000**

Martin Weber, Friedhofstrasse 64, 8330 Pfäffikon; Midadada fundamentala e damonda d'aboliziun dil revers da secundas habitaziuns (UG2), parcella 698, Via da Scola 20, 7180 Disentis/Mustér.

**2026-1011.000**

Klaus Frenzel, Kurzstrasse 3, DE-81547 München; Sanaziun dil bogn, nova cuschina ed engrondiment dalla combra, parcella 912, Via Sursilvana 5, 7180 Disentis/Mustér.

**2026-1013.000**

Prisca e Primus Solèr-Schmed, Via Caschuarz 6, 7180 Disentis/Mustér; Renovaziun alzada sutterana en ina habitaziun e construcziun externa dad ina scala vid la fatschada digl ost, parcella 1049, Via Caschuarz 6, 7180 Disentis/Mustér.

**2026-1025.000**

Repower AG, Via da Clalt 12, 7742 Poschiavo; Nova scaffa da distribuziun e tubin niev, parcella 706, Via dalla Staziun 2, 7180 Disentis/Mustér.

**Annunzias da baghegiar****2026-2033.000**

Center Fontauna, Via Alpsu 51, 7180 Disentis/Mustér; Sanaziun dall'escha da seracass e dallas finiastras dalla halla da gimnastica, novs biros, parcella 1351, Via Alpsu 51, 7180 Disentis/Mustér.

**2026-2037.000**

Oscar Duff, Via Pardomat 27, 7180 Disentis/Mustér; Manteniment dil baghetg d'economia (540A), parcella 409, Via Pardomat 25, 7180 Disentis/Mustér.

**2026-2039.000**

Cristian Nicandro Granata, Via Sursilvana 18, 7180 Disentis/Mustér; Plaz per in Food Truck, Via Disentiserhof, 7180 Disentis/Mustér.

**2026-2040.000**

Uniu Fortezia Stalusa, Fredy Caminada, Via Gonda 12, 7180 Disentis/Mustér; Sanaziun dil baghetg

Fortezia, parcella 306, Via Casarsa 11.1, Madernal, 7180 Disentis/Mustér.

**Vischnaunca Mustér -****Sera d'informaziun dils 29-05-2026**

La vischnaunca Mustér envida ad ina sera d'informaziun: **venderdis, ils 29 da matg 2026, allas 20.00, Center Fontauna**

1. Beinvegni ed informaziuns generalas (*René Epp*)
2. Impurtonza dil turissem ed aspects dalla planisaziun dil territori (RPG2) (*Marcus Caduff*)
3. Project da sanaziun areal scola (*Roland Cajacob*)
4. Project via d'uual Val Segnas – Val Sogn Placi e traffic public (*Carmelia Maissen*)
5. Finanzas e strategia dalla vischnaunca – situaziun actuala (*René Epp*)
6. Informaziuns Acla da Fontauna (*René Epp*)

Sco hospis beneventein nus:

– Cussegliera guvernativa dr. Carmelia Maissen

– Cusseglia guvernativ Marcus Caduff

Suenter las informaziuns e la discussiun vegn offeriu in aperitiv.

*Suprastonza communal*

**Dumbraziun dallas habitaziuns vitas**

Igl uffeci federal da statistica meina puspei atras ina dumbraziun dallas habitaziuns vitas. Possessurs da casas ni adminstraziuns d'immobillas che han pigl 1. da zercladur 2026 habitaziuns ni casas d'ina famiglia vitas ein obligai da comunicar quei per telefon 081 920 36 36 ni a scret all'administraziun communal entochen sil pli tard ils **5 da zercladur 2026**.

Sco habitaziuns vitas el senn da quella dumbraziun vegnan quintadas tut las habitaziuns mobiliadas ni buca mobiliadas, las qualas adempleschan las suandontas duas cundiziuns:

- habitaziuns ni casas d'ina famiglia ch'ei pil di da controlla (01-06-2026) vitas, denton habitablas e
- ch'ei pil di da controlla (01-06-2026) screttas ora per schar a tscheins permanentamein per minimalmein treis meins ni venalas.

Nus engraziem per la cooperaziun.

*Administraziun communal*

**Serrada dalla senda Marcus**

Muort lavurs da construcziun vid la sutgera dil Parlet ei la senda Marcus serrada. Il sviament succeda sur la senda «Pauli». Sonda–dumengia ei la senda aviarta. Ulteriuras informaziuns: [vias.disentis.ch](http://vias.disentis.ch)

Bien engraziament per Vossa capientscha.

*Uffeci forestal Disentis/Mustér*

**Controlla da habitonts****Naschientscha**

Martim Moreira Silva, naschius ils 13 d'avrel 2026, fegl da Carolina Raquel Da Silva Moreira e Ruben Manuel Moreira da Silva

*Administraziun communal*

**Sontgilcrest**

Duront Sontgilcrest, ils 4 da zercladur 2026 resta l'administraziun communal sco era il center da rimnada a Raveras serra gl'entir di.

Bien engraziament per Vossa capientscha.

*Administraziun communal*

**Nossa Scola Populara Disentis/Mustér Structuras dil di 2026/27****Temps da bloc**

Il purtader da scola ei obligau da porscher ina surveglonza duront il temps da bloc 7.35-11.25, sche l'instrucziun croda muort assenza dalla persuna d'instrucziun ni duront scolaziuns eav. La purschida ei gratuita e facultativa. Informaziuns: telefon 081 936 44 25.

**Structuras dil di / surveglonza ordvart il temps da bloc**

La canorta d'affons «Lumpazi» porscha ina surveglonza per Vos affons ordvart il temps da bloc da nossa scola (gentars e suentermiezd). Quellas purschidas cuostan per las famiglias che fan diever da tala. Informaziuns/annunzias: [www.lumpazi-cadi.ch](http://www.lumpazi-cadi.ch) / telefon 081 936 40 65.

**Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Cadi****Suentermiezdi da cant cun Regina Wilms**

Duront il suentermiezdi da cant cun Regina Wilms sentaupan umens e dunnas che han plascher da cantar, il plascher da canzuns preferidas, mo era da tuns novs e melodias nunenconusentas. Da dur ni moll, vegli ni niev, piano ni forté, plaun ni galop, ni per engles ni latin... Regina Willms sellegra d'in suentermiezdi da slontsch cun fatschas e vuschs enconusentas e biaras novas cantadurAs.

**Sonda, ils 30 da matg 2026** el center communal Aua Viva dallas 14.00–17.00.

**Singnachmittag mit Regina Wilms**

Am Singnachmittag mit Regina Wilms treffen sich Frauen und Männer, die Freude am Singen haben, an vertrauten Gesängen und ihren Lieblingsliedern, aber auch an neuen Tönen und unbekanntem Melodien. Ob in Dur oder Moll, ob alt oder neu, ob piano oder forte, ob langsam oder im Galopp, ob Englisch oder Latein... Regina Willms freut sich auf einen schwungvollen Nachmittag mit bekannten Gesichtern und Stimmen und vielen neuen Mitsingenden.

**Samstag, 30. Mai 2026** im Gemeindezentrum Aua Viva von 14–17 Uhr.

**Biblioteca Mustér e contuorn****Versets, historias e canzuns (Buchstart)**

Vegni e tedlei versets, historias e canzuns pil pigns! **Mesjamna, ils 10 da zercladur 2026** allas 9.30–10.00 uras per mummas ni babs, tats ni tattas cun affons pigns da 1 entochen 4 onns.

Nus selegrein sin vossa viseta.

*Maxi, la tartaruga ed il team dalla biblioteca*

**Uniu Dentervals**

Per la realisaziun dil teater el liber «1799 - Revolta ella Cadi» s'engaschan gia biaras personas. Mo nus savessen aunc duvrar ulteriurs mauns che sustegnan nus. Sche ti has gust e peda e vul esser part da quei grond project havein nus grond plascher sche ti s'annunzias tier nus. Nus savein duvrar gidontras e gidonters per baghegiar si e giu las jamnas avon e suenter il teater, duront il di nua che nus havein producziuns per far lavurs da preparaziun, ni lu era la sera duront la producziun. Naven da gliued che sa far lavurs manualas, tochen personas cun affinitad tecnica, sur personas che controlleschan bigliets, lavan giu vischala ni gidan da preparar las tratgas ei tut pusseivel. Informaziuns davart ils datums da producziun anfla sin [www.dentervals.ch](http://www.dentervals.ch).

Nus selegrein sin ti'annunziar per e-mail [gion.hosang@dentervals.ch](mailto:gion.hosang@dentervals.ch), ni per telefon/WhatsApp 079 582 03 34.

*Comité d'organisaziun «1799 - Revolta ella Cadi»*



Besuchen Sie unser Ofencenter in Cazis im Herzen Graubündens

**KamBaTec GmbH**

Industrie Ost 1, 7408 Cazis, Tel. 081 322 41 61  
info@kambatec.ch www.kambatec.ch



**AUTO DERUNGS ILANZ**

Die Vertrauensgarage in Ihrer Region

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Telefon 081 920 10 10 – www.auto-derungs.ch



MINI Service



**Carrosserie**  
**Coray AG**

Laax

Unsere Dienstleistungen der Carrosserie

- Lackierarbeiten
- Blechschaden
- Autoverglasung
- MFK-Mängel mit Bestätigung
- Pneuservice
- Fahrzeugbau



Für alle Marken eine gute Wahl!

**carrosserie suisse**  
FCR USIC VSCI

Telefon 081 921 55 50

www.car-coray.ch

Tankstelle · Waschanlage · Autovermietung

en uffeci/bisher

**Kevin  
Brunold**

en uffeci/bisher

**Ernst  
Sax**

en uffeci/bisher

**Martina  
Beeli**

**Claudio  
Quinter**

**Daniel  
Candinas**

**Ursina  
Jecklin  
Candrian**

Gliesta  
Liste

**3**

**Ensemen.  
Miteinander.**

Eleccziuns el Cussegl grond | Grossratswahlen  
14.06.2026

il Center  
Foppa

Die Mitte  
Kreis Ilanz

Für die Realisierung des Freilichttheaters «1799 - Revolta ella Cadi» engagieren sich bereits viele Personen. Aber wir könnten noch weitere Hände gebrauchen, die uns unterstützen. Wenn du Lust und Zeit hast und Teil dieses grossen Projekts sein möchtest, freuen wir uns sehr, wenn du dich bei uns meldest. Wir können Helferinnen und Helfer für den Auf- und Abbau in den Wochen vor und nach dem Theater gebrauchen, tagsüber, wenn wir Produktionen haben, um Vorbereitungsarbeiten durchzuführen, oder auch abends während der Produktion. Von Leuten, die manuelle Arbeiten verrichten können, bis hin zu Personen mit technischer Affinität, über Personen, die Tickets kontrollieren, Geschirr abwaschen oder beim Zubereiten der Speisen helfen, ist alles möglich. Informationen zu den Produktionsdaten finden Sie unter [www.dentervals.ch](http://www.dentervals.ch). Wir freuen uns auf deine Anmeldung per E-Mail [gion.hosang@dentervals.ch](mailto:gion.hosang@dentervals.ch), oder per Telefon/WhatsApp 079 582 03 34.

*Organisationskomitee «1799 – Revolta ella Cadi»*

## Uniun da tiradurs Sedrun-Tujetsch

### Pusseivladads da sittar igl obligatori e campester 2026

Obligatori e campester venderdis, ils 5 da zercladur allas 18:30-20:00

Obligatori e campester mesjamna, ils 10 da zercladur allas 18:30-19:30

Obligatori e campester venderdis, ils 21 d'uoost allas 18:00-19:30

Cun plascher beneventein nus tiradurs e tiradurs el stan da sittar La Resgia a Sedrun.

### Invitaziun Café Zeitlos

**Café Zeitlos** ella PUNTREIS a Mustér – in liug da sentupada per persunas cun ina demenza, per tierparents ed interessai. In temps per passentar in emperneivel suentermiezdi, per s'informar e s'incuntrar. Ei drova negina annunzia. Il Café Zeitlos ei gratuits ed aviarts per tuts.

La proxima sentupada ha liug **venderdis, ils 12 da zercladur 2026** enstagl da venderdis, ils 5 da zercladur 2026.

Nus selegrein sin Vossa viseta naven dallas 14:00–16:00 uras, cordial beinvegni.

## Uniun da dunnas Disentis/Mustér

### Fiera da plugs en halla Cons

Has era ti caussas novas ni duvradas, fatgas a maun ni scazis specials che ti vulas vender? Lu separticipescha a nossa fiera.

**Datum: ils 30 da matg 2026**

Temps: 10:00 - 17:00 uras

Endrizzar: naven dallas 9:00 uras

Cuosts per meisa: las meisas ein da pagar

Annunzias: entochen gievgia, ils 28 da matg sut

[uddm.ch](http://uddm.ch) ni tier 076 533 83 60

Per la pintga fom dat ei hotdogs, caffè e petta per pign e grond!

Nus selegrein sin tei e sin ina fiera plein veta!

### Flohmarkt in der Halle Cons

Hast du neue oder gebrauchte Sachen, handgemachte Produkte oder besondere Schätze, die du verkaufen möchtest? Dann mach mit an unserem Flohmarkt!

**Datum: 30. Mai 2026**

Zeit: 10:00 – 17:00 Uhr

Einrichten: ab 9:00 Uhr

Kosten per Tisch: kostenpflichtig

Anmeldung: bis Donnerstag, 28. Mai, unter

[www.uddm.ch](http://www.uddm.ch) oder telefonisch unter 076 533 83 60

Für den kleinen Hunger gibt es Hotdogs, Kaffee und Kuchen für Gross und Klein!

Wir freuen uns auf dich und auf einen lebendigen Flohmarkt!



[www.falera.net](http://www.falera.net)

### Salvament d'anseuls-cavriel cun camera termica

Era uonn porschan ils catschadurs dalla secziun Vorab als purs dallas vischnauncas Schluain, Sagogn, Laax e Falera il salvament d'anseuls-cavriel cun drona.

Naven dils **11 da matg entochen ils 30 da zercladur** san ils purs annunziar lur parcella la sera avon entochen las 19.00 uras sin la numera da pichet **079 831 81 41**. Il vernderdis ei la centrala buca adina occupada. Ei vegn denton telefonau anavos.

Cordial engraziament per il sustegn.

### Rehkitzrettung aus der Luft mit Wärmebildkamera

Auch in diesem Jahr wird die Jägerschaft der Sektion Vorab den Landwirten das Angebot für Rehkitzrettung mit Drohne in den Gemeinden Schluain, Sagogn, Laax und Falera anbieten.

Vom **11. Mai bis 30. Juni** können die Landwirte am Vorabend bis 19.00 Uhr ihre Wiese unter der Pikett-nummer **079 831 81 41** anmelden.

Am Freitag ist die Zentrale nicht immer besetzt. Ein Rückruf ist jedoch garantiert.

Herzlichen Dank für die Unterstützung.

### Votaziuns ed elecziuns dils 14 da zercladur 2026

Nus fagein attents sin la publicaziun all'entschatta dil fegl official.

L'urna ei tschentada sin canzlia communal sco suonda:

gievgia, ils 11 da zercladur 2026 15.00-17.00 uras

venderdis, ils 12 da zercladur 2026 15.00-17.00 uras

dumengia, ils 14 da zercladur 2026 09.45-10.15 uras

Igl attest da votar ei da dar giu persunalmein all'urna. Tier ina votaziun per correspondenza sto igl attest da votar vegnir suttascrats.

Votants ni votants che han buca survegniu tarmess tier il material da votar, san retrer quel entochen venderdis, ils 12 da zercladur 2026 tier la canzlia communal.

*La suprastanza communal*

### Abstimmungen und Wahlen vom 14. Juni 2026

Wir machen Sie auf die Publikation am Anfang des Amtsblattes aufmerksam.

Die Urne ist bei der Gemeindekanzlei wie folgt aufgestellt:

Donnerstag, den 11. Juni 2026 15.00-17.00 Uhr

Freitag, den 12. Juni 2026 15.00-17.00 Uhr

Sonntag, den 14. Juni 2026 09.45-10.15 Uhr

Der Stimmrechtsausweis ist persönlich an der Urne abzugeben. Bei einer brieflichen Stimmabgabe ist der Stimmrechtsausweis zu unterschreiben.

Stimmbürgerinnen und –bürger, die das Stimmmaterial nicht erhalten haben, können dieses bis Freitag, 12. Juni 2026 bei der Gemeindekanzlei beziehen.

*Der Gemeindevorstand*

## Radunonza communal

### Venderdis, ils 12 da zercladur 2026,

20.15 uras, la fermata

#### Tractandas:

1. Beinvegni, elecziun da dus dumbrauschs
2. Constataziun dall'approbaziun dils protocols dallas radunonzas communalas dils 23-10-2025 e 12-12-2025
3. Rapport annual e rendaquen pils 31-12-2025
  - Rapport annual dil president
  - Quen annual 2025
  - Rapport dalla cumissiun da gestiun
  - Approbaziun dil rapport e dil quen, descharscha alla suprastanza communal, all'administraziun e funcziunaris
4. Elecziuns
  - 1 commember suprastanza communal (reelecziun)
  - 1 commember cumissiun da baghegiar (reelecziun)
  - 1 commember cumissiun da gestiun (demissiun)
5. Fundaziun dil menaschi forestal «Revier forestal Gonda» cun las vischnauncas da Laax, Sagogn e Falera
6. Informaziuns e varia

Il rapport e quen annual 2025 vegnan tarmess tier a minga casada. Ulteriurs exemplars sco era il messadi per la radunonza communal sin ins reter sin canzlia communal ni cagar giu dalla pagina d'internet dalla vischnaunca [www.falera.net](http://www.falera.net). *La suprastanza communal*

## Gemeindeversammlung

**Freitag, 12. Juni 2026, 20.15 Uhr**, la fermata

#### Traktanden:

1. Begrüssung, Wahl von zwei Stimmezählern
2. Feststellung der Genehmigung der Protokolle der Gemeindeversammlungen vom 23.10.2025 und 12.12.2025
3. Jahresbericht und Rechnungsablage per 31.12.2025
  - Jahresbericht des Gemeindepräsidenten
  - Jahresrechnung 2025
  - Bericht der Geschäftsprüfungskommission
  - Genehmigung des Jahresberichts und der Jahresrechnung, Dechargeerteilung an den Gemeindevorstand, der Gemeindeverwaltung und an die Funktionäre
4. Wahlen
  - 1 Mitglied Gemeindevorstand (Wiederwahl)
  - 1 Mitglied Baukommission (Wiederwahl)
  - 1 Mitglied Geschäftsprüfungskommission (Rücktritt)
5. Gründung Forstbetrieb «Revier forestal Gonda» mit den Gemeinden Laax, Sagogn und Falera
6. Informationen und Varia

Der Bericht und die Jahresrechnung 2025 werden allen Haushaltungen zugestellt. Weitere Exemplare sowie die Botschaft für die Gemeindeversammlung können bei der Gemeindekanzlei bezogen oder auf der Gemeindehomepage [www.falera.net](http://www.falera.net) heruntergeladen werden.

*Der Gemeindevorstand*

### Dumbraziun dallas habitaziuns vitas pigl 1 da zercladur 2026

Igl uffeci federal da statistica meina puspei atras ina dumbraziun dallas habitaziuns vitas.

Possessurs da casas ni administraziuns d'immobillas, che han pigl 1 da zercladur 2026 habitaziuns ni casas

**FDP**

IlS Liberals Surselva

WIR KÜMMERN UNS ...

NUS S'ENGASCHEN ...

Liste 1

**Hanspeter Bundi**  
Kreis Ilanz  
Bisher

**Gian Marco Bianchi**  
Kreis Ilanz

**Ivo Capaul**  
Kreis Ilanz

**Ivo Frei**  
Kreis Ilanz

**Marco Coray**  
Kreis Disentis

**Sven Seitz**  
Kreis Lumnezia / Lugnez

**Martin Bühler**  
in die Regierung  
Bisher

**Maurizio Michael**  
in die Regierung

**ILS 14 DA ZERCLADUR ELEGER FDP – ENGRAZIEL FETG | AM 14. JUNI FDP WÄHLEN – DANKE!**

# ZAHNPROTHESEN

UNKOMPLIZIERT • GÜNSTIG • PROFESSIONELL

**ZAHNTECHNIK** Franco Signer - BAHNHOFSTR. 8 - 7000 CHUR

ANRUFEN ➔ INFORMIEREN ➔ GELD SPAREN ➔ **081 284 71 61**

**LASS BLUMEN SPRECHEN**

geniallokal-initiative.ch

Genial LOKAL

# SCHMED METZGEREI

Specialitads da Breil

Feines aus Brigels

## Platz 3 für die Metzgerei Schmed in Brigels

Die Metzgerei Schmed erreicht beim aktuellen Falstaff-Voting 2026 den dritten Platz der beliebtesten Metzgereien der Schweiz. Isabelle und Venanzi Schmed führen den Familienbetrieb seit 1993 in zweiter Generation und setzen konsequent auf regionale Fleischspezialitäten sowie traditionelle Handwerkskunst.

Besonders bekannt ist die Bündner Metzgerei für ihre Trockenfleisch- und Salsiz-Spezialitäten: Das Sortiment umfasst mehr als 40 verschiedene Salsiz-Variationen, regionale Trockenfleischprodukte sowie hauseigene Spezialitäten. Saisonal ergänzen regionale Wildfleischspezialitäten aus Hirsch, Reh, Gams oder Steinbock das Angebot.

Die Platzierung unterstreicht die grosse Wertschätzung für authentisches Metzgerhandwerk mit regionaler Verankerung.

[metzgerei-schmed.ch](http://metzgerei-schmed.ch)  
#Brigels #MetzgereiSchmed  
#Graubünden #Falstaff #Regionalität  
#Metzgerhandwerk

d'ina famiglia vitas ein obligai da communicar quei per telefon (081 921 35 15) ni a scret alla canzlia communal **entochen sil pli tard ils 29 da matg 2026.**

Sco habitaziuns vitas el senn da quella dumbraziun vegnan tut las habitaziuns mobiliadas ni buca mobiliadas quintadas, las qualas adempleschan las suandontas duas cundiziuns:

- habitaziuns ni casas d'ina famiglia ch'ei il di da controlla (1-6-2026) vitas denton habitablas e
- ch'ei il di da controlla (1-6-2026) screttas ora per schar a tscheins permanent per minimal 3 meins ni venalas.

Nus engraziein per la cooperaziun.

*Administraziun communal*

### Zählung der leer stehenden Wohnungen per 1. Juni 2026

Das Bundesamt für Statistik führt wiederum eine Zählung der leer stehenden Wohnungen durch.

Hauseigentümer und Liegenschaftsverwaltungen, die per Stichtag 1. Juni 2026 leer stehende Wohnungen oder Einfamilienhäuser haben, sind verpflichtet, dies der Gemeindeganzlei **bis spätestens 29. Mai 2026** telefonisch (081 921 35 15) oder schriftlich mitzuteilen.

Als leer stehende Wohnungen im Sinne dieser Zählung gelten alle möblierten oder unmöblierten Wohnungen, welche folgende zwei Bedingungen erfüllen:

- Wohnungen oder Einfamilienhäuser, die am Stichtag (1.6.2026) unbesetzt aber bewohnbar sind und
- die am Stichtag (1.6.2026) zur dauernden Miete von mindestens drei Monaten oder zum Kauf angeboten werden.

Besten Dank für Ihre Mitwirkung.

*Gemeindeverwaltung*

### la fermata Falera

#### Occurrenz/Veranstaltungen

Vorverkauf/Prevedita: [www.lafermata.ch](http://www.lafermata.ch)

#### 2026

*Matg / Mai*

31 Jamna da cuser / Nähwoche

*Zercladur / Juni*

01 - 05 Jamna da cuser / Nähwoche

20 Bizet + Ballet, Sura Studio Schluein

*December/Dezember*

27 Vernissascha exposiziun d'art

29 Concert festiv / Orchesterkonzert

#### 2027

*Schaner/Januar*

02 Coop Märchentheater Fidibus «Schneewittli»

*Fevrer/Februar*

06 Forever Young Shake Company

13 Claudio Zuccolini «DER VORSORGER»

14 Coop Kindermusical «Schellen-Ursli»

### Handels- und Gewerbeverein Alpenarena / Uniu da commerci e professiun Alpenarena

#### Besuch Obergericht

Mira sut/Siehe unter Laax



**ILANZ/GLION**

Telefon 081 920 15 15

[www.ilanz-glion.ch](http://www.ilanz-glion.ch)

### Eleczziuns e votaziuns dils 14 da zercladur 2026

#### Votaziun per correspondenza

Sin igl attest da votar ei la procedura dalla votaziun per correspondenza declarada. La cuviarta ei da returnar per posta (drova negina francatura supplementara) ni da fierer ella scaffa da brevs dalla vischnaunca dad

Ilanz/Glion en casa cumin a Glion e quei entochen dumengia, ils 14 da zercladur 2026 allas 11.00. **La scaffa da brevs dall'administraziun communal dad Ilanz/Glion vegn svidada la davosa gada dumengia, ils 14 da zercladur 2026 dallas 11.00.**

**Nus fagein attents Vus ch'igl attest da votar sto esser suttascrets en cass d'ina votaziun per correspondenza. Schiglioc ei la votaziun nunvaleivla.**

Persunas cun dretg da votar che possedan aunc buc il material da votar, san s'annunziar d'uront las uras da spurtegl tier la controlla da habitonts a Glion ni il pli tard la dumengia da votaziuns entochen las 11.00 en casa cumin a Glion per retscheiver ils cedels da votar. Tenor artechel 11 al. 1 dall'ordinaziun davart ils dretgs politics el cantun Grischun (ODP; DG 150.200) ston persunas cun dretg da votar far valer ch'ellas hagian buca survegniu ni ch'ellas hagian piars ils cedels da votar.

**Gratuit per posta:** La votaziun per correspondenza sin via postala ei gratuita per las votantas ed ils votants cun domicil en Svizra. Aschia basegna ei negina francatura sin la cuviarta da votaziun.

#### Temps d'avertura dallas urnas:

##### Controlla da habitonts, casa cumin a Glion

Gievgia, ils 11 da zercladur 2026 08.30 – 11.00

Vendergis, ils 12 da zercladur 2026 08.30 – 11.00

14.00 – 16.00

##### Dumengia, ils 14 da zercladur 2026

Glion, casa cumin (all'entrada) 09.15 – 09.45

##### Riein/Sevgein/Castrisch

Riein, avon resgia 08.30 – 09.00

Sevgein, casa communal 09.15 – 09.45

Castrisch, casa da scola 10.00 – 10.30

##### Pitasch/Duvin/Luven

Pitasch, casa da scola 08.00 – 08.30

Duvin, casa da scola 09.00 – 09.30

Luven, avon Pistrin 10.00 – 10.30

##### Ladir/Ruschein/Schnaus

Ladir, avon il tschaler da schurmetg civil 08.30 – 09.00

Ruschein, casa da scola 09.15 – 09.45

Schnaus, casa communal 10.00 – 10.30

##### Pigniu/Siat/Rueun

Pigniu, casa communal 08.15 – 08.45

Siat, casa Sentupada 09.15 – 09.45

Rueun, casa communal 10.00 – 10.30

*Suprastonza communal Ilanz/Glion*

### Wahlen und Abstimmungen vom 14. Juni 2026

#### Briefliche Stimmabgabe

Auf dem Stimmrechtsausweis ist das Vorgehen für die briefliche Stimmabgabe erläutert. Die ausgefüllten Stimmzettel mit dem unterzeichneten Stimmrechtsausweis sind im Couvert (benötigt keine zusätzliche Frankatur) entweder der Post zu übergeben oder in den Briefkasten der Gemeinde Ilanz/Glion beim Rathaus in Ilanz bis Sonntag, dem 14. Juni 2026, um 11.00 Uhr einzuwerfen. **Die letzte Leerung des Briefkastens der Gemeindeverwaltung Ilanz/Glion erfolgt am Sonntag, dem 14. Juni 2026, um 11.00 Uhr.**

**Wir möchten Sie darauf aufmerksam machen, dass bei der schriftlichen Stimmabgabe der Stimmrechtsausweis zu unterschreiben ist. Ansonsten ist die Stimmabgabe ungültig.**

Stimmberechtigte Personen, welche noch nicht im Besitze des Abstimmungsmaterials sind, können sich während den Schalteröffnungszeiten der Einwohnerkontrolle in Ilanz oder spätestens am Abstimmungssonntag bis 11.00 Uhr im Rathaus in Ilanz melden, um die Stimmzettel zu erhalten. Gemäss Art. 11 Abs. 1 der Verordnung über die politischen Rechte im Kanton Graubünden (VPR; BR 150.200) müssen stimmberechtigte Personen den Nichtempfang oder Verlust der Stimmzettel glaubhaft machen können.

**Kostenlos per Post:** Die briefliche Stimmabgabe per Post ist für Stimmberechtigte mit Wohnsitz in der Schweiz kostenlos. Somit können die Stimmcouverts bei der Post ohne Frankatur aufgegeben werden.

#### Urnenöffnungszeiten:

##### Einwohnerkontrolle,

##### Rathaus in Ilanz

Donnerstag, dem 11. Juni 2026 08.30 – 11.00 Uhr

Freitag, dem 12 Juni 2026 08.30 – 11.00 Uhr

14.00 – 16.00 Uhr

##### Sonntag,

##### dem 14. Juni 2026

Ilanz, Rathaus (Eingangshalle) 09.15 – 09.45 Uhr

##### Riein/Sevgein/Castrisch

Riein, vor der Sagi 08.30 – 09.00 Uhr

Sevgein, Gemeindehaus 09.15 – 09.45 Uhr

Castrisch, Schulhaus 10.00 – 10.30 Uhr

##### Pitasch/Duvin/Luven

Pitasch, Schulhaus 08.00 – 08.30 Uhr

Duvin, Schulhaus 09.00 – 09.30 Uhr

Luven, avon Pistrin 10.00 – 10.30 Uhr

##### Ladir/Ruschein/Schnaus

Ladir, vor dem Luftschuttkeller 08.30 – 09.00 Uhr

Ruschein, Schulhaus 09.15 – 09.45 Uhr

Schnaus, Gemeindehaus 10.00 – 10.30 Uhr

##### Pigniu/Siat/Rueun

Pigniu, Gemeindehaus 08.15 – 08.45 Uhr

Siat, Casa Sentupada 09.15 – 09.45 Uhr

Rueun, Gemeindehaus 10.00 – 10.30 Uhr

*Gemeindevorstand Ilanz/Glion*

### Damondas da baghegiar

#### Exposiziun publica dils plans

01 da zercladur 2026 entochen ils 20 da zercladur 2026

#### Liug d'exposiziun

Duront ils temps d'avertura ordinaris, Vischnaunca Ilanz/Glion, Casa Cumin, 3. alzada, partiziun planisaziun e construcziun

#### Recuors

Recuors da dretg public en scret e motivau entochen ils 20 da zercladur 2026 agl Uffeci da baghegiar, Vischnaunca Ilanz/Glion, Piazza Cumin 9, 7130 Glion

#### Patrun da construcziun

Vischnaunca Ilanz/Glion, Piazza Cumin 9, 7130 Glion

#### Object

Nova casa da spetga

Via Veglia, 7155 Ladir

parcella nr. 4382

#### Zona

Ulteriu territor communal

Liste-Nr. **3**

**Frauen-Power**  
Regierungs- und Grossratswahlen  
14. Juni 2026

Die Mitte Frauen Graubünden  
il Centro Donne Grigioni  
il Center Dunnas Grischun

**Pius Iten Sanitärservice**  
ist für die kleinen Arbeiten und Reparaturen im Sanitärbereich ausgelegt. Unkompliziert und zuverlässig. Region Waltensburg und Umgebung.  
Wir nehmen uns gerne Zeit für sie.

079 532 79 05  
[www.iten-sanitaerservice.ch](http://www.iten-sanitaerservice.ch)

«Mit dem Rotkreuz-Notruf fühle ich mich sicher - meine Familie und Freunde auch.»

Sicherheit rund um die Uhr.  
Ein Knopfdruck genügt, um im Notfall Hilfe anzufordern.  
[www.srk-gr.ch/notruf](http://www.srk-gr.ch/notruf)

Gesetzlicher Stützpunkt  
Schweizerisches Rotes Kreuz  
Civil Swiss Red Cross  
Svizzera Svizzera Grigione

RESTAURANT  
**OBERTOR**

Städtlistrasse 25  
7130 Ilanz/Glion  
081 925 35 90  
[info@restaurant-obertor.ch](mailto:info@restaurant-obertor.ch)

Öffnungszeiten ab 6. Juni 2026  
Donnerstag bis Montag 17 bis 22 Uhr

**NEUERÖFFNUNG  
RESTAURANT  
OBERTOR IN ILANZ**

**ERÖFFNUNGSAPÉRO  
FREITAG, 5. JUNI  
17 BIS 22 UHR**

mit musikalischer Begleitung von  
Rees Coray (Kontrabass)  
und Clau Maissen (Saxophon)

Zum Start laden wir euch ein  
**2 COCKTAILS  
ZUM PREIS VON 1**

Nur gültig beim Vorzeigen dieses  
Coupons bis am 30. Juni 2026.

Wir freuen uns auf euren Besuch.

**Kaufe alle Autos + Busse**  
km u. Zustand egal,  
sehr guter Preis,  
Barzahlung,  
Mo bis So.  
Tel.  
**078 830 66 55**

**KAUFE IHR AUTO**  
PW, SUV, Busse und  
Wohnmobile – alle Marken

Schnelle und faire Abwicklung mit Barzahlung. Wir bezahlen Bestpreise – seriös & unkompliziert. Auch mit Unfall, Motorschaden oder Defekt – unabhängig von Zustand und Kilometerstand.

[www.auto-aria.ch](http://www.auto-aria.ch)  
Tel. 081 252 28 29 – 076 281 22 22

**Unabhängig heizen – mit Holz**  
Specksteinöfen für diejenigen, die bewusst heizen

**GIGER**  
SPECKSTEINÖFEN

**Patrun da construcziun**

Vischnaunca Ilanz/Glion, Piazza Cumin 9, 7130 Glion

**Object**

Nova cuvrida da catram  
Plattius, 7141 Luven  
parcella nr. 5179

**Zona**

Ulteriur territori communal

**Patrun da construcziun**

Vischnaunca Ilanz/Glion, Piazza Cumin 9, 7130 Glion

**Object**

Sanaziun dil tschaffaballas digl implont da sittar  
7157 Siat  
parcella nr. 14508

**Zona**

Zona d'agricultura

**Lubientschas supplementaras****che ston vegnir coordinadas**

Uffeci per il svilup dil territori

**Patrun da construcziun**

Gabriela Maria Candrian, Unterdorfstrasse 9,  
7208 Malans GR

**Object**

Midada d'intent senza mesiras da construcziun  
Via Fest 14.1, 7157 Siat  
parcella nr. 14296

**Zona**

Zona d'agricultura

**Lubientschas supplementaras****che ston vegnir coordinadas**

Uffeci per il svilup dil territori

**Patrun da construcziun**

Gujan Gartenbau AG, Via Punt la Reigsa 3,  
7017 Flims Vitg

**Object**

Nova inscripziun dalla casa  
Grava da Schmuér Sut 9, Grava da Schmuér 11,  
7156 Rueun  
parcella nr. 11413

**Zona**

Zona da habitar mischedada 3

**Baugesuche****Öffentliche Planaufgabe**

01 Juni 2026 bis 20. Juni 2026

**Aufgabeort**

Während den ordentlichen Öffnungszeiten, Gemeinde  
Ilanz/Glion, Rathaus, 3. OG, Abteilung Planung und Bau

**Einsprachen**

Öffentlich-rechtliche schriftlich und begründet bis am  
20. Juni 2026 an das Bauamt, Gemeinde Ilanz/Glion,  
Plazza Cumin 9, 7130 Ilanz

**Bauherrschaft**

Gemeinde Ilanz/Glion, Piazza Cumin 9, 7130 Ilanz

**Bauobjekt**

Neubau Unterstand Bushaltestelle  
Via Veglia, 7155 Ladir  
Parzelle Nr. 4382

**Zone**

Zone übriges Gemeindegebiet

**Bauherrschaft**

Gemeinde Ilanz/Glion, Piazza Cumin 9, 7130 Ilanz

**Bauobjekt**

Neuer Asphaltbelag  
Plattius, 7141 Luven  
Parzelle Nr. 5179

**Zone**

Zone übriges Gemeindegebiet

**Bauherrschaft**

Gemeinde Ilanz/Glion, Piazza Cumin 9, 7130 Ilanz

**Bauobjekt**

Altlastensanierung Kugelfang der Schiessanlage  
7157 Siat  
Parzelle Nr. 14508

**Zone**

Landwirtschaftszone

**Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen**

Amt für Raumentwicklung

**Bauherrschaft**

Gabriela Maria Candrian, Unterdorfstrasse 9,  
7208 Malans GR

**Bauobjekt**

Zweckänderung ohne bauliche Massnahmen  
Via Fest 14.1, 7157 Siat  
Parzelle Nr. 14296

**Zone**

Landwirtschaftszone

**Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen**

Amt für Raumentwicklung

**Bauherrschaft**

Gujan Gartenbau AG, Via Punt la Reigsa 3,  
7017 Flims Dorf

**Bauobjekt**

Neue Hausbeschriftung  
Grava da Schmuér Sut 9, Grava da Schmuér 11,  
7156 Rueun  
Parzelle Nr. 11413

**Zone**

Wohnmischzone 3

**Audienza cun il president communal**

Per porscher in post da consultaziun nuncumplicau stat  
il president communal a disposiziun a vischinas e vischins.  
Aschia san habitontas e habitonts exprimer lur damondas  
a moda nunbirocratica. L'audienza ha mintgamai liug  
gievgia dallas 17.00 entochen las 19.00 en casa cumin  
a Glion. In'annunzia preliminar via info@ilanz-glion.ch  
ni 081 920 15 15 ei necessaria cun cuorta indicaziun  
dalla tematica (cavazzin).

Ils termins per igl onn 2026 ein:

11 da zercladur 2026

6 d'uost 2026

3 da settember 2026

1. d'october 2026

5 da november 2026

3 da december 2026

*Suprastonza communal Ilanz/Glion*

**Sprechstunde mit dem Gemeindepräsidenten**

Um für die Bevölkerung eine unkomplizierte Anlaufstelle  
zu bieten, gibt es eine Sprechstunde mit dem Gemeindepresidenten.  
So können Einwohnerinnen und Einwohner ihre Anliegen  
direkt und unbürokratisch anbringen. Die Sprechstunde  
findet jeweils am Donnerstag von 17.00 bis 19.00 Uhr  
im Rathaus in Ilanz statt. Eine vorgängige Anmeldung  
unter info@ilanz-glion.ch oder 081 920 15 15 mit Angabe  
der Thematik (Stichwort) ist erforderlich.

Die Termine für das Jahr 2026 sind:

11. Juni 2026

6. August 2026

3. September 2026

1. Oktober 2026

5. November 2026

3. Dezember 2026

*Gemeindevorstand Ilanz/Glion*

**Informaziuns dalla suprastonza communal**

Ils 26 da matg 2026 ha la suprastonza communal:

- concediu ina contribuziun finanziaria per il salvament da cavreuls cun agid da dronas dall'uniun da catschadurs Péz Fess;
  - concediu all'Uniun Sportiva Schluein Glion (USSI) in emprest senza tscheins per la construcziun dalla plazza da ballapei artificiaa Fontanivas a Glion;
  - concediu ina contribuziun finanziaria per la construcziun d'ina seiv da segirtad per il parc da reiver dalla Pro Siat;
  - approbau il rapport e quen annual 2025 per mauns dil parlament communal;
  - fixau las formalitads per la votaziun pertuccont la revisiun dalla planisaziun locala il november 2026;
  - approbau il scriver allas petiziunarias ed als petiziu-naris pertuccont la cultivaziun digl uaul a Ladir;
  - decidiu in'adattaziun dalla via ufficiaa da viandar sin il tschancun vitg Ruschein - Run e Val da Mulin;
  - dau suatientscha alla damonda da baghegiar dalla vischnaunca Ilanz/Glion per erreger ina casetta da spetga tier la fermada digl auto da posta Porta Sura a Glion;
  - dau suatientscha alla damonda da baghegiar dalla vischnaunca Ilanz/Glion per la construcziun d'ina ovra hidraulica cun aua da beiber el territori Crappa Grossa a Glion;
  - dau suatientscha alla damonda da baghegiar dalla vischnaunca Ilanz/Glion per la construcziun d'in niev fossal per aua da plievgia sper la serenera a Rueun;
- Nus supplichein da prender per enconuschientscha.

*Suprastonza communal Ilanz/Glion*

**Informationen des Gemeindevorstandes**

Der Gemeindevorstand hat am 26. Mai 2026:

- einen finanziellen Beitrag an die Rehkitzrettung mit Hilfe von Drohnen des Jägervereins Péz Fess gesprochen;
- ein zinsloses Darlehen an die US Schluein Ilanz (USSI) für die Finanzierung des Kunstrassenfussballplatzes Fontanivas in Ilanz gewährt;
- einen finanziellen Beitrag an die Erstellung eines Sicherheitszauns für den Kletterpark der Pro Siat beschlossen;
- den Jahresbericht und die Jahresrechnung 2025 zuhanden des Gemeindeparlaments verabschiedet;
- die Formalitäten für die Urnenabstimmung über die Revision der Ortsplanung im November 2026 festgelegt;
- die Stellungnahme zur eingereichten Petition betreffend Waldbewirtschaftung in Ladir bereinigt und verabschiedet;
- die Anpassung der offiziellen Wanderwegführung auf dem Abschnitt Dorf Ruschein - Run und Val da Mulin beschlossen;
- dem Baugesuch der Gemeinde Ilanz/Glion für den Bau eines Buswartehäuschen an der Porta Sura in Ilanz zugestimmt;
- dem Baugesuch der Gemeinde Ilanz/Glion für den Bau eines Trinkwasserkraftwerks im Gebiet Crappa Grossa in Ilanz zugestimmt;
- dem Baugesuch der Gemeinde Ilanz/Glion für den Neubau eines Regenbeckens bei der ARA Rueun zugestimmt.

Wir bitten um Kenntnisnahme.

*Gemeindevorstand Ilanz/Glion*

**Jorden fonsil**

Nus selubin da render attents ch'igl ei tenor art. 20 al. 1 dalla lescha da polizia dalla vischnaunca Ilanz/Glion (Lescha da polizia; LP; LIG 41.1) naven dils 15 da mars



Die Gemeindeverwaltung bietet dir ab August 2027 eine spannende

## Lehre als Kauffrau / Kaufmann

mit viel Abwechslung. Du freust dich auf Kundenkontakt, selbstständiges Arbeiten und vielseitige und interessante Verwaltungsarbeit.

Du hast noch Fragen?

Gerne beantworten wir diese persönlich oder telefonisch unter 081 920 50 80.

Interessiert?

Dann sende bitte deine schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an folgende Adresse:

Gemeinde Obersaxen Mundaun, Laura Giorgio, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen oder per E-Mail an [laura.giorgio@obersaxenmundaun.swiss](mailto:laura.giorgio@obersaxenmundaun.swiss).



La vischnaunca da Sumvitg enquera sin l'entschatta settember 2026 ni tenor curvegientscha in(a)

## collaboratur(a) pil menaschi tecnic (80-100 %)

Ulteriuras informaziuns anfleis Vus sin [www.sumvitg.ch](http://www.sumvitg.ch).

## wir hören zu

Herzlichen Dank für Ihre Spende:  
[www.143.ch/ostschweiz](http://www.143.ch/ostschweiz)



## REPOWER

📍 Ilanz    🏢 Produktion & Netz    ⌚ 80-100%

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

## Netzelektriker:in 80-100%

Repower ist eines der führenden Energieunternehmen der Schweiz. Die über 120-jährige Geschichte von Repower beginnt ganz im Süden von Graubünden - in der Valposchiavo. Nebst dem Hauptsitz in Poschiavo haben wir weitere Standorte in Landquart, Zürich, Ilanz, Küblis, Disentis, Grono und Bever. Als Arbeitgeberin setzt Repower auf Eigeninitiative und Vertrauen, um die Kreativität ihrer rund 730 Mitarbeitenden zu fördern. Denn die Energiewirtschaft von morgen braucht frische Ideen. Wir bieten dir eine inspirierende Arbeitswelt, in der du gemeinsam mit deinem Team zukunftsorientierte Lösungen für eine nachhaltige Energiezukunft entwickelst.

### Das machst du

- Bau, Inspektion und Instandhaltung von Produktions- und Netzanlagen in unserem Verteilnetz
- Ausführen von Arbeiten für Dritte
- Schaltvorgänge in Produktions- und Netzanlagen gemäss Schaltberechtigung
- Beheben von technischen Störungen
- Erstellen von Provisorien für Baustellen und Veranstaltungen
- Mitwirken im Pikett- und Bereitschaftsdienst

### Das bringst du mit

- Abgeschlossene Grundausbildung als Netzelektriker:in, Elektroinstallateur:in oder Montageelektriker:in
- Sehr gute Deutschkenntnisse
- Durchsetzungsvermögen, Organisations- und Verhandlungsgeschick
- Du bist ein Teamplayer
- Führerausweis Kategorie B zwingend

### Deine Ansprechpartner bei Fragen rund um die Bewerbung

**Judith Schaniel**  
HR Spezialistin Recruiting & Talent Acquisition  
  
+41 81 423 7673  
[judith.schaniel@repower.com](mailto:judith.schaniel@repower.com)

**Gion Casaulta**  
Teamleiter Anlagen Netz Nord Surselva  
  
+41 81 926 2722  
[gion.casaulta@repower.com](mailto:gion.casaulta@repower.com)

Bitte bewerbe dich online unter [www.repower.com/karriere/jobs-bewerbung/](http://www.repower.com/karriere/jobs-bewerbung/)

entochen ils 15 da november da suttaschar da passar tras funs jasters. Quella restricziun vala era per animals da casa en accumpignament, oravontut per tgauns.

Bien engraziament per risguardar quellas prescripziuns.  
*Vischnaunca Ilanz/Glion*

## Flurordnung

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass gemäss Art. 20 Abs. 1 des Polizeigesetzes der Gemeinde Ilanz/Glion (Polizeigesetz; PG; RIG 41.1) vom 15. März bis 15. November das Betreten von fremdem Kulturland zu unterlassen ist. Diese Einschränkung gilt auch für mitgeführte Haustiere, insbesondere Hunde.

Vielen Dank für die Beachtung dieser Vorgaben.  
*Gemeinde Ilanz/Glion*

## Processiun da Sontgilcrest a Glion

**Gievgia, ils 4 da zercladur 2026**, ei la processiun da Sontgilcrest a Glion. Nus supplichein da risguardar ils impediments da traffic el center dil marcau da Glion. La via Centrala naven dalla cruschada dil Hotel Rätia sco era la via dil Glogn entochen il Café Splerin ein seradas per tut il traffic naven dallas 09.30 entochen las 11.30. In sviamet corrispundent vegn signalisau. Bien engraziament per Vossa capientscha.

*Vischnaunca Ilanz/Glion*

## Fronleichnamprozession in Ilanz

Am **Donnerstag, 4. Juni 2026**, findet in Ilanz die Fronleichnamprozession statt. Wir bitten Sie, die Verkehrsbehinderungen im Stadtzentrum von Ilanz zu beachten. Die Via Centrala ab Kreuzung Hotel Rätia und die Glennerstrasse bis zum Café Splerin sind von 09.30 bis 11.30 Uhr für jeglichen Verkehr gesperrt. Eine entsprechende Umleitung wird signalisiert. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

*Gemeinde Ilanz/Glion*

## Sontgilcrest: uras d'avertura administraziun communal Ilanz/Glion

Tut ils biros dall'administraziun communal dad Ilanz/Glion ein serrai da Sontgilcrest sco suonda:

– **gievgia, ils 4 da zercladur 2026 – serrau igl entir gi**

**En las suandontas fracziuns dalla vischnaunca dad Ilanz/Glion ei Sontgilcrest in firau:** Glion, Ladir, Pigniu, Rueun, Ruschein, Sevgein e Siat.

**En las suandontas fracziuns ei Sontgilcrest negin firau:** Castrisch, Duvin, Luven, Pitasch, Riein e Schnaus. Nus engraziament per Vossa capientscha.

*Vischnaunca Ilanz/Glion*

## Fronleichnam: Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung Ilanz/Glion

Alle Büros der Gemeindeverwaltung Ilanz/Glion sind an Fronleichnam wie folgt geschlossen:

– **Donnerstag, 4. Juni 2026 – ganzer Tag geschlossen**

**In den folgenden Fraktionen der Gemeinde Ilanz/Glion ist Fronleichnam ein Feiertag:** Ilanz, Ladir, Pigniu, Rueun, Ruschein, Sevgein und Siat.

**In den folgenden Fraktionen ist Fronleichnam kein Feiertag:** Castrisch, Duvin, Luven, Pitasch, Riein und Schnaus.

Wir danken für Ihr Verständnis.

*Gemeinde Ilanz/Glion*

## Occupaziun annuala da localitads ed indrezs communals – annunziar l'utilisaziun per igl onn da scola 2026/2027

L'ordinaziun d'immobias dalla vischnaunca Ilanz/Glion ei entrada en vigur per igl 1. da schaner 2022. Tenor art. 8 al. 4 dalla lescha d'immobias ein utilisaders che giavischan ina midada dall'occupaziun annuala existenta obligai da s'annunziar tier la vischnaunca. Ultra da quei duei ina renunzia dil diever duront certs meins resp. midadas dil diever era vegnir annunziadas (art. 8 al. 5).

**Tarmetter l'annunzia a:** reservationen@ilanz-glion.ch  
**Davos termin d'annunzia:** gliendisgis, igl 1. da zercladur 2026

**Nus supplichein per in'annunzia da tut ils utilisaders che fan diever sur onn dallas localitads ed indrezs (divergent digl art. 8 al. 4 dalla lescha d'immobias). Quei vala per tuttas localitads ed indrezs dalla vischnaunca dad Ilanz/Glion, q.v.g. era per stanzas da sesidas. Bien engraziament per la capientscha e Vossa preziada collaboraziun.**

L'occupaziun annuala per ils utilisaders permanents planisescha il secretariat canzia ed il secretariat scola entochen sil pli tard miez fenadur 2026. La repartiziun dallas localitads e la confirmaziun retscheivan ils utilisaders medemamein entochen sil pli tard miez fenadur 2026.

La lescha e l'ordinaziun davart l'utilisaziun dad immobias dalla vischnaunca Ilanz/Glion anfleis Vus sin la pagina d'internet [www.ilanz-glion.ch](http://www.ilanz-glion.ch) (Publicaziuns / Collecziun da leschas). Era il sistem da reservaziun anfleis Vus sin la pagina d'internet dalla vischnaunca.

**Informaziuns davart il diever dallas hallas da gymnastica:**

La basa legala prevesa da reducir la tariffa per l'occupaziun annuala per 5 pertschien per mintga meins che la halla da gymnastica vegn buca duvrada, cun excepziun dil meins fenadur. Quella mesira duei promover in'utilisaziun optimada dallas localitads e dils indrezs e permetter a dapli persunas da far diever dallas immobias disponiblas. En cass da damondas supplichein da prender si contact ([reservationen@ilanz-glion.ch](mailto:reservationen@ilanz-glion.ch)).

Las hallas da gymnastica ein serradas ils suandonts gis:

- a caschun da firaus cumandai;
- denter Nadal e Daniev;
- mintgamai quater jamnas naven dalla finiziun digl onn da scola.

*Vischnaunca Ilanz/Glion*

## Jahresbelegung Lokalitäten und Anlagen der Gemeinde – Meldung der Nutzung im Schuljahr 2026/2027

Die Immobilienverordnung der Gemeinde Ilanz/Glion ist per 1. Januar 2022 in Kraft getreten. Gemäss Art. 8 Abs. 4 der Immobilienverordnung haben Nutzer, die eine Änderung der bestehenden Jahresbelegung wünschen, sich zu melden. Ebenfalls soll der Verzicht auf die Nutzung während gewisser Monate bzw. diesbezügliche Änderungen gemeldet werden (Art. 8 Abs. 5).

**Meldung an:** reservationen@ilanz-glion.ch

**Meldeschluss:** Montag, den 1. Juni 2026

**Wir bitten sämtliche Nutzer um eine Rückmeldung bezüglich der Jahresbelegung (abweichend zu den Festlegungen in Art. 8 Abs. 4 der Immobilienverordnung). Dies gilt für alle Lokalitäten und Anlagen der Gemeinde Ilanz/Glion, d.h. auch für Sitzungszimmer. Vielen Dank für das Verständnis und Eure wertvolle Zusammenarbeit.**

Die Jahresbelegungspläne der Dauernutzer werden durch das Sekretariat Kanzlei und das Sekretariat Schule bis spätestens Mitte Juli 2026 festgelegt. Die Zuteilung und Bestätigung erfolgt ebenfalls bis spätestens Mitte Juli 2026.

Das Gesetz und die Verordnung über die Nutzung von Immobilien der Gemeinde Ilanz/Glion finden Sie auf der Webseite [www.ilanz-glion.ch](http://www.ilanz-glion.ch) (Publikationen / Gesetzessammlung). Ebenfalls ist das Reservationssystem auf der Webseite der Gemeinde aufgeschaltet.

**Informationen bezüglich Turnhallennutzung:**

Die gesetzliche Grundlage sieht vor, dass pro Monat, in welchem auf die Nutzung der Turnhalle verzichtet wird, ausser Juli, eine Reduktion des Tarifs der jährlichen Nutzung um 5 Prozent erfolgt. Dadurch soll eine noch bessere Auslastung der Lokalitäten und Anlagen erzielt werden. Zudem sollen diese dadurch einem grösseren Nutzerkreis zur Verfügung stehen.

Bei Fragen bitten wir um Kontaktaufnahme ([reservationen@ilanz-glion.ch](mailto:reservationen@ilanz-glion.ch)).

Die Turnhallen sind wie folgt geschlossen:

- an hohen Feiertagen;
- zwischen Weihnachten und Neujahr;
- jeweils vier Wochen ab Schuljahresende.

*Gemeinde Ilanz/Glion*

## Serrada dalla via – Via da Sasolas, Luven

Muort la montascha d'ina tschaghegna resta la Via da Sasolas a Luven serrada ils **29 da matg 2026 naven dallas 07.00 entochen las 17.00** per tut il traffic.

Nus engraziament per Vossa capientscha.

*Vischnaunca Ilanz/Glion*

## Strassensperrung – Via da Sasolas, Luven

Wegen der Montage eines Krans bleibt die Via da Sasolas in Luven am **29. Mai 2026 von 07.00 Uhr bis 17.00 Uhr** für sämtlichen Verkehr gesperrt.

Wir danken für Ihr Verständnis.

*Gemeinde Ilanz/Glion*

## Tschuffernadas entras ils basegns d'animals

Cheutras sevulvin allas proprietarias ed als proprietaris da cavals e da tgauns che tschuffrognan igl ambient. Tenor art. 15 al. 3 dalla lescha da polizia dalla vischnaunca Ilanz/Glion eis ei scumandau da tschuffrognar las vias cun ils basegns d'animals sco cavals e tgauns. Nus selubin da render attentus Vus che tut las vias ston vegnir schubergiadadas, sch'in animal fa ses basegns sin las vias en la vischnaunca dad Ilanz/Glion. Ils cuosts da schubergiar entras la vischnaunca ston tenor art. 38 vegnir surpendi dil caschunader resp. dalla caschunadra. Senza in migliurament dalla situaziun ston las controllas vegnir intensivadas.

Bien engraziament per risguardar quei scamond e per prender enconuschientscha.

*Polizia communal Ilanz/Glion*

## Verunreinigungen durch Tierkot

Wir gelangen hiermit an die Pferde- und Hundehalterinnen sowie -halter. Gemäss Art. 15 Abs. 3 des Polizeigesetzes der Gemeinde Ilanz/Glion ist das Verschmutzen der Strassen mit Pferde- sowie Hundekot nicht zulässig. Wir möchten Sie höflich darauf aufmerksam machen, dass sämtliche Strassen in der Gemeinde Ilanz/Glion nach einer Kotverschmutzung gereinigt werden müssen. Die Kosten für die Reinigungsarbeiten durch die Gemeinde sind gemäss Art. 38 durch den Verursacher bzw. die Verursacherin zu tragen. Ohne eine Verbesserung der Situation müssen vermehrt Kontrollen durchgeführt werden.

Vielen Dank für die Berücksichtigung der Bestimmungen und die Kenntnisnahme.

*Gemeindepolizei Ilanz/Glion*



**radiogrischa**

*die Mobiliar*

**RADIO GRISCHA**

**SUMMERFESCHT**

POWERED BY DIE MOBILIAR CHUR

12. JUNI · SOMEDIA MEDIENHAUS CHUR

Jetzt Tickets sichern  
[radiogrischa.ch/fest](https://radiogrischa.ch/fest)



Der erste Drink  
geht auf uns!

[radiogrischa.ch](https://radiogrischa.ch)

 **südostschweiz**

## Dumbraziun dallas habitaziuns vitas igl 1. da zercladur 2026

La basa legala per la dumbraziun fuorman la lescha federala da statistica (LStat) dils 9 d'october 1992 e l'ordinaziun federala davart la realisaziun da relevaziuns statisticas dils 30 da zercladur 1993. **Tenor quellas ei la lavur da dumbraziun per la vischnaunca sco era per ils possessurs ed administraturs d'immobilies obligatoria.**

D'annunziar ein habitaziun e casas d'ina ni pliras famiglias (incl. casas da vacanzas, casas ni habitaziuns secundaras) che adempleschan las suandontas cundiziuns il di da referenza (1. da zercladur):

- **buc occupadas, denton habitablas e**
- **vegnan offeridas activamein sin la fiera per ina locaziun permanenta da silmeins treis meins ni per ina cumpra**

Possessurs ed administraturs da habitaziun e casas d'ina ni pliras famiglias vitas ein obligai d'annunziar quellas **entochen il pli tard mesjamna, ils 3 da zercladur 2026 per telefon 081 920 15 36 ni via e-mail a einwohnerkontrolle@ilanz-glion.ch.**

*Controlla da habitonts Ilanz/Glion*

## Zählung leerstehender Wohnungen vom 1. Juni 2026

Rechtsgrundlage für die Erhebung ist das Bundesstatistikgesetz (BstatG) vom 9. Oktober 1992 und die Verordnung über die Durchführung von statistischen Erhebungen des Bundes vom 30. Juni 1993. **Danach ist die Mitarbeit an der Zählung für die Gemeinden sowie für die Eigentümer und Liegenschaftsverwaltungen obligatorisch.**

Zu melden sind Wohnungen und Einfamilienhäuser (inkl. Ferien- und Zweitwohnungen bzw. -häuser), die am Stichtag (1. Juni) folgende Bedingungen erfüllen:

- **unbesetzt, aber bewohnbar und**
- **aktiv auf dem Markt zur Dauermiete von mindestens drei Monaten oder zum Kauf angeboten werden**

Eigentümer und Liegenschaftsverwaltungen, die per 1. Juni 2026 leerstehende Wohnungen oder Einfamilienhäuser haben, **sind**

**verpflichtet, dies bis spätestens Mittwoch, 3. Juni 2026 telefonisch, 081 920 15 36, oder per E-Mail an einwohnerkontrolle@ilanz-glion.ch, zu melden.**

*Einwohnerkontrolle Ilanz/Glion*

## Gi dall'electromobilitad

L'electromobilitad serestrenscha daditg buca mo pli sin velos ed autos. Naven dil camiun tochen tier il velo da vitgira, naven dil motor sur la maschina agricola tochen tier igl auto da posta, tuts van pli e pli savens cun electricitad. Emprandi d'enconuscher la varietad dils vehichels electric

**la sonda, ils 13 da matg 2026 denter las 9.00 e las 15.00 sil parcadi sper il Coop Grüneck a Glion!**

AutoDaPosta, Mercedes/Benz vehichels utilitars, Aldo Beeli AG, Auto Derungs AG, Garascha Allenspach, Novaziun/Monotrac, Solpic energia dil futur, Mooinz Bikesharing, E-Tuk-Tuk muossan a Vus co sliagiuzins da mobilitad senza carburants fossils vesan ora. Prendei la caschun: experimentei sezs vehichels electric, fagei in viadi d'emprova e seschei informar dallas persunas dil fatg el liug.

L'entrada ei libra. Per magliar e da beiber sil plaz procura l'ustria Shaka.

Nus selegrein da Vossa partizipaziun!

*Cumissium d'energia Ilanz/Glion*

## Tag der Elektromobilität

Elektromobilität beschränkt sich längst nicht mehr auf Velos und Autos. Vom LKW bis zum Lastenrad, vom Motorrad über die Landmaschine bis zum Postauto, alle fahren immer öfter mit Strom. Lernen Sie die Vielfalt der Elektrofahrzeuge kennen

**am Samstag 13. Juni 2026 zwischen 09.00 und 15.00 Uhr auf dem Parkplatz beim Coop Grüneck in Ilanz!**

PostAuto, Mercedes/Benz Nutzfahrzeuge, Aldo Beeli AG, Auto Derungs AG, Garage Allenspach, Novaziun/Monotrac, Solpic Energie der Zukunft, Mooinz Bikesharing, E-Tuk-Tuk zeigen Ihnen, wie Mobilitätslösungen ohne fossile Treibstoffe aussehen.

Nutzen Sie die Gelegenheit: erleben Sie Elektrofahrzeuge selbst, machen Sie eine Probefahrt und lassen Sie sich von den Fachleuten vor Ort informieren.

Der Eintritt ist frei. Für Verpflegung auf dem Platz sorgt das Restaurant Shaka.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

*Energiekommission Ilanz/Glion*

## Glion: Preavis rimnada da pupi vegl onn da scola 2025/26

– **marginis, ils 2 da zercladur 2026**

Nus supplichein Vus **da deponer il pupi vegl bein cavigliau e ligiau (buc en scatas ni sacs da plastic) – tochen las 08.00** els loghens da rimnada. **Nus rimnein negin cartun e negins sacs da plastic.** Tgi che vul sa era purtar il pupi vegl directamein tier il container mess a disposiziun per quei intent. Quel sesanfla ella remisa dil marcau.

Per fatschentas ed ustrias vegn il pupi rimnaus duront igl onn da scola 2025/26 mintgamai il marginis. Tgi che vul far diever da quella purschida sa bugen s'annunziar tier il secretariat dalla scola.

Per ulteriuras damondas stat il secretariat da scola Ilanz/Glion bugen a disposiziun, telefon 081 925 28 29. Bien engraziament per Vies agid.

*Scolaras e scolars dalla tiarza classa dil scalem superiur Ilanz/Glion*

## Ilanz: Voranzeige Altpapiersammlung im Schuljahr 2025/26

– **Dienstag, 2. Juni 2026**

Wir bitten Sie, **das Altpapier gut gebündelt – und nicht in Schachteln oder Plastiktaschen – vor 08.00 Uhr** gut sichtbar an den Sammelstellen zu deponieren.

**Wir sammeln keinen Karton. Plastiksäcke dürfen nicht mitgenommen werden.** Wer will, kann das Altpapier auch direkt zu dem aufgestellten Container bringen. Dieser steht bei der Stadt-Suschte.

Für Firmen und Restaurants wird das Altpapier im Schuljahr 2025/26 jeweils an Dienstagen gesammelt. Wer von diesem Angebot Gebrauch machen möchte, meldet sich bitte im Schulsekretariat.

Für weitere Fragen wenden Sie sich bitte an das Schulsekretariat der Schule Ilanz/Glion unter Tel. 081 925 28 29. Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

*Schülerinnen und Schüler der 3. Oberstufe Ilanz/Glion*

## Structuras dil di «enicapeni» - Scola Ilanz/Glion

Egl onn da scola 2026/27 vegn la purschida dalla survigilonza supplementara a Glion menada atras tut ils dis da scola (mesjamna

suentermiezdi, cun min. 5 annunzias) mintgamai dallas 07:30 – 18:00 uras. A Rueun e Ruschein vegn la meisa da miezdi menada atras tenor urari. Ulteriuramein han ils affons dils loghens da scola Rueun e Ruschein la pussevividad da far diever dalla meisa da miezdi el liug da scola. A Rueun e Ruschein vegnan negins viadis da scola menai atras pils affons a scola.

Affons ord ils vitgs da nossa vischnaunca san medemamein far diever dallas structuradas dil di (meisa da miezdi e survigilonza dil suentermiezdi) a Glion. Per il transport dils affons ein ils geniturs responsabels.

Ils formulars d'annunzia correspondentes retscheivan ils geniturs ensemen culs uraris aunc avon la finiziun da scola. Annunzias ligiontas valan mintgamai per in quintal (da vacanzas a vacanzas). Il reglament da menaschi cun las taxas ei d'antlar sin nossa pagina d'internet ([www.scola-glion.ch](http://www.scola-glion.ch)) sul la rubrica «purschidas».

*Direzziun da scola Ilanz/Glion*

## Tagsstrukturen «enicapeni» - Schule Ilanz/Glion

Im Schuljahr 2026/27 wird das Angebot der ausser-schulischen Tagesbetreuung in Ilanz an allen Wochentagen (Mittwochnachmittag, ab min. 5 Anmeldungen) von 07:30 – 18:00 Uhr angeboten. Der Mittagstisch in den Schulstandorten Rueun und Ruschein wird gemäss der Mittagszeit im Stundenplan durchgeführt. Zudem haben alle Schüler\*innen der Schulstandorte Rueun und Ruschein, die Möglichkeit, den Mittagstisch an ihrem Schulstandort zu besuchen. Für die Schulkinder der Schulstandorte Rueun und Ruschein werden keine Schultransporte über Mittag organisiert.

Kinder aus den Dörfern unserer Gemeinde können ebenfalls die Tagesstrukturen (Mittagstisch und Nachmittagsbetreuung) in Ilanz beanspruchen. Der Schülertransport ist Sache der Eltern.

Die entsprechenden Anmeldeformulare werden, zusammen mit den Stundenplänen, noch vor Schulschluss zugestellt. Die verbindlichen Anmeldungen gelten jeweils pro Quintal (von Ferien zu Ferien). Das Betriebsreglement mit den Tarifen finden Sie auf unserer Schulwebseite ([www.schule-ilanz.ch](http://www.schule-ilanz.ch)) unter der Rubrik «Angebote».

*Schulführung Ilanz/Glion*

## Pleivs/Kirchgemeinden

### Pleiv catolica Sevgein | Gastrisch | Riein

**Invitaziun alla radunonza generala Gliendisdis, igl 1. da zercladur 2026, allas 20:00 uras en halla plurivalenta Sevgein**

#### Tractandas:

1. Beinvegner ed elecziun da dus dumbravuschs
2. Protocol dalla radunonza generala dils 14 d'avrel 2025
3. Rapport dil president
4. Finanzas
  - Presentaziun dil quen annual 2025
  - Rapport dils revisurs ed approbaziun dil quen 2025
  - Presentaziun ed approbaziun dil preventiv 2026
  - Fixar il pei da taglia pigl onn 2027
5. Elecziuns tenor art. 20 dalla constituziun dalla pleiv
  - President/a demissiuon avon maun

**SCHNELL,  
KLAR,  
LOKAL!**



Jetzt neu entdecken



Bild: Olivia Aebli-Item

**südostschweiz**

- Actuar/a demissiun avon maun
- Ugau pervenda
- 6. Restauraziun dalla baselgia S. Tumasch
- Presentaziun dil project planisau
- Presentaziun dil plan da finanziaziun
- Votaziuns vendita dalla tegia da cuolm cun clavau credit per la restauraziun ella summa frs.1,7 miu.
- 7. Varia

7126 Castrisch, matg 2026

*La suprastonza dalla pleiv*

## Quei e tschei Dies und Das

### zezzaneera

**Discuors «Tgi era igl artist Tarcisi Cadalbert?» so, 06-06-2026, 11.00**

Tgi era Tarcisi, quei artist che ha creau suenter l'empirema fasa d'aquarel fermes maletgs en ieli, gronds e liungs maletgs sin teila, ovras sco «mintga di in maletg» ni «melli vetas al Albisriederplatz»? Quel che barschau in grond paravent dad otg meters quadrat avon igl hotel Uciva a Vuorz ord protest encunter l'undaziun ch'era planisada sin la planira dalla Greina? Quel che amitgas ed amitgs numnavan «sensibels, rebels, marveglius, intelligents e socials»?

Cun: Armin Spescha Stiftung Tarcisi, Agnes Caduff, langjährige Freundin Tarcisis, Hansruedi Gallati, Gale-rist Tarcisis, Bea König (Moderation), Co-Leitung zezaneera

www.zezaneera.ch

*Mira inserat*

**Gesprächsrunde in der zezaneera, Sa, 06. Juni 2026, 11.00 Uhr**

Wer war der Künstler Tarcisi, der nach dieser ersten Aquarellphase wuchtige Oelbilder, viele Meter lange Stoffgemalde, Werkgruppen wie «Jeden Tag ein Bild» oder «Tausend Leben am Albisriederplatz» schuf? Wer war der Mann, der aus Protest gegen die geplante Flutung der Greina vor dem Hotel Ucliva in Waltenburg einen acht Quadratmeter grossen Paravent verbrannte? Dem seine Freund:innen Adjektive wie «sensibel, rebellisch, neugierig, intelligent und gesellig» zuschrieben? Mit: Armin Spescha Stiftung Tarcisi, Agnes Caduff, langjährige Freundin Tarcisis, Hansruedi Gallati, Gale-rist Tarcisis, Bea König (Moderation), Co-Leitung zezaneera

www.zezaneera.ch

*Siehe Inserat*

### Kindercafé grond e Pign

**Mittwoch, 3. Juni, 14.00–16.30 Uhr.** Im Kindercafé sind alle willkommen. Kinder können sich in der grossen Spielecke beschäftigen, während sich Erwachsene bei Getränk und Kuchen gemütlich unterhalten. Zwischendurch wird Basteln oder Kindersingen angeboten. In der FEG Ilanz, Spitalstrasse 7, Erdgeschoss.

### Ludoteca Ilanz/Glion

**11. di national da giugs**

Ensemen envidan la Ludoteca Ilanz/Glion e La Pumera Vos **sonda, ils 30 da matg, naven dallas 14.00 tochen las 17.00 en La Pumera ad in di da giugs che colligia tuttas generaziuns.**

Vus spetgan divers classichers da giugs per endadens ed ordado sco era delicatessas gustusas en la cafeteria.

In di plein entusiassem ed emoziuns.

Tut las amaturas ed ils amatur da giugar ein cordialmei beinvegni.

La Svizra gioga e nus giughein cun! Nus selegrein da tia viseta.

### 11. Nationaler Spieltag

Gemeinsam laden die Ludoteca Ilanz/Glion und das La Pumera sie am **Samstag, 30. Mai 2026, von 14:00–17:00 Uhr im La Pumera zu einem generationenverbindenden Spieltag** ein.

Euch erwarten diverse Spielklassiker für drinnen und draussen sowie feine Köstlichkeiten in der Cafeteria. Ein Tag voller Begeisterung und Emotionen.

Alle Spielbegeisterten sind herzlich willkommen.

Die Schweiz spielt und wir spielen mit! Wir freuen uns auf deinen Besuch.

### Pro Senectute Grischun

**Meisa da miezdi a Glion**

Pro Senectute Surselva organischescha ensemen cun l'ARGO mintg'jamna ina meisa da miezdi. Sche Vos steis avon la pensiu ni essas gia en quella vegliadetgna, cordial beinvegni!

Liug: ARGO Cafeteria, Via La Pumera 12, Glion

Datum: mesjamna, ils 3 da zercladur 2026, 12.00

Annunzia: per l'organisaziun ei ina annunzia indispen-sabla. Annunzias mintgamai il mardis dallas 8.00–10.00, Tel. 081 920 01 44

### Mittagstisch in Ilanz

Pro Senectute Surselva organisiert zusammen mit der ARGO einen wöchentlichen Mittagstisch. Herzlich eingeladen sind pensionierte oder vor der Pensionierung stehende Frauen und Männer.

Ort: ARGO Cafeteria, Via La Pumera 12, Ilanz

Datum: Mittwoch, 3. Juni 2026, 12 Uhr

Für die Organisation ist eine Anmeldung unerlässlich. Anmeldung jeweils am Dienstag von 8–10 Uhr, Tel. 081 920 01 44

### Repower AG

**Interrupziun dil current electric: Luven Ligneida, Sasolas, Puozvalla, Crestas, Morissen S. Carli**

Per lavurs da manteniment necessarias vegn il current electric interruts sco suonda:

liug: Luven Ligneida, Sasolas, Puozvalla, Crestas,

Morissen S. Carli

datum: **gliendisdis, ils 08-06-2026 e gievgia,**

**ils 11-06-2026** (mintgamai 13:00 - 17:30 uras)

motiv: lavurs da manteniment vid il conduct liber a Morissen S. Carli

Per damondas ni sclariments telefoni a nus: regiun Surselva, 081 926 27 22.

Engraziel fetg per Vossa capientscha.

*Repower AG*

**Stromunterbruch: Luven Ligneida, Sasolas, Puozvalla, Crestas, Morissen S. Carli**

Für notwendige Unterhaltsarbeiten an der Freileitung wird die Energieversorgung wie folgt unterbrochen:

Ort: Luven Ligneida, Sasolas, Puozvalla, Crestas, Morissen S. Carli

Datum: **Montag, 08.06.2026 und Donnerstag, 11.06.2026** (jeweils 13:00 – 17:30 Uhr)

Grund: Anpassungen an der Freileitung in Morissen S. Carli

Bei Fragen oder Unklarheiten rufen Sie uns an: Region Surselva, 081 926 27 22.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

*Repower AG*

### Fiera da plugls en claustra da Glion

**Sonda, ils 6 da zercladur 2026,** aula dalla claustra, Glion

Naven da vasas sur vischala ed instruments da musica entochen mobiglias ed objects d'indrez: Vegni sperasvi e fuffergnei els «scasis» dallas soras dominicanas da Glion! Selegrei plinavon sin caffè e petta, delicatessas dil gril e divertiment musical. Nus selegrein sin Vos!

### Flohmarkt im Kloster Ilanz

**6. Juni 2026, 10.00 – 16.00 Uhr** in der Aula des Klosters Ilanz

Unser beliebter Flohmarkt im Albertushof in Ilanz kann dort nicht mehr stattfinden. Um diese schöne Tradition weiterzuführen, freuen wir uns, Sie in die Aula des Klosters Ilanz zum «Klosterflohmarkt» einzuladen.

In einigen Jahren werden wir unsere Koffer packen und in neue Räumlichkeiten umziehen. Schon heute beginnen wir, unser Hab und Gut zu sortieren und uns von Vertrautem zu trennen, Liebgewonnenes zu sichern und Nützlichem weiterzugeben. Von der Vase über Geschirr und Musikinstrumente bis hin zu Möbeln und Einrichtungsgegenständen gibt es Allerlei, was wir gerne in neue Hände geben möchten. Kommen Sie vorbei und stöbern Sie in unseren «Schätzen»!

Auf der Klosterterrasse und im Café Quinclas erwarten Sie Kaffee, Kuchen und Grillköstlichkeiten mit musikalischer Unterhaltung. Wir freuen uns auf Sie!

### Rueun viva

**Invit radunonza generala 2026, dumengia, ils 31 da matg 2026,** allas 18.00 envidein nus tuttas commembas e tuts commembers alla dudischavla radunonza generala da RUEUN VIVA. Ella ha liug ella stanza d'uniuns en Casa communal a Rueun.

### Tractandas:

1. Beinvegni
2. Elecziun da dumbavuschs
3. Protocol dalla radunonza generala dils 1 da zercladur 2025
4. Rendaquen dil quen annual e rapport dallas revisuras
5. Rapport dalla presidenta
6. Elecziun d'ina ulteriura/d'in ulteriur commember dalla suprastonza
7. Program da lavur 2026/2027
8. Varia

Cordialmei envida

*la suprastonza Corina ed Ursula*

### Einladung Generalversammlung 2026

Der Verein RUEUN VIVA lädt am **Sonntag, den 31. Mai 2026, 18.00 Uhr** alle Mitglieder zur Generalversammlung 2026 ins Vereinslokal der Casa communal in Rueun ein.

### Traktanden:

1. Willkommen
2. Wahl der Stimmzähler
3. Protokoll der Generalversammlung vom 1. Juni 2025
4. Jahresrechnung und Bericht der Revisorinnen
5. Jahresbericht der Präsidentin
6. Wahl eines weiteren Mitglieds des Vorstands
7. Jahresprogramm 2026/2027
8. Varia

Herzliche Einladung

*Vorstand, Corina und Ursula*

 **RONDO**



# NEWS



## **AKTUELLE NACHRICHTEN AUS DER SÜDOSTSCHWEIZ**

**Schnell, zuverlässig und auf den Punkt**

**Montag bis  
Freitag  
ab 18:00 Uhr**

**auf  
TV Südostschweiz**

Comedia Press AG, Livia Mauerhofer

 **südostschweiz**

**Societad da tir Vorab Ruschein****Tir Campester 2026**

Il tir campester ha liug a Pardiala ils suandonts dis;

**Venderdis, ils 29 da matg, 18.00 – 20.00**

**Sonda, ils 30 da matg, 10.00 – 14.00**

La participaziun ei gratuita. Il fegl da sittar e la munziun san ins retrer sin la piazza da tir a Pardiala.

Buis da sittar per il tir campester statten era a disposiziun. Duront il medem temps ei dau la pusseivladad da sittar il tir campester sin la distanza da 300 m cun la buis e sin la distanza da 25m cun la pistola.

Sin Vossa participaziun selegra

*Societad da tir Vorab Ruschein  
Tiradurs sportivs Surselva*

**Feldschiessen 2026**

Das Feldschiessen findet in der regionalen Schiessanlage Pardiala an den folgenden Tagen statt:

**Freitag, 29. Mai, 18.00 – 20.00 Uhr**

**Samstag, 30. Mai, 10.00 – 14.00 Uhr**

Die Teilnahme ist für alle kostenlos. Das Standblatt und die Munition können direkt auf dem Schiessplatz bezogen werden. Ebenfalls stehen Sportgeräte für das Feldschiessen zur Verfügung.

Gleichzeitig zum Feldschiessen Gewehr 300 m besteht die Möglichkeit das Programm

über die Distanz 25m mit der Pistole zu absolvieren.

Wir freuen uns auf Eure Teilnahme

*Societad da tir Vorab Ruschein  
Sportschützen Surselva*

**Uniun da giuventetgna Sevgein****Sera da cumpignia a Sevgein cun Petta Pagada**

L'uniun da giuventetgna Sevgein envida tut las convischinas e convischins da Sevgein e contuorn ad ina biella sera da cumpignia e concert avon halla plurivalenta a Sevgein. La part principala dalla sera ei il concert cun la band Petta Pagada.

**27 da zercladur 2026** allas 18.00, Band giuvna: 18.30 e concert allas 20.00 cun Petta Pagada avon la halla plurivalenta a Sevgein.

Entrada: il concert ei gratuits

L'entira uniun da giuventetgna beneventa vus da cor a Sevgein e selegra da vossa viseta.

**Unterhaltungsabend mit Konzert von Petta Pagada in Sevgein**

Die Uniun da giuventetgna Sevgein lädt die ganze Bevölkerung von Sevgein und von der Surselva zu einem Unterhaltungsabend mit Konzert von Petta Pagada ein. **27. Juni 2025**, ab 18 Uhr. Jugendband: 18.30 Uhr, Konzert: 20 Uhr mit Petta Pagada vor der Mehrzweckhalle in Sevgein.

Eintritt: Gratis – es wird kein Eintritt verlangt.

Die Uniun da giuventetgna lädt Sie alle von Herzen nach Sevgein ein und freut sich auf Ihren Besuch.



**LAAX**

[www.laax-gr.ch](http://www.laax-gr.ch)

**Radunonza communal**

**Venderdis, ils 12 da zercladur 2026**  
allas 19.00 ell'Aula Grava

**Tractandas:**

1. Constataziun dall'approbaziun dil protocol dalla radunonza communal dils 11-04-2026
2. Revisiun totala constituiziun communal
3. Communicaziuns e varia

Dil protocol dalla davosa radunonza communal san ins prender envesta en canzia communal naven dils 8 da matg 2026. Protestas a scret ein entochen ussa neginas vegnidas inoltradas alla suprazonza communal.

Laax, ils 29 da matg 2026 *Suprazonza communal*

**Gemeindeversammlung**

**Freitag, 12. Juni 2026, um 19.00 Uhr in der Aula**

**Traktanden:**

1. Feststellung der Genehmigung des Protokolls der Gemeindeversammlung vom 11.04.2026
2. Totalrevision Gemeindeverfassung
3. Mitteilungen und Varia

Das Protokoll der letzten Gemeindeversammlung liegt seit dem 8. Mai 2026 am Schalter der Gemeindeganzlei zur Einsichtnahme auf. Bisher sind keine schriftlichen Einsprachen gegen das Protokoll eingegangen.

Laax, 29. Mai 2026 *Gemeindevorstand*

**Sontgilcrest**

Ils biros dall'administraziun communal Laax restan serra da Sontgilcrest la gievgia, ils 4 da zercladur 2026 sco era venderdis, ils 5 da zercladur 2026.

Engraziel per Vossa capientscha.

Laax, ils 29-05-2026 *Administraziun communal Laax*

**Fronleichnam**

Die Büros der Gemeindeverwaltung Laax bleiben an Fronleichnam Donnerstag, 4. Juni 2026 und am Freitag, 5. Juni 2026 geschlossen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Laax, 29.05.2026 *Gemeindeverwaltung Laax*

**Biblioteca Laax****Naschius per leger**

Nus envidein vus - cars affons naven da 2 entochen 5 onns a tedlar ina cuorta historiotta en biblioteca. **Sonda, ils 6 da zercladur** allas 9:00. Bi sche vus vegnis accumpignai da vos geniturs, tats e tatts, fargliuns ni auters che han plascher. Nus raquintein la historiotta per romontsch.

Nus selegrein sin tia viseta!

*Maula Pia e las raquintadras*

**Uniun da commerci e professiun Alpenarena Handels- und Gewerbeverein Alpenarena**

Gerne möchten wir mit unseren Vereinsmitglieder das **Obergericht des Kantons Graubünden in Chur am Mittwoch, 17. Juni 2026** besuchen um einen spannenden Einblick in dessen Arbeit und Räumlichkeiten zu erhalten.

Damit wir entspannt anreisen können, fahren wir gemeinsam mit dem Bus von Gartmann Transporte AG. **Treffpunkt ist um 17.30 Uhr in Laax Parkplatz beim See oder um 17.45 Uhr bei der Post in Flims Camasee oder um 17.50 Uhr bei der Post Flims Dorf.** Die **Besichtigung findet um 18.30 Uhr beim Obergericht in Chur** statt.

Nach der Besichtigung lädt uns die Immobilienfirma Walde Immobilien AG mit Sandra Zoppi in Chur zu einem gemütlichen Apéro ein - eine schöne Gelegenheit, den Abend gemeinsam ausklingen zu lassen. Die Walde Immobilien AG feiert ihren 40-sten.

**Anmeldung:** Bitte meldet euch bis 8. Juni 2026 mit dem Link im E-Mail, welches jedes Mitglied erhalten hat. Wir freuen uns auf einen interessanten und geselligen Abend. *Vorstand HGVA*

**Fundaziun Pro Laax****Contribuziun scolaziun da musica 2025/2026**

La fundaziun Pro Laax sustegn la scolaziun da musica da nos affons da scola cun ina contribuziun finanziaria. Per saver pagar la contribuziun supplichein nus da tarmitter al secretariat dalla Pro Laax il quen pagaus per l'instrucziun da musica (quen digl 1. e 2. semester) cun in cedel da pagament ni la numera da IBAN entochen ils 5 da zercladur 2026: Fundaziun Pro Laax, Via Principala 9, 7031 Laax ni per e-mail: [info@prolaax.ch](mailto:info@prolaax.ch)

**Stiftung Pro Laax****Beitrag für Musikunterricht**

Die Stiftung Pro Laax unterstützt den Musikunterricht unserer Schulkinder mit einem finanziellen Beitrag. Bitte schicken sie die bezahlten Rechnungen der Musikschule (Rechnung 1. und 2. Semester) inkl. Einzahlungsschein oder IBAN Nummer bis 5. Juni 2026 an: Stiftung Pro Laax, Via Principala 9, 7031 Laax oder per E-Mail an, [info@prolaax.ch](mailto:info@prolaax.ch)



**LUMNEZIA**

[www.lumnezia.ch](http://www.lumnezia.ch)

**Damondas da baghegiar****2026-068/ eBau 2026-1061**

**Datum dalla publicaziun: 29-05-2026**

Petent: Damian Camenisch,  
Vitg su 30, 7143 Morissen  
Proprietaris: Damian Camenisch,  
da terren: Vitg su 30, 7143 Morissen  
Monica Camenisch,  
Vitg su 30, 7143 Morissen

Object: Pergola cun lamellas sin parcella nr. 3068, Vitg su el vischinadi da Morissen.

Zona: Zona dil vitg (art. 21 lescha da baghegiar Lumnezia- senza Vrin)

Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas: Neginas

**2026-082/ eBau 2026-1319**

**Datum dalla publicaziun: 29-05-2026**

Petents: Alison Langley e Mike Shields,  
Sogn Andriu 234, 7148 Lumbrrein  
Projectader: Donat Hug,  
Via Cons-Casti 4, 7031 Laax

Object: Sanaziun energetica dil tetg, indrez fotovoltaic sil tetg, nova pumpa externa da scaldar aria - aua, baghetg nr. d'assicuranza 7-234 sin parcella nr. 6092, S. Andriu el vischinadi da Lumbrrein.

Zona: Zona dil vitg Art. 21a (Lescha da baghegiar Lumnezia - senza Vrin)

Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas: - Damonda per ina lubientscha dalla polizia da fuog

**2026-069/ eBau 2026-1063**

**Datum dalla publicaziun: 29-05-2026**

Petents: Andrea e André Leuenberger,  
Mühlemattweg 1A, 5444 Künten  
Projectadra: Scrinaria Runs GmbH,  
Runs 8, 7113 Camuns

Object: Finiastra nova encunter sid, baghetg nr. d'assicuranza 2-21A sin parcella nr. 531, el vischinadi da Camuns

# Ihre Region – Ihre Ruinaulta

Wo Sie leben, passiert das Leben. Wir erzählen, was Ihre Region bewegt. Weil es zählt, was vor Ihrer Haustüre geschieht.



Jetzt Schnupperabo bestellen  
unter [abo.somedia.ch](http://abo.somedia.ch)

**8 Wochen  
testen für nur  
CHF 25.–**

**ruinaulta**

Telefon: 0844 226 226 E-Mail: [abo@somedia.ch](mailto:abo@somedia.ch)

Bild: Yanik Buerkli



Zona: Zona dil vitg (art. 21 lescha da baghegiar Lumnezia- senza Vrin)  
Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas: – Neginas

**2026/070-0/eBau 2026/1084**  
**Datum dalla publicaziun: 29-05-2026**

Petent: Stefan Boëthius,  
Forchstrasse 242, 8704 Herrliberg  
Proprietari: Stefan Boëthius,  
Forchstrasse 242, 8704 Herrliberg  
Projectader: Christoph Bass  
Via Isla 37, 7151 Schluein  
Object: Remplazzar il scaldament d'iel cun pompa da calira aria – aua, indrez fotovoltai sco cuvrada dil balcon ed adattaziun dil tal, baghetg nr. d'assicuranza 7-397 sin parcella nr. 6191 Foppas, el vischinadi da Lumbrein.  
Zona: Zona d'agricultura (art. 32 LPTGR)  
Zona da prighel 2 (art. 38 LPTGR)  
Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas: – Damonda per ina lubientscha digl Uffeci per il svilup dil territori Grischun

**2026/030-09/eBau 2026-1081**  
**Datum dalla publicaziun: 29-05-2026**

Petents: Simone e Martin Hotz  
Huusmatt 3a, 6312 Steinhausen  
Projectadra: Maurus Cathomas AG  
Via S. Clau Sura 1, 7130 Ilanz  
Object: Installaziun da treis finiastras tetg e nova pegna da lenna e niev tgamin, baghetg nr. d'assicuranza 6-20 sin parcella nr. 4130, Nurtatsch el vischinadi da Vella  
Zona: Zona centrala dil vitg (art. 23 Lescha da baghegiar Lumnezia – senza Vrin)  
Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas: – Damonda per ina lubientscha dalla polizia da fuog

**2026/067-04/eBau 2026-1040**  
**Datum dalla publicaziun: 29-05-2026**

Petents: Monika e Konrad Böni  
Schützenrain 8, 8832 Wollerau  
Proprietaris: Monika e Konrad Böni  
Schützenrain 8, 8832 Wollerau  
Projectadra: architectura sger  
Casti 43, 7144 Vella  
Object: Engrondir il plaz da seser e la suosta per autos, baghetg nr. d'assicuranza 8-170A sin parcella nr. 7418, Sum Trutg el vischinadi da Vignogn.  
Zona: Zona da habitar (art. 25 Lescha da baghegiar Lumnezia – senza Vrin)  
Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas: – Damonda per ina lubientscha dalla polizia da fuog

**2026/059-05/eBau 2026-1196**  
**Datum dalla publicaziun: 29-05-2026**

Petent: Placi Caviezel, Runs 8, 7113 Camuns  
Projectader: Placi Caviezel, Runs 8, 7113 Camuns  
Object: Prolungaziun balcon e construcziun nova esch da balcon, baghetg nr. d'assicuranza 2-29 sin parcella nr. 738, Runs, Camuns el vischinadi da Suraua.  
Zona: Zona mischedada da mistregn (art. 28 Lescha da baghegiar Lumnezia – senza Vrin)

Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas: Neginas

**Protestas:**

Concernent il dretg public enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun en scret alla suprastanza communal Lumnezia, Palus 32D, 7144 Vella. La damonda da baghegiar cun ils plans ei vesibla sut [www.ebau.gr.ch](http://www.ebau.gr.ch). Il link direct ei publicaus sin nossa pagina d' internet. Per visitaders fisics havein installau ina televisiun en canzlia communal Lumnezia a Vella. Interessents san prender envesta da quella duront il temps da spurtegl, ordeifer las uras da spurtegl tenor cunvegnientscha cuagl uffeci da baghegiar. L'envesta publica cuoza 20 dis dapi il datum da publicaziun.  
7144 Vella, ils 29 da matg 2026

*Uffeci communal Lumnezia*

**Preavis radunonza communal Lumnezia**

La proxima radunonza communal dalla vischnauna Lumnezia ha liug **venderdis, ils 19 da zercladur 2026** allas 20.00 ella halla plurivalenta ad Uors.

*Suprastanza communal Lumnezia*

**Lavurs vid la via cantunala a Lumbrein**

Las lavurs da sanaziun dall'emprema etappa 2026 dalla via cantunala a Lumbrein ein terminadas. En ina secunda etappa vegn il tschancun naven dalla scola entochen Casa d'Angel sanaus. Per quellas lavurs resta la via mintgamai serrada sin in vial. Sco emprem vegn il vial en direziun Gllion sanaus. Las lavurs entschivan gliendisdis, ils 01 da zercladur 2026 e cuozan entochen la fin fenadur 2026.

*Departament traffic, ovras publicas ed ambient*

**Sontgilcrest**

Muort il firau da Sontgilcrest restan ils biros dall'administraziun communal serrai gievgia, ils 04 da zercladur 2026. Naven da venderdis, ils 05 da zercladur 2026 esan nus bugen puspei cheu per Vus.  
Bien engraziament per Vossa capientscha.

*Administraziun communal Lumnezia*

**Fronleichnam**

An Fronleichnam, Donnerstag, 4. Juni 2026, bleiben die Büros der Gemeindeverwaltung geschlossen. Ab Freitag, 5. Juni 2026, sind wir gerne wieder für Sie da. Besten Dank für Ihr Verständnis.

*Gemeindeverwaltung Lumnezia*

**Eleczion dalla Regenza Grischuna e dil Cussegl Grond sco era votaziun federala e communal dils 14 da zercladur 2026**

Il material da votar ei vegnius repartgius entras la posta.

**Puseivladads da votar**

**all'urna a Vella en casa communal**  
mesjamna entochen venderdis, ils 10/06/ - 12/06/2026 duront las uras da spurtegl  
dumengia, ils 14/06/2026 denter las 10.00 e las 11.00

**per corrispondenza en las scaffas da brevs dallas anteriuras casas communalas**

els vischinadis da Cumbel, Degen, Lumbrein, Morissen, Suraua, Vella, Vignogn, Vrin  
entochen dumengia, ils 14/06/2026 allas 10.00

**per corrispondenza via posta**

entochen venderdis, ils 12/06/2026. La brev ei da surdar alla posta baul avunda per che la distribuziun sappi succeder avon il gi da votaziun.

**per E-Voting**

entochen sonda, ils 13/06/2026, all'urna electronica

Per la votaziun all'urna eis ei da presentar il certificat dil dretg da votar.

Mintga votant/a sto ir personalmein a votar, substituizuns ein buca lubidas.

Tier la votaziun per corrispondenza ei d'emplenir ora ils cedels da votar e metter quels en la cuviarta da votar grischa. Suttascriver la declaronza sil certificat dil dretg da votar. Senza suttascripziun ei la votaziun nunvaleivla. Metter la cuviarta cun ils cedels da votar ed il certificat dil dretg da votar en la cuviarta alva che haveis retschiert.

Las personas ch'ein s'annunziadas per igl E-Voting retscheivan mintgamai il cedel da legitimaziun cun las indicaziuns necessarias per posta.

Correcturas d'adresses ni giavischs per retrer las documentaziuns da votar en in auter lungatg ein da comunicar en scret alla canzlia communal Lumnezia.

**Remarcas**

Las scaffas da brevs els vischinadis stattan vinavon a disposiziun per las votaziuns.

*Administraziun communal Lumnezia*

**Wahl der Bündner Regierung und des Grossen Rates sowie Eidgenössische und kommunale Abstimmung, vom 14. Juni 2026**

Das Stimmrechtsmaterial wurde per Post verteilt.

**Abstimmungsmöglichkeiten an der Urne im Gemeindehaus Vella**

Mittwoch bis Freitag, 10/06/ - 12/06/2026 während der Schalterstunden  
Sonntag, 14/06/2026 zwischen 10.00 und 11.00 Uhr

**brieflich im Briefkasten der ehemaligen Gemeindehäuser**

der Nachbarschaften Cumbel, Degen, Lumbrein, Morissen, Suraua, Vella, Vignogn, Vrin  
bis Sonntag, 14/06/2026 um 10.00 Uhr

**brieflich per Post**

bis Freitag, 12/06/2026. Der Brief ist früh genug der Post zu übergeben, damit die Verteilung vor dem Abstimmungstag erfolgen kann.

**E-Voting**

bis Samstag, 13/06/2026 um 12.00 Uhr, an der elektronischen Urne

Für die Abstimmung an der Urne ist der Stimmrechtsausweis vorzuweisen. Jeder Stimmbürger muss persönlich abstimmen, eine Stellvertretung ist nicht erlaubt. Bei der brieflichen Abstimmung sind die ausgefüllten Stimmzettel in das graue Abstimmungscouvert zu legen. Die Erklärung auf dem Stimmrechtsausweis ist zu unterschreiben. Ohne Unterschrift ist die Stimmabgabe ungültig. Das Couvert mit den Stimmzetteln und der Stimmrechtsausweis sind in das weisse Couvert zu legen und der Gemeinde abzugeben. Angemeldete E-Voterinnen und E-Voter erhalten vor der Abstimmung ihren Stimmrechtsausweis für die elektronische Stimmabgabe und ein Merkblatt.

Adressänderungen oder Wünsche, das Stimmrechtsmaterial in einer anderen Sprache zu erhalten, sind der Gemeindeverwaltung Lumnezia schriftlich mitzuteilen.



# ABOPLUS

Exklusive Reiseangebote



Fotolia.com © Scanrail



**CHF 200.-**  
Vergünstigung

## Faszination Dänemark

### Höhepunkte auf Seeland zwischen Kopenhagen und Øresund

Dänemark, das Land der Küsten, historischen Städte und reichen Kultur, begeistert mit einer Mischung aus Tradition und Moderne. Von charmanten Fachwerkhäusern über Schlösser bis hin zu Naturhighlights wie den Kreidefelsen von Møns Klint bietet das Königreich unvergessliche Eindrücke. UNESCO-Stätten, grüne Landschaften und lebendige Städte machen jede Reise abwechslungsreich. Erleben Sie vom **01. bis 08. Juli 2026** die Highlights Süddänemarks: Altstädte wie Køge, Wikingerstätten, Schlösser und Kopenhagen mit Kanälen, Amalienborg und Tivoli. Naturerlebnisse an der Ostsee und in UNESCO-Regionen verbinden Kultur und Landschaft auf perfekte Weise.

#### Programmablauf

- 1. Tag:** Mit dem Bus geht es nach Zürich und per Flug direkt nach Kopenhagen. In Køge angekommen, erkunden Sie die Altstadt und geniessen einen Spaziergang an der Ostseeküste.
- 2. Tag:** Die Kreidefelsen von Stevns und Møns Klint erwarten Sie am zweiten Tag. Vom Waldturm bieten sich Panoramablicke, im GeoCenter erfahren Sie mehr über Geologie und Natur.
- 3. Tag:** Kopenhagen entdecken Sie am dritten Tag: Amalienborg mit Wachablösung, eine Kanalrundfahrt und Tivoli mit Fahrgeschäften, Gärten und Shows prägen den Tag. Abends gibt es ein 3-Gänge-Abendessen.
- 4. Tag:** Der Tag steht zur freien Verfügung. Strand, Altstadt, Park und Buchenwald laden zum Baden, Bummeln oder Spazieren ein.
- 5. Tag:** Heute besuchen Sie Borgring, das Wikingerschiff-Museum und die Kathedrale von Roskilde. Ein 3-Gänge-Abendessen rundet den Tag ab.
- 6. Tag:** In Helsingør erkunden Sie Schloss Kronborg, die Altstadt und die Kulturwerft, bevor Sie am Abend gemeinsam essen.
- 7. Tag:** Es geht über die Øresundbrücke nach Malmö. Stadtrundgang, Schloss Malmöhus und der Turning Torso prägen den Tag, anschliessend ein 3-Gänge-Abendessen.
- 8. Tag:** Sie geniessen heute noch einmal den Strand, dann Transfer zum Flughafen Kopenhagen und Rückflug nach Zürich.

#### Reisedatum

01. bis 08. Juli 2026

#### Reiseleistungen

- Bustransfer von Chur, Landquart, Ziegelbrücke und Rapperswil zum Flughafen Zürich und zurück
- Flug von Zürich nach Kopenhagen und zurück
- Transfers Flughafen – Hotel
- 7 Ü/F im 4-Sterne-Hotel «Comwell Køge Strand» in Køge (inklusive Citytax/Kurtaxe)
- 6 Abendessen
- Laut Programm enthaltene Ausflüge
- Alle anfallenden Eintrittsgelder
- Qual., deutschspr. Reiseleitung
- Reisebegleitung ab/bis Chur durch Eva Gabathuler
- Ausführliche Reiseunterlagen
- Insolvenzversicherung

#### Preis pro Person im DZ

Für Abonnenten: CHF 3'350.-  
Für Nicht-Abonnenten: CHF 3'550.-  
Einzelzimmerzuschlag: CHF 370.-

#### Anmeldeschluss:

**01. Juni 2026**

#### Bedingungen:

Maximalteilnehmerzahl: 25 Personen  
Programmänderungen vorbehalten. Es gelten die Reisebedingungen der Mondial Tours MT SA, Via Varenna 29, CH-6600 Locarno

**Mehr Infos und Anmeldungen** – detailliertes Programm und Anmeldung direkt beim Verlag auf [aboplus.somedia.ch](http://aboplus.somedia.ch) oder beim Veranstalter Mondial Tours unter Telefon 091 752 35 20 oder per E-Mail an [info@mondial-tours.ch](mailto:info@mondial-tours.ch)

## Mondial Tours

*Gemeinsam Ziele stecken ...*

**Bemerkungen**

Die Briefkästen in den Nachbarschaften stehen weiterhin für Abstimmungen zur Verfügung.

*Gemeindeverwaltung Lumnezia*

**Vischnaunca Lumnezia: Procedura d'approbaziun dils plans per installaziun a current ferm**
**Exposiziun publica dils plans**

**Project nr. L-2628660.1** Cabel da 24 kV denter las staziuns da transfurmaziun 311 Vella, Palius e la staziun da transfurmaziun 333 Vella Mulin - Nova colligiatiun da cabels

**coordinatas:** da 2732505 / 1175404 a 27327927 / 1175316

Agl inspectorat federal d'installaziun a ferm ei vegniu inoltrau la damonda d'approbaziun dils plans ch'ei mezinada cheu survart.

**Damonda da:** Repower AG Surselva, Via Santeri 74, 7130 Glion

**Exposiziun publica:**

Ils documents da damonda vegnan exponi publicamein naven dils 28 da matg 2026 entochen ils 29 da zercladur 2026 ell'administraziun communal Lumnezia Vella, ni san vegnir consultai en fuorma electronica sin: <https://esti-consultation.ch/pub/7209/54bd508f22>.

Relevants ein mo ils documents ch'ei exponi ella vischnaunca.

La damonda suttemassa cumpeggia las suandontas damondas per autorisaziun(s) excepziunala(s) / permissiun(s) excepziunala(s):

- Lubientscha excepziunala per baghetgs e stabiliments ordeifer la zona da baghegiar el senn digl art. 24 ss. dalla Lescha federala davart la planisaziun dil territori (LPT; CS 700)

L'exposiziun publica caschuna in scamond d'expropriaziun tenor ils artechels 42 tochen 44 dalla Lescha federala d'expropriaziun (LExpr; CS 711). Sche l'expropriaziun tanghescha contracts da locaziun e da fittanza ch'ei buca prenotadas el register funsil, ston las locaturas ed ils locaturs comunicar quei a lur locatarias e locataris resp. las affittadras ed ils affittaders a lur fittadras e fittaders immediatamein suenter ch'ellas ed els han survegniu l'annunzia persunala. Plinavon ston ellas ed els informar l'exproprianta davart talas relaziuns da locaziun e da fittanza (art. 32 al. 1 LExpr).

**Protestas:**

Tgi ch'ei partius tenor las prescripziuns dalla Lescha federala davart la procedura administrativa (LFPA; CS 172.021), sa far protesta duront il termin d'exposiziun tier igl Inspectorat federal d'installaziun a renta ferma, Projects, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehralorf.

Quella protesta sa vegnir inoltrada en scret ni electronicamein. En quei cass sto la protesta ademplir las directivas davart las inoltraziuns electronicas e sto denter auter mantener ina sutscriziun electronica qualificada (cf. art. 5 tochen 7 dall'Ordinaziun davart la communicaziun electronica enteifer ina procedura administrativa [CS 172.021.2]). Tgi ch'ei fa buca protesta enteifer il termin, ei exclus dall'ulteriura procedura.

Tgi ch'ei partida tenor las prescripziuns dalla LExpr, sa far valer duront il termin d'exposiziun tut las damondas tenor artechel 33 LExpr. quei en principi:

- a. protestas encunter l'expropriaziun;
- b. damondas tenor ils artechels 7-10 LExpr;
- c. damonda per ina prestaziun en naturalias (art. 18 LExpr);
- d. damonda d'ina extensiun dall'expropriaziun (art. 12 LExpr);
- e. l'indemnisaziun d'expropriaziun pretendida.

Obligai d'annunziar pretensiuns enteifer il termin da protesta en era las locatarias ed ils locataris, las fittadras ed ils fittaders sco era las possessuras ed ils possessurs

dils dretgs da servitut e las credituras ed ils crediturs cun dretgs persunals prenotai. Ils dretgs da pegn e las cargas funsilas che garanteschan per in bein immobiliar che du-ei vegnir exproprius, ston buca vegnir annunziat, ils dretgs da gudida mo, sch'ei vegn pretendiu ch'ei seresultati in donn pervia dalla retratga digl object da gudida.

*Uffeci d'energia e da traffic dil Grischun*

**Gemeinde Lumnezia: Plangenehmigungsverfahren für Starkstromanlagen Öffentliche Planaufgabe**

**Vorlage Nr. L-2628660.1** 24 kV-Kabel zwischen den Transformatorenstationen TS 311 Vella - Palius und TS 333 Vella Mulin - Neue Kabelverbindung

**Koordinaten:** von 2732505/ 1175404 nach 27327927/ 1175316

Beim Eidg. Starkstrominspektorat (ESTI) ist das oben aufgeführte Plangenehmigungsgesuch eingegangen.

**Unternehmung:** Repower AG Surselva, Via Santeri 74, 7130 lllanz

**Öffentliche Auflage:**

Die Gesuchsunterlagen werden vom 28. Mai 2026 bis am 29. Juni 2026 auf der Gemeindekanzlei Lumnezia, Vella öffentlich aufgelegt. Einsichtnahme während den ordentlichen Öffnungszeiten oder online unter: <https://esti-consultation.ch/pub/7209/54bd508f22>.

Massgebend sind allein die in der oben genannten Gemeinde aufgelegten Unterlagen.

Das unterbreitete Gesuch umfasst folgende Ersuchen um Ausnahmegenehmigung(en) / Ausnahmebewilligung(en):

- Ausnahmebewilligung für Bauten ausserhalb der Bauzone im Sinne von Art. 24 ff. des Bundesgesetzes über die Raumplanung (RPG; SR 700)

Die öffentliche Auflage hat den Enteignungsbann nach den Artikeln 42 - 44 des Enteignungsgesetzes (EntG; SR 711) zur Folge. Wird durch die Enteignung in Miet- und Pachtverträge eingegriffen, die nicht im Grundbuch vorgemerkt sind, so haben die Vermieter und Verpächter ihren Mietern und Pächtern sofort nach Empfang der persönlichen Anzeige davon Mitteilung zu machen und den Enteigner über solche Miet- und Pachtverhältnisse in Kenntnis zu setzen (Art. 32 Abs. 1 EntG).

**Einsprachen:**

Wer nach den Vorschriften des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG; SR 172.021) Partei ist, kann während der Auflagefrist beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat, Planvorlagen, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehralorf, Einsprache erheben.

Diese Einsprache kann entweder schriftlich oder elektronisch eingereicht werden. Im letzteren Fall muss die Einsprache die Vorgaben zu den elektronischen Eingaben erfüllen und unter anderem mit einer qualifizierten elektronischen Unterschrift versehen sein (vgl. Art. 5 bis 7 der Verordnung über die elektronische Übermittlung im Rahmen eines Verwaltungsverfahrens [SR 172.021.2]). Wer innert Frist keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen.

Während derselben Auflagefrist kann, wer nach den Vorschriften des EntG Partei ist, sämtliche Begehren nach Artikel 33 EntG geltend machen. Diese sind im Wesentlichen:

- a. Einsprachen gegen die Enteignung;
- b. Begehren nach den Artikeln 7-10 EntG;
- c. Begehren um Sachleistung (Art. 18 EntG);
- d. Begehren um Ausdehnung der Enteignung (Art. 12 EntG);
- e. die geforderte Enteignungsschädigung.

Zur Anmeldung von Forderungen innerhalb der Einsprachefrist sind auch die Mieter und Pächter sowie die Dienstbarkeitsberechtigten und die Gläubiger aus vor-

gemerkten persönlichen Rechten verpflichtet. Pfandrechte und Grundlasten, die auf einem in Anspruch genommenen Grundstück haften, sind nicht anzumelden, Nutznießungsrechte nur, soweit behauptet wird, aus dem Entzuge des Nutznießungsgegenstandes entstehe Schaden.

*Amt für Energie und Verkehr Graubünden*

**Pleiv catolica-romana Lumnezia miez (pleivs da Degen, Morissen, Vella, Vignogn)**

**Radunonza generala, mesjamna, ils 10 da zercladur 2026 allas 20.00 uras en l'aula dalla casa da scola Vella.**

**Tractandas:**

1. Beinvegner ed avertura
2. Elecziun da dumbravuschs
3. Protocol dalla radunonza generala dils 26 da mars 2025
4. Rapport dil president
5. Rendaquen 2025
6. Preventiv 2026
7. Pei da taglia 2027
8. Approbaziun project e credit baselgia parochiala Pleif Vella
9. Constituziun dalla pleiv catolica-romana Lumnezia miez
10. Orientaziun
11. Varia

Vella, ils 29 da matg 2026

*En num dalla suprazonza, Marco Sgier, president*

**Fundaziun Pro Suraua**

La fundaziun Pro Suraua organischa ina grillada a Mulin, Uors. **Sonda, ils 13.06.2026** naven dallas 16.00. La carn, il paun e las bubrondas organischa la Pro Suraua. Sche zatgi vul purtar ina salata ni in dessert, astga el/ella bugen far quei. Annunzias entochen dumengia, 07.06.2026 tier Durana Derungs per tel. 079 580 56 28 ni per e-mail [prosuraua@bluewin.ch](mailto:prosuraua@bluewin.ch). La grillada ha mo liug da bial'aura.

Die Stiftung Pro Suraua organisiert eine Grillade in Mulin, Uors. **Samstag, 13.06.2026** ab 16 Uhr. Das Fleisch, das Brot und die Getränke organisiert die Pro Suraua. Wer einen Salat oder ein Dessert mitbringen möchte, darf das gerne tun. Anmeldungen bis Sonntag, 07.06.2026 bei Durana Derungs tel. 079 580 56 28 oder per E-Mail [prosuraua@bluewin.ch](mailto:prosuraua@bluewin.ch). Die Grillade findet nur bei schönem Wetter statt.

Nus selegrein sin ina biala sera,

*Cussegl fundaziun Pro Suraua*

**Repower AG**
**Interrupziun dil current electric: Morissen S. Carli, Luven Ligneida, Sasolas, Puozvalla, Crestas**

Per lavurs da manteniment necessarias vegn il current electric interruts sco suonda:

liug: Morissen S. Carli, Luven Ligneida, Sasolas, Puozvalla, Crestas

datum: **gliendisdis, ils 08-06-2026 e gievgia, ils 11-06-2026** (mintgamai 13:00 - 17:30 uras)

motiv: lavurs da manteniment vid il conduct liber a Morissen S. Carli

Per damondas ni sclariments telefoni a nus: regiun Surselva, 081 926 27 22.

Engraziel fetg per Vossa capientscha.

*Repower AG*

# «TERRA GRISCHUNA»-HEFTE BLEIBEN AKTUELL

Bestellen Sie Ihre Wunschnummer und entdecken Sie die faszinierende Vielseitigkeit Graubündens!

## Heftpreise

CHF 15.-

## Auf Anfrage

5. Vorjahr und älter (keine Lagergarantie)

## Gewünschte Ausgabe(n) ankreuzen und Bestelltalon einsenden an:

Somedia Production AG, «Terra Grischuna»  
Postfach 491, CH-7007 Chur, Tel. 081 255 50 65

## Onlinebestellung

[www.terragrischuna.ch](http://www.terragrischuna.ch)



Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Strasse/Nr. \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

**TERRA GRISCHUNA**



1/22 Klosters (vergriffen)



2/22 Tourismus-Highlights



3/22 Brücken und Stege



4/22 Wald



5/22 Ideenreiches Graubünden



6/22 Häuser der Kunst



1/23 Steinreiches Graubünden



2/23 Die Südtäler



3/23 200 Jahre Commercialstrasse



4/23 UNESCO-Welterbe RhB (vergriffen)



5/23 Rund um den Calanda



6/23 Historische Gaststätten



1/24 Ferienland Graubünden



2/24 500 Jahre Freistaat der Drei Bünde



3/24 Rheinwelten (vergriffen)



4/24 75 Jahre Pro Raetia



5/24 Hoch hinaus



6/24 Tief hinab



1/25 Weisse Arena



2/25 Bündnerteller



3/25 100 Jahre Automobil Graubünden (vergriffen)



4/25 Forschen und bewahren



5/25 Bündner Luft



6/25 Kunst im Freien

**Stromunterbruch: Morissen S. Carli, Luven Ligneida, Sasolas, Puozvalla, Crestas**

Für notwendige Unterhaltsarbeiten an der Freileitung wird die Energieversorgung wie folgt unterbrochen:  
Ort: Morissen S. Carli, Luven Ligneida, Sasolas, Puozvalla, Crestas

Datum: **Montag, 08.06.2026 und Donnerstag, 11.06.2026** (jeweils 13:00 – 17:30 Uhr)

Grund: Anpassungen an der Freileitung in Morissen S. Carli  
Bei Fragen oder Unklarheiten rufen Sie uns an: Region Surselva, 081 926 27 22.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

*Repower AG*

**Societad Ovla electrica Lumbrein**

**16. radunonza generala ordinaria, venderdis, ils 29 da matg 2026, allas 20:00 uras en Casa d'Angel a Lumbrein**

**Tractandas:**

1. Beinveggni
2. Elecziun da dumbravuschs
3. Prelecziun dil protocol dalla radunonza generala ordinaria dils 23 da matg 2025
4. Rapport da gestiun
  - Rapport annual
  - Presentaziun dil quen annual
5. Rapport da revisiun
6. Approbaziun
  - dil quen annual
  - dall'utilisaziun dil gudogn
  - dar scarica all'administraziun
7. Elecziuns
  - President
  - Commembers dall'administraziun
  - Post da revisiun
8. Varia

Suenter la radunonza ein tut ils presents envidai ad in apéro. Ulteriur da quei spetga sin mintga commembra e mintga commember che prenda part alla radunonza generala sco usitau ina pintga surprisa. Ulteriuras informaziuns anflan ils commembers era el rapport annual che vegn tarmess tier ad ils commembers avon la radunonza. Il rapport annual vegn era publicaus sin [www.soel.ch](http://www.soel.ch).

Lumbrein, avrel 2026

*Administraziun SOEL*

**Pop-up Kino, Filme für die Erde + WWF GR**

Il film **Six inches of soil** rauenta la historia inspironta da giuvens pur:as britannics che semettan encunter il sistem da nutriment industrial e rinforzan cun agricultura regenerativa funs, sanadad e cuminonzas localas. Il film muossa impressiunontamein con ch'ei schai els centimeters sisum da nos funs – e pertgei che lur protecziun ei decisiva per nies avegnir.

**Sonda ils 30 da matg allas 15.00 uras a Degen, s. Bistgaun** sil bein puril Caduff

Suenter il film dat ei ina cuorta discussiun, silsuenter ina guidada sil hof e per finir in apéro da nua-Lumnezia. Negina annunzia necessaria.

Dapli informaziuns sut: [events.wwf.ch](http://events.wwf.ch) ni Beat Deplazes, 079 699 89 90

Der **Film Six inches of soil** erzählt die inspirierende Geschichte junger britischer Landwirt:innen, die sich gegen das industrielle Ernährungssystem stellen und mit regenerativer Landwirtschaft Böden, Gesundheit und lokale Gemeinschaften stärken. Der Film zeigt eindrücklich, wie viel in den obersten Zentimetern unserer Böden steckt – und warum deren Schutz entscheidend für unsere Zukunft ist.

**Samstag am 30 Mai um 15.00 Uhr in Degen, s. Bistgaun** auf dem Biohof Caduff.

Nach dem Film gibt es eine kurze Diskussion, anschliessend eine Führung auf dem Hof und zum Abschluss einen Apéro von nua-Lumnezia. Keine Anmeldung erforderlich.

Mehr Informationen unter: [events.wwf.ch](http://events.wwf.ch) oder Beat Deplazes, 079 699 89 90

**Uniun da dunnas Vignogn****Grillada a Vignogn**

L'uniun da dunnas Vignogn envida cordialmein ils convischins ed amitgs dalla Lumnezia a lur grillada. Quella ha liug ils **07-06-2026** suenter la messa da s. crest avon la Sentupada a Vignogn. Ei spetga vus ina buna grillada cun differentas salatas e silsuenter ina buna petta da casa. Nossa occurrenza ha liug da tur'aura. Nus selegrein sin vossa viseta.

**Uniun da giuventetgna Vrin**

**Radunonza generala, ils 5 da zercladur 2026.** Nus sentupein dallas 20:00 uras ell'aula dalla casa da scola Vrin.

**Tractandas:**

1. Beinveggni
2. Elecziun da dus dumbravuschs
3. Approbaziun dil protocol
4. Presentaziun dil quen 2025/2026 e rapport dils revisurs
5. Entradas/Extradas
6. Elecziuns
7. Ingant da bandieras e capitani
8. Program 2026/2027
9. Viadi 2026/2027
10. Orientaziun e varia

La radunonza ei obligatorica per tut ils commembers activs. Perstgisas prendin nus encunter sut giuventetgna\_vrin@hotmail.com. Nus selegrein sin ina participaziun numerusa ed activa. Per damondas e propostas stein nus secapescha bugen a disposiziun.

*La suprestonza*



**MEDEL/LUCMAGN**

[www.medel.ch](http://www.medel.ch)

**Votaziuns federalas, elecziuns cantunalas ed elecziuns communalas**

**Dumengia, ils 14 da zercladur 2026** han liug duas votaziuns federalas, elecziuns cantunalas ed elecziuns communalas.

Ei vegn dau caschun da votar sco suonda:

– L'urna ei postada en canzlia communalas:

**gievgia, ils 11 da zercladur 2026, 15.00–17.00**

**venderdis, ils 12 da zercladur 2026, 15.00–17.00**

– Avon il survetsch divin eis ei mintgamai caschun da votar avon baselgia. Substituziun ei buca lubida.

Igl attest da votar ei da dar giu persunalmein all'urna.

**Votaziun per correspondenza**

Tier ina votaziun per correspondenza sto igl attest da votar esser suttascretts. Schiglioc ei la votaziun nunvalivla.

Il material da votar sa vegnir mess directamein en scuffa da brevs dalla canzlia ni vegnir surdaus **gratuit alla posta (senza francar)**.

Per ulteriurs detagls fagein nus attents sil material da votar che mintgin ha retschert.

La documentaziun da votar duess mintga votant/a haver obteniu. Cass cuntrari san ins s'annunziar tier l'administraziun communalas (tel. 081 920 33 66).

*Suprastonza communalas Medel/Lucmagn*

**Elecziun da dus commembers dalla suprastonza communalas per la perioda d'uffeci 2026/2029**

Per l'elecziun da dus commembers supplementars che ha liug dumengia, **ils 14 da zercladur 2026**, stattan las suandontas persunas a disposiziun:

**1. Suprastonza communalas (d'eleger 2)****Geraulgeraua**

Lutz Ciril, Matergia

Morgenthaler Marina, Curaglia

*Suprastonza communalas Medel/Lucmagn*

**Damonda da baghegiar**

**13/2026**

**Datum da publicaziun: 29.05.2026**

Proprietari: Corporaziun d'alp Cristallina  
Via Salez 6

7186 Segnas

Representant: pally + partenari architectura sa

Via Crest 23

7031 Laax

Object: Engrondir la tegia d'alp a Stavel dils

Laiets sin parcella nr. 437, Alp

Cristallina

**Protestas:**

Ils plans da construcziun ein deponi sin canzlia communalas. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum dalla publicaziun.

Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar a scret enteifer 20 dis all'instanza da baghegiar, 7184 Curaglia. Las protestas ston esser motivadas e suttascretts dil recurrent ni da su representant.

*Uffeci da baghegiar Medel/Lucmagn*

**Lubientschas da baghegiar**

L'instanza da baghegiar ha concediu las suandontas lubientschas da baghegiar:

**Nr. 09/2026**

Armin Bundi, Via Mutschnengia 5, 7184 Curaglia

Renovar ils balcuns dalla vart dil vest, vetrificar ina part dil balcon en l'emprema alzada dalla casa da pliras famiglias sin parcella nr. 137 a Curaglia

**Nr.10/2026**

Giusep Flepp, Via Fravia 11, 7184 Curaglia

Renovar la habitaziun el plaunterren ed ereger in balcon dalla vart dil sid dalla casa da pliras famiglias sin parcella nr. 181 a Curaglia

**Nr. 12/2026**

Daniela e Robert Büchel, Via Fuorns 13, 7185 Platta Nova annexa dalla vart digl ost dalla casa da pliras famiglias sin parcella nr. 28 a Fuorns

Tenor art. 91 dalla lescha da baghegiar san ins recuorer encunter quellas decisiuns enteifer 20 dis suenter la communicaziun alla suprastonza communalas. Silsuenter entran las lubientschas en vigur legala.

Curaglia, 29 da matg 2026

*Uffeci da baghegiar Medel/Lucmagn*

## Serrada dalla via cantunala denter Fuorns e Campra

Muort in'occurrenza da velos vegn la via cantunala serrada **per tut traffic motorisau dumengia, ils 7 da zercladur 2026, dallas 10.00–16.00** denter Fuorns e Campra.

Nus engraziein per vossa capientscha.

*Suprastonza communal Medell/Lucmagn*

## Transport da rumians blocconts

La vischnaunca organisescha era questa primavera in transport special per la dismessa da rauba che sa buca vegnir dismessa cul transport usitau da ruminas. Tut rufid sto vegnir transportaus ella deponia a Fadretsch. La rimnada ha liug sut survigilanza **venderdis, ils 29 da matg 2026 dallas 13.00 – 19.00**

Tutta ferradira sto vegnir separada digl ulteriur rufid. Per quei intent stattan differents containers a disposiziun.

Cartun e sacs blaus san medemamein vegnir dismess quei di sigl areal dalla serenera.

**Ei sa vegnir dismess maximalmein 2 m<sup>3</sup> rufid per casa da gratuit. Per ulteriurs m<sup>3</sup> vegn incassau ina taxa da fr. 50.–m<sup>3</sup>.**

Nus supplichein da prender enconuschientscha che apparaturas electricas ed electronicas (sco p.ex. apparats pigns e gronds per il tenercasa, electronica da biro e da divertiment sco era battarias d'auto e pil tenercasa) astgan buca vegnir dismessas cun la rimnada da rauba blocconta. Quei rufid sa vegnir returnaus gratuit allas fatschentas nua ch'ins sa comprar tal (era senza nova cumpra) resp. vegnir deponius gratuit alla staziun dalla Viafier retica a Mustér (081/288 43 44) duront las uras da spurtegl.

## Adatg!!

Ils suandonts rumians astgan buca vegnir dismess culs rumians blocconts: Rumians da casa e rumians industrials, material d'embelladi sco plastic ni stiropor, il plastic dallas ballas da silo, lenna da construcziun, vanzadiras da lenna, teppis stendi, material d'isolar, liquids, ieli, colours, crappa e tievlas. Medemamein sa era launa nuorsa buca vegnir dismessa culs rumians blocconts.

**Far diever da quels transports astgan mo ils habitonts da nosa vischnaunca.**

*Suprastonza communal Medell/Lucmagn*

## Dumbraziun dallas habitaziuns vitas pils 01-06-2026

Igl Uffeci federal da statistica meina atras ina dumbraziun dallas habitaziuns vitas.

Possessurs da casas ni administraziuns d'immobilies, che han pigl 1. da zercladur 2026 habitaziuns ni casas d'ina famiglia vitas, ein obligai da comunicar quei per telefon (081 920 33 66) ni a scret alla canzlia communal **entochen sil pli tard ils 1 da zercladur 2026.**

Sco habitaziuns vitas el senn da quella dumbraziun vegnan tut las habitaziuns mobiliadas ni buca mobiliadas quintadas, las qualas adempleschan las suandontas duas cundiziuns:

- habitaziuns ni casas d'ina famiglia ch'ein il di da controlla (01-06-2026) vitas, denton habitablas e
- ch'ein il di da controlla (01-06-2026) screttas ora per schar a tscheins permanent per minimal 3 meins ni venalas.

Nus engraziein per la cooperaziun.

*Administraziun communal Medell/Lucmagn*

## Nossa scola Popolara Disentis/Mustér Structuras dil di 2026/27

### Temps da bloc

Il purtader da scola ei obligaus da porscher ina survigilanza duront il temps da bloc 7.35-11.25, sche l'instrucziun croda muort absenza dalla persuna d'instrucziun ni duront scolaziuns eav. La purschida ei gratuita e facultativa. Informaziuns: telefon 081 936 44 25.

### Structuras dil di / survigilanza ordvart il temps da bloc

La canorta d'affons «Lumpazi» porscha ina survigilanza per Vos affons ordvart il temps da bloc da nosa scola (gentars e suentermiezdīs). Quellas purschidas cuostan per las familias che fan diever da tala. Informaziuns/annunzias: [www.lumpazi-cadi.ch/telefon](http://www.lumpazi-cadi.ch/telefon) 081 936 40 65.

### Biblioteca Mustér e contuorn

#### Versets, historias e canzuns (Buchstart)

Vegni e tedlei versets, historias e canzuns pil pigns! **Mesjamna, ils 10 da zercladur 2026** allas 9.30–10.00 uras per mummas ni babs, tats ni tattas cun affons pigns da 1 entochen 4 onns.

Nus selegrein sin vossa viseta.

*Maxi, la tartaruga ed il team dalla biblioteca*



OBERSAXEN MUNDAUN

[www.ober saxenmundaun.swiss](http://www.ober saxenmundaun.swiss)

## Edigenössische Volksabstimmung und kantonale Regierungs- und rosratswahlen 2026

Wir verweisen auf die Bekanntmachung unter «Kanton» am Anfang des Amtsblatts Surselva. Stimmberrechtigte, welche noch nicht im Besitz des Abstimmungsmaterials sind, können dieses bis Donnerstag, 11. Juni 2026, bei der Gemeindeverwaltung in Meierhof beziehen.

Die Urnen sind zu folgenden Zeiten aufgestellt:

### Gemeindehaus

Donnerstag, 11.06.2026,

10.00-12.00 Uhr / 15.30-17.00 Uhr

Freitag, 12.06.2026,

10.00-12.00 Uhr / 15.30-17.00 Uhr

### Meierhof, Kirche

Sonntag, 14.06.2026, 09.10 Uhr - 09.30 Uhr

### Surcuolm, Plaz Cadruvi

Sonntag, 14.06.2026, 09.40 Uhr - 09.55 Uhr

### Flond, Mehrzweckanlage

Sonntag, 14.06.2026, 10.05 Uhr - 10.30 Uhr

Bitte beachten Sie, dass Stellvertretung bei der Stimmabgabe nicht gestattet ist. Es dürfen nur die eigenen Stimmzettel in die Urnen gelegt werden. Bei der Stimmabgabe ist der mit dem Abstimmungsmaterial zugestellte Stimmrechtsausweis mit Unterschrift abzugeben.

### Ohne Unterschrift ist die Stimmabgabe ungültig.

### Briefliche Stimmabgabe

Auf dem Stimmrechtsausweis ist das Vorgehen für die briefliche Stimmabgabe erläutert. Die **briefliche Stimmabgabe** kann bis **spätestens Sonntag, 14. Juni 2026, 10.30 Uhr, mit Einwurf in den Briefkasten der Gemeinde** beim Gemeindehaus in Meierhof vorgenommen werden.

**NOCHMALIGER HINWEIS:** Ohne Unterschrift auf dem Stimmrechtsausweis ist die Stimmabgabe ungültig.

*Gemeinde Obersaxen Mundaun*

## Votaziun federala dil pievel ed elecziuns cantunalas 2026 dalla Regenza e dil Cussegl grond

Nus rendein attents alla publicaziun ella part «Cantun» all'entschatta dil Fegl ufficial Surselva. Votantas e votants che han buca retschert il material da votar san reterer quel dall'administraziun communal entochen gievgia, ils 11 da zercladur 2026.

Las urnas ein postadas sco suonda:

### Casa communal

Gievgia, ils 11-06-2026, 10.00-12.00 / 15.30-17.00

Venderdis, ils 12-06-2026 10.00-12.00 / 15.30-17.00

### Meierhof, baselgia

Dumengia, ils 14-06-2026, 09.10-09.30

### Surcuolm, Plaz Cadruvi

Dumengia, ils 14-06-2026, 09.40-09.55

### Flond, edifeci polivalent

Dumengia, ils 14-06-2026, 10.05-10.30

Nus supplichein da respectar che substituziun tier la votaziun all'urna ei buca lubida. Ei astga vegnir vuschau mo cun ils cedels da votar agens. Alla votaziun ei da dar giu igl attest da votar cun suttascripziun, il qual ei vegnius distribuius cun il material da votar.

### Senza suttascripziun ei la votaziun nunvaleivla.

### Votaziun per corrispondenza

Sin igl attest da votar ei la procedura dalla votaziun per corrispondenza declarada. La **votaziun per corrispondenza** sa vegnir fatga entochen **il pli tard la dumengia, ils 14 da zercladur 2026, 10.30, ella scaffa da brevs dalla vischnaunca** che sesanfla avon la casa communal a Meierhof.

**ATTENZIUN:** Senza suttascripziun sin igl attest da votar ei la votaziun nunvaleivla.

*Vischnaunca Obersaxen Mundaun*

## Baugesuche

### Tag der Publikation: 29.05.2026

Bauherrschaft: STWEG Sut las caglias,

c/o Quinter GmbH,

Via Santeri 6, 7130 Ilanz

Vertreter/ Köhle Bedachungen AG,

Architekt: Via Santeri 77 A, 7130 Ilanz

Bauvorhaben: Energetische Dachsanierung,

Neueindeckung

Parzelle: 5065, Surcuolm

Baugespann: Entfällt

Auflageort: Gemeindeverwaltung,

Vorstadt 26, 7134 Obersaxen

Auflagefrist: 1. Juni 2026 bis 22. Juni 2026

### Tag der Publikation: 29.05.2026

Bauherrschaft: Andreas und Lisa Schär,

Im Besch 13, 9494 Schaan

Vertreter/ Holzrausch GmbH,

Architekt: Nino Giulio,

Unterdorf 2, 7425 Masein

Bauvorhaben: Umbau und Erweiterung Maiensäss

Parzelle: Nr. 5325, Purminiga

Baugespann: Erstellt

Auflageort: Gemeindeverwaltung,

Vorstadt 26, 7134 Obersaxen

Auflagefrist: 1. Juni 2026 bis 22. Juni 2026

### Einsprachen:

Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind innerhalb der Zeit der öffentlichen Auflage schriftlich und begründet an den Gemeindevorstand zu richten.

*Der Gemeindevorstand*

**Damondas da baghegiar****Di dalla publicaziun: 29-05-2026**

Patrun: STWEG Sut las caglias,  
c/o Quinter GmbH,  
Via Santeri 6, 7130 Ilanz

Representant: Köhle Bedachungen AG,  
Via Santeri 77 A, 7130 Ilanz

Project: Sanaziun energetica dil tetg, nova cuvrida

Parcela: Nr. 5065, Surcuolm

Profilaziun: Negina profilaziun

Liug: Administraziun communal, d'exposiziun: Vorstadt 26, 7134 Obersaxen

Termin: Igl 1. da zercladur 2026 entochen

d'exposiziun: ils 22 da zercladur 2026

**Di dalla publicaziun: 29-05-2026**

Patrun: Andreas und Lisa Schär,  
Im Besch 13, 9494 Schaan

Representant: Holzrausch GmbH, Nino Giulio,  
Unterdorf 2, 7425 Masein

Project: Midada ed engrondiment mises

Parcela: Nr. 5325, Purminiga

Profilaziun: Tschentada

Liug: Administraziun communal, d'exposiziun: Vorstadt 26, 7134 Obersaxen

Termin: Igl 1. da zercladur 2026 entochen

d'exposiziun: ils 22 da zercladur 2026

**Protestas:**

Protestas dil dretg public ein d'inoltrar en scret e cun indicar ils motivs enteifer il temps dall'exposiziun publica alla suprastonza communal

*La suprastonza communal*

**Gemeinde Obersaxen Mundaun****Gemeindeversammlung von Freitag, 12. Juni 2026**

Die Stimmberechtigten der Gemeinde Obersaxen Mundaun sind am Freitag, 12. Juni 2026, 20.00 Uhr, ins Mehrzweckgebäude Meierhof zur Gemeindeversammlung eingeladen.

**Traktanden:**

1. Begrüssung und Wahl der Stimmzähler
2. Sanierung Steuerung ARA Valata, Objektkredit
3. Bushaltestellen Egga, Objektkredit
4. Neubau Quartierstrasse in Miraniga, Objektkredit
5. Gesetz über Gäste- und Tourismustaxen der Gemeinde Obersaxen Mundaun
6. Varia

Wir freuen uns auf eine zahlreiche Beteiligung.

*Gemeindevorstand Obersaxen Mundaun*

**Vischnaunca dad Obersaxen Mundaun****Radunonza communal da venderdis, ils 12 da zercladur 2026**

Las votantas ed ils votants dalla vischnaunca dad Obersaxen Mundaun ein envidai alla radunonza communal egl edifices polyvalent a Meierhof e quei venderdis, ils 12 da zercladur 2026, allas 20.00.

**Tractandas:**

1. Beinvegna ed elecziun dils dumbravuschs
2. Sanaziun dil pilotadi dalla serenera Valata, credit d'object
3. Fermadas da bus ad Egga, credit d'object
4. Via nova da quartier a Miraniga, credit d'object
5. Lescha davart la taxa da hospes e la taxa da turissem dalla vischnaunca dad Obersaxen Mundaun
6. Varia

Nus selegrein sin ina stedia participaziun.

*Suprastonza communal Obersaxen Mundaun*

**Fakultatives Referendum: Beschluss Gemeindeversammlung vom 16. April 2026**

Die Gemeindeversammlung Obersaxen Mundaun hat am 16. April 2026 den folgenden Beschluss gefasst, welcher dem fakultativen Referendum gemäss Artikel 35 der Verfassung der Gemeinde Obersaxen Mundaun unterstanden ist.

**Vorlage:** Mitfinanzierung der touristischen Infrastrukturentwicklung der Infra Mundaun AG

**Eigenkapitalanteil Gemeinde:**

CHF 3'900'000.00

**Gemeindegarantie:**

CHF 7'500'000.00

Die Referendumsfrist von 30 Tagen ist unbenutzt verstrichen. Damit ist der Beschluss in Rechtskraft erwachsen.

29. Mai 2026

*Gemeindevorstand Obersaxen Mundaun*

**Referendum facultativ: Decisiun dalla radunonza communal dils 16 d'avrel 2026**

La radunonza communal Obersaxen Mundaun ha priu ils 16 d'avrel 2026 il suandont conclus ch'ei staus suttemess al referendum facultativ tenor igl artechel 35 dalla constituziun dalla vischnaunca dad Obersaxen Mundaun.

**Project:** Cofinanziazion dil svilup d'infrastructura turistica dalla Infra Mundaun SA

**Cumpart d'agen capital vischnaunca:**

frs. 3'900'000.00

**Garanzia dalla vischnaunca:**

frs. 7'500'000.00

Il termin da referendum da 30 gis ei spiraus nunutilisau. Cun quei ha il conclus vigur legala.

29-05-2026

*Suprastonza communal Obersaxen Mundaun*

**Lehre als Kauffrau/Kaufmann bei der Gemeinde Obersaxen Mundaun**

Wir suchen dich als Lernende Kauffrau/Lernender Kaufmann und freuen uns auf deine Kontaktaufnahme. Weitere Informationen findest du im Inserat in dieser Ausgabe des Amtsblatts Surselva.

*Gemeinde Obersaxen Mundaun*

**Emprendissadi commercianta/commerciant tier la vischnaunca Obersaxen Mundaun**

Nus encurin tei sco emprendista commerciala/emprendist commercial e selegrein sin in emprem contact cun tei.

Ulteriuras informaziuns anflaas ti egl inserat en questa publicaziun dil fegl official Surselva.

*Vischnaunca Obersaxen Mundaun*

**Verkehrsbehinderungen infolge Strassensanierung St. Martin bis Bärenboden**

Ab Dienstag, 26. Mai 2026, ist auf der Strasse zwischen St. Martin (ab Parkplatz Gluggeri) und Bärenboden tagsüber von 07.00 Uhr bis 18.00 Uhr infolge Bauarbeiten mit längeren Wartezeiten zu rechnen.

Falls eine Sperrung der Strasse notwendig ist, wird dies publiziert und beim Parkplatz Gluggeri angezeigt werden.

Wir danken Ihnen im Voraus für Ihr Verständnis und Ihre Geduld.

*Gemeinde Obersaxen Mundaun*

**Impediment da traffic muort sanaziun dalla via da S. Martin a Bärenboden**

Naven da margis, ils 26 da matg 2026, eis ei da quintar il gi ora dallas 07.00 entochen las 18.00 sin la via denter S. Martin (naven dil parcadi Gluggeri) e Bärenboden muort lavurs da construcziun cun pli liungs temps da spetga.

En cass ch'ina serrada dalla via ei necessaria, vegn quei publicau ed annunziat tier il parcadi Gluggeri.

Nus engraziein gia ordavon per Vossa capientscha e pazienza.

*Vischnaunca Obersaxen Mundaun*

**Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Obersaxen Mundaun an Fronleichnam**

Die Büros der Gemeindeverwaltung Obersaxen Mundaun bleiben an Fronleichnam, Donnerstag, 4. Juni 2026 und Freitag, 5. Juni 2026, geschlossen.

In der Fraktion Flond ist Fronleichnam kein Feiertag.

Wir wünschen Ihnen schöne Feiertage.

*Gemeinde Obersaxen Mundaun*

**Temps d'avertura dall'administraziun communal Obersaxen Mundaun a Sontgilcrest**

Ils biros dall'administraziun communal Obersaxen Mundaun restan serraai Sontgilcrest, gievgia, ils 4 da zercladur 2026 e venderdis, ils 5 da zercladur 2026.

Ella fracziun da Flond ei Sontgilcrest negin frau.

Nus gjavischein in bi frau.

*Vischnaunca Obersaxen Mundaun*

**Chor mischedau Flond****Jubiläum «150 Jahre Chor mischedau Flond», Sonntag, 31. Mai 2026.**

09:30 ökumenischer Gottesdienst in der Kirche Flond

10:50 Umzug durch Flond

11:00 Musikgesellschaft und Tambouren Obersaxen

11:45 Mittagessen

13:30 Tanzgruppe „Spescha Dance“

14:00 Kaffee und Kuchen

15:00 Theateraufführung mit Jubiläumsschor

16:20 gemütliches Beisammensein

Mit Hüpfburg für die Kleinen

Wir freuen uns, mit euch unser Jubiläum zu feiern.

**Giubileum «150 onns Chor mischedau Flond», dumengia, ils 31 da matg 2026.**

09:30 priedi ecumen en baselgia Flond

10:50 til atras il vitg

11:00 musica e tamburs da Sursaisa

11:45 marena

13:30 gruppa da sault „Spescha Dance“

14:00 petta e caffè

15:00 cant e teater

16:20 star da cumpignia

Per ils pigns: casti per siglir

Nus selegrein, da festivar cun vus nies giubileum.

**Societad da tir Vorab Ruschein****Feldschiessen 2026**

Das Feldschiessen findet in der regionalen Schiessanlage Partiala an den folgenden Tagen statt:

**Freitag, 29. Mai**, 18.00 – 20.00 Uhr

**Samstag, 30. Mai**, 10.00 – 14.00 Uhr

Die Teilnahme ist für alle kostenlos. Das Standblatt und die Munition können direkt auf dem Schiessplatz bezogen werden. Ebenfalls stehen Sportgeräte für das Feldschiessen zur Verfügung. Gleichzeitig zum Feldschiessen Gewehr 300m besteht die Möglichkeit das

Programm über die Distanz 25m mit der Pistole zu absolvieren.

Wir freuen uns auf Eure Teilnahme

*Societad da tir Vorab Ruschein  
Sportschützen Surselva*

## VC Surselva

Am **Samstag, 6. Juni 2026** findet das MTB Rennen Bündner Kidscup Radcup im Pifal in Chummenbühl Obersaxen statt. Um 10.00 Uhr startet die jüngste Kategorie Soft U9 Jahrgang 2018 und jünger. Es wird eine Festwirtschaft geführt. Wir freuen uns auf viele Teilnehmer und Besucher.

Aus diesem Grund werden sich zwischen dem 28 Mai und 6. Juni 2026 einige Biker im Pifal befinden und wir danken allen fürs Verständnis.

Anmeldung spontan vor Ort oder unter [www.vcsurselva.ch](http://www.vcsurselva.ch).

*Der Vorstand*

**Sonda, ils 6 da zercladur 2026** ha liug la cuorsa da bike «Bündner Kidscup Radcup» el Pifal a Chummenbühl Sursaisa. Dallas 10.00 entscheiva l'emprema cuorsa dils pli pigns dalla categoria Soft U9 annada 2018 e pli giuvens. Ei vegn purschiu ina ustria. Nus selegrein sin biars participants ed aspectaturs.

Ord quei motiv vegn ei ad haver dapli bikers el Paradiesgärtli denter ils 28 da matg ed ils 6 da zercladur 2026. Engraziel fetg per vossa capientscha.

Annunzias cuort avon la cuorsa ni sut [www.vcsurselva.ch](http://www.vcsurselva.ch).  
*la suprastanza*

## Widderhalteverein Obersaxen

**Generalversammlung Widderhalteverein, Donnerstag, 11.06.2026, um 20.15 Uhr im Rest. Stai, Miraniga**

### Traktanden

1. Begrüssung
2. Wahl des Stimmzählers
3. Protokoll
4. Rechnung und Revisorbericht
5. Jahresrückblick Präsidentin
6. Rückblick Alpmeister Sektion Schafe
7. Mutation Mitglieder
8. Wahlen im Turnus
9. Widderbeiträge
10. Varia

Wir freuen uns auf alle Mitglieder samt Begleitung.

*Der Vorsatand*



**SAGO GN**

[www.sagogn.ch](http://www.sagogn.ch)

## Damonda da baghegiar

### Nr. 2026-223

**Gi da publicaziun: Vendergis, ils 29 da matg 2026**

Patrun da Sebastian e Stephanie Kern,

construcziun: Via Sorts 47, 7130 Glion

Representant: MT Architektur,

Via Isla 37, 7151 Schluein

Object/adressa: Parcella nr. 1635,

Via Sut Vilada, 7152 Sagogn

Zona: Zona d'engrondiment dil vitg 1

Intent: Construir nova casa d'ina famiglia cun baghetg pign

Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas:

- Lubientscha polizia da fiug
- Damonda per ina lubientscha

sco era declaronza da consentiment per in fiug singul per carburants fermis

- Contribuziun da cumpensaziun plazzas da schurmetg obligatorias
- Damonda per lubientscha d'in implont da pumpa da calira cun sonda geotermica

Publicaziun: 29-05-2026 entochen 18-06-2026

### Protestas:

Ils plans stattan sut [www.ebau.gr.ch](http://www.ebau.gr.ch) per investa a disposiziun. Protestas dil dretg public ein d'inoltrar a scret e fundau alla suprastanza communal enteifer 20 gis naven dil datum da publicaziun.

Sagogn, 29-05-2026

*Suprastanza communal Sagogn*

## Baugesuch

### Nr. 2026-223

**Tag der Ausschreibung: Freitag, 29. Mai 2026**

Bauherrschaft: Sebastian und Stephanie Kern,  
Via Sorts 47, 7130 Ilanz

Vertreter: MT Architektur,  
Via Isla 37, 7151 Schluein

Bauobjekt/ Liegenschaft Nr. 1635,

Adresse: Via Sut Vilada, 7152 Sagogn

Zone: Dorferweiterungszone 1

Zweck: Neubau Einfamilienhaus mit Kleinbaute

Zusatzbewilligungen:

- Feuerpolizeiliche Bewilligung
- Gesuch für eine Bewilligung sowie Übereinstimmungserklärung für eine Einzelfeuerung für feste Brennstoffe
- Ersatzbeitrag Pflanzschutzplätze
- Gesuch um Bewilligung einer Wärmepumpenanlage mit Erdwärmesonde

Publikation: 29.05.2026 bis 18.06.2026

### Einsprachen:

Die Baupläne stehen unter [www.ebau.gr.ch](http://www.ebau.gr.ch) zur Einsicht bereit. Einsprachen sind schriftlich und begründet innert 20 Tagen ab Publikationsdatum an den Gemeindevorstand einzureichen.

Sagogn, 29.05.2026

*Gemeindevorstand Sagogn*

## Radunonza communal

**Vendergis, ils 12 da zercladur 2026** allas 20.00 en halla plurivalenta

### Tractandas

1. Beinvegni ed elecziun dumbravuschs
2. Gliesta da tractandas
3. Protocol dalla radunonza communal dils 20-03-2026
4. Rendaquen dil consorzi da scola LFSS onn da scola 2024/25
5. Rapport e quen annual 2025
6. Damonda da credit manteniment Via Fletg
7. Orientaziuns
8. Varia

Ils quens annuals dil consorzi da scola LFSS e dalla vischnaunca san vegnir retratgs sin la pagina-web ni tier la canzlia communal. Il rapport annual incl. quen annual dalla vischnaunca vegn distribuius entgens gis avon la radunonza communal per posta a tuttas casadas.

Sagogn, 29.05.2026

*Suprastanza communal Sagogn*

## Gemeindeversammlung

**Freitag, 12. Juni 2026, um 20.00 Uhr** in der Mehrzweckhalle

### Traktanden

1. Begrüssung und Wahl der Stimmzähler
2. Traktandenliste
3. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 20.03.2026
4. Jahresrechnung des Schulverbandes LFSS Schuljahr 2024/25
5. Jahresbericht und Jahresrechnung 2025
6. Kreditantrag Unterhalt Via Fletg
7. Orientierungen
8. Varia

Die Jahresrechnungen vom Schulverband LFSS und der Gemeinde können auf der Webseite oder bei der Gemeindekanzlei bezogen werden. Der Jahresbericht inkl. Jahresrechnung der Gemeinde wird einige Tage vor der Gemeindeversammlung per Post an alle Haushalte verteilt.

Sagogn, 29.05.2026

*Gemeindevorstand Sagogn*

## Annunzia revisiun constituziun communal

La suprastanza communal preveda ina revisiun dalla constituziun communal. Supplicas, intimaziuns ni giavischs da midadas ord la populaziun san vegnir inoltra tochen la fin da zercladur 2026 a scret alla canzlia communal.

Sagogn, 29.05.2026

*Suprastanza communal Sagogn*

## Ankündigung Revision Gemeindeverfassung

Der Gemeindevorstand plant eine Revision der Gemeindeverfassung. Anliegen, Anregungen oder Änderungswünsche aus der Bevölkerung können bis Ende Juni 2026 schriftlich bei der Gemeindekanzlei eingereicht werden.

Sagogn, 29.05.2026

*Gemeindevorstand Sagogn*

## Café da sentupada – Café Tegia Sagogn

La **dumengia, ils 31 da matg 2026** meina l'uniun da gymnastica da dunnas Sagogn il Café Tegia a Sagogn. La tegia ei aviarta dallas 14.30–17.30 uras.

Tier buna vesta, ina bubronda ed in toc petta saveis Vus guder la dumengia il suentermiezdi.

Nus selegrein da Vossa viseta!

Sagogn, 29-05-2026

*Uniun da gymnastica da dunnas Sagogn*

## Begegnungscafé – Café Tegia Sagogn

Am **Sonntag, 31. Mai 2026**, bewirtschaftet der Damenturnverein Sagogn das Café Tegia in Sagogn. Geöffnet ist die Tegia von 14:30–17:30 Uhr.

Bei schöner Aussicht, einem Getränk und einem Stück Kuchen können Sie den Sonntagnachmittag geniessen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Sagogn, 29-05-2026

*Damenturnverein Sagogn*

## Votaziuns ed elecziuns dils 14 da zercladur 2026

Nus rendein attents sin la publicaziun all'entschatta dil fegl ufficial.

L'urna ei tschentada **dumengia, ils 14 da zercladur 2026** dallas 09.30 – 10.30 en canzlia communal.

Tgi che votescha a scret sto suttascriber la declaronza sin la legitimaziun da votar, autruisa ei la votaziun nunvaleivla.

Sagogn, 29-05-2026

*Suprastanza communal Sagogn*

## Volksabstimmung und Wahlen vom 14. Juni 2026

Wir verweisen auf die diesbezügliche Bekanntmachung am Anfang des Amtsblatts.

Die Urne ist am **Sonntag, 14. Juni 2026** von 09:30 – 10:30 Uhr in der Gemeindekanzlei aufgestellt.

Bei brieflicher Stimmabgabe unbedingt den Stimmausweis unterzeichnen, andernfalls sind die Stimmzettel ungültig.

Sagogn, 29.05.2026 *Gemeindevorstand Sagogn*

## Visitazion dall'Alp S. Martin

**Sonda, ils 27 da zercladur 2026** haveis Vos la pusseivladad da visitar l'Alp da Sagogn (Alp Sogn Martin).

La posta parta allas 09:30 uras naven da Sagogn Vitg via Laax Murschetg entochen l'Alp Nagens (arrivada allas 10:10 uras). Persunas carschidas cun la carta da hosps da Flem Laax Falera ni cun ina carta d'indigens dallas vischnauncas Flem, Laax, Falera, Trin e Sagogn pagan il prezi da mesa taxa. Ei dat negin transport da velos.

Naven dall'Alp Nagens viandein nus ensemen entochen tier l'Alp Sogn Martin (durada ca. 30 min). Suenter la visitazion e declarazion dalla cascharia, datti in pign apero cun caschiel d'alp, vin e mineral. Vos astgeis era prender cun agen gentar, la pusseivladad da grillar ei dada.

Suenter il program official ei il viadi anavos daus libers a mintgin. Ei dat p.ex. la pusseivladad da viagiar sur Nagens / Plaun / Flem ni cun la posta.

**La visitazion ha liug mo da bun'aura.**

### Cuosts

frs. 10.– / persuna per indigens e possessurs da cartas da hosps (excl. viadi cun posta)

frs. 20.– / persuna d'ordeifer (excl. viadi cun posta)

### Annunzia

Bugen prendein nus entochen las annunzias entochen ils **24 da zercladur 2026** per telefon sut 081 920 88 00 ni per e-mail sin [info@sagogn.ch](mailto:info@sagogn.ch). Il diember da participonts e participontas ei limitada.

Nus selegrein sin Vossa participazion! *sagogn-turissem*

## Besichtigung Alp S. Martin

Am **Samstag, 27. Juni 2026**, haben Sie die Möglichkeit die Sagogner Alp (Alp Sogn Martin) zu besuchen. Der Bus fährt um 09:30 Uhr ab Sagogn Vitg via Laax Murschetg, zur Alp Nagens (Ankunft 10:10 Uhr). Auf dem Nagensshuttle fahren Erwachsene mit der Gästekarte Flims Laax Falera oder einem Einheimischenausweis der Gemeinden Flims, Laax, Falera, Trin oder Sagogn zum halben Preis (Halbtax-Preis). Es gibt keinen Velotransport.

Von der Alp Nagens aus wandern wir gemeinsam zur Alp Sogn Martin (Dauer ca. 30min). Nach der Besichtigung und Erklärung der Sennerei, gibt es ein kleines Apéro mit Alpkäse, Wein und Mineral. Es besteht auch die Möglichkeit, das eigene Mittagessen mitzunehmen (Grill vorhanden).

Nach dem offiziellen Programm kann jeder selbstständig den Rückweg antreten, z.B. als Wanderung über Nagens / Plaun / Flims oder mit dem Bus.

**Die Besichtigung findet nur bei guter Witterung statt. Kosten**

CHF 10.– / Person für Einheimische und Gästekarteninhaber (exkl. Busfahrt)

CHF 20.– / Person für Auswärtige (exkl. Busfahrt)

### Anmeldung

Gerne nehmen wir Anmeldungen bis am **24. Juni 2026** telefonisch unter 081 920 88 00 oder per E-Mail an [info@sagogn.ch](mailto:info@sagogn.ch) entgegen. Die Anzahl der Teilnehmenden ist beschränkt.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme! *sagogn-turissem*

## Sontgilcrest: Uras d'avertura firaus

La canzlia communal resta serrada la **gievgia, ils 4 da zercladur 2026**.

Nus supplichein da prender enconuschientscha ed engraziain per la capientscha.

Sagogn, 29-05-2026

*Administraziun communal Sagogn*

## Fronleichnam: Öffnungszeiten Feiertage

Die Gemeindekanzlei bleibt am **Donnerstag, 4. Juni 2026** geschlossen.

Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für das Verständnis.

Sagogn, 29.05.2026 *Gemeindevorstand Sagogn*

## Suentermiezgi da giugs 60+

**Mesjamna, 3-6-2026, 14.00, sala Cresta**, s'entupein nus puspei per dar giugs en cumpignia.

Damai ch'igl ei la davosa gada avon las vacanzas da stad, fageinsa in LOTTO.

Cordial beinvegna a tut tgi che dat bugen giugs!

## Spielnachmittag 60+

**Am Mittwoch, 3.6.2026, 14.00 Uhr, Saal Cresta**, spielen wir wieder!

Es ist das letzte Mal vor den Sommerferien, darum haben wir ein LOTTO vorbereitet.

Alle, die gerne spielen sind herzlich willkommen!

## Societad cooperativa pistrin Casut, Sagogn

**Invit alla 25. radunonza generala, venderdis, ils 29 da matg 2026** allas 20.00

uras en sala dalla casa pervenda evangelica Cresta, Sagogn.

### Tractandas:

1. Beinvegna
2. Elecziun dumbravuschs
3. Protocol dalla radunonza generala dils 30 da matg 2025
4. Rapport annual dil president
5. Quen annual 2025
6. Rapport da revisiun 2025
7. Elecziun president/-a
8. Elecziun suprastonza
9. Elecziun dils revisurs
10. Lavur cumina ed occurenzas 2026
11. Varia

Ei fagess grond plascher d'astgar beneventar Vos tier nossa radunonza generala. Era pasterneris che ein buca commembras ein beinvegnidas alla radunonza. Suenter la radunonza vegn purschiu in pign refrestg

Cordials salids

*Per la suprastonza, Josef Blumenthal, president*

## Uniun da teater Sagogn

**20 onns Uniun da teater Sagogn: Exposiziun, referat, guidad**

L'Uniun da teater Sagogn festivescha siu giubileum da 20 onns. Sper las produziuns da teater purschin nus ord quei motiv in program da rama.

Per l'ina dat ei **in'exposiziun**: El clavau da Gion e Martina Beeli (Via Vilada 2), la presidenta dall'uniun, presentein nus fotografias, placats e videos da produziuns dils davos 20 onns. L'exposiziun ei aviarta mintgamai in'ura avon las produziuns da teater.

– **Ils 9 da zercladur allas 20:30 referescha il historicher Martín Camenisch** davart la historia dil vin el Grischun.

– **Ils 17 da zercladur allas 19:00 dat ei ina guidada dad Augustin Beeli** sils fastitgs da Tello a Sagogn.

Aschibein all'exposiziun sco era suenter il referat e la guidada dat ei in **apéro!**

Ulteriuras informaziuns sin [www.teatersagogn.ch](http://www.teatersagogn.ch).

Nus selegrein da Vossa viseta!

*Uniun da teater Sagogn*

## 20 Jahre Uniun da teater Sagogn:

### Ausstellung, Referat und Führung

Die Uniun da teater Sagogn feiert sein 20-jähriges Bestehen. Neben den Theaterproduktionen bieten wir daher ein Rahmenprogramm an.

Es gibt eine **Ausstellung**: In der Scheune von Gion und Martina Beeli (Via Vilada 2), der Präsidentin des Vereins, stellen wir Fotos, Plakate und Videos von Produktionen der letzten 20 Jahre aus. Die Ausstellung ist jeweils eine Stunde vor den Theaterproduktionen geöffnet.

– **Am 20. Juni um 20:30 Uhr referiert der Historiker Martín Camenisch** über die Geschichte des Weins im Kanton Graubünden.

– **Am 19. Juni um 19:00 Uhr findet eine Führung von Augustin Beeli** auf den Spuren von Tello in Sagogn statt.

Sowohl an der Ausstellung als auch nach dem Vortrag und der Führung gibt es einen **Apéro**.

Weitere Informationen unter [www.teatersagogn.ch](http://www.teatersagogn.ch).

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

*Uniun da teater Sagogn*

## Handels- und Gewerbeverein Alpenarena / Uniun da commerci e professiun Alpenarena

### Besuch Obergericht

Mira sut/Siehe unter Laax



SCHLUEIN

[www.schluein.ch](http://www.schluein.ch)

## Damondas da baghegiar

### Nr. 2026/23

#### Di da publicaziun: 29 da matg 2026

Petents: Moesner Eric + Janine, Buchenweg 9, 5436 Würenlos

Architect/representant: Moesner Eric + Janine, Buchenweg 9, 5436 Würenlos

Baghetg: Reconstrucziun casa d'ina famiglia Lubientschas supplementaras: neginas

Parcela/zona: 1006 / zona da habitar mischedada

Quartier/Via: Mulinas / Via Mulinas 19

Termin d'exposiziun: 29 da matg - 17 da zercladur 2026

### Nr. 2026-1275

#### Di da publicaziun: 29 da matg 2026

Petents: Vincenz Marina, Daniel + Gian Luca, Pellas 222a, 7144 Vella

Architect/representant: Gässli 19, 7023 Haldenstein

Baghetg: Construcziun nova casa da pliras familias

Lubientschas supplementaras: neginas

Parcela/zona: 890 / zona da vitg

Quartier/Via: Falerin / Via Falerin 4

Termin d'exposiziun: 29 da matg - 17 da zercladur 2026

### Protestas:

Protestas dil dretg public ein da far a scret duront il temps d'exposiziun alla suprastonza communal. In-

vesta dils plans san ins prender sin canzlia communal. Schluein, 29 da matg 2026

*Uffeci da baghegiar Schluein*

## Baugesuche

**Nr. 2026/23**

**Datum der Publikation: 29. Mai 2026**

Gesuchstellern: Moesner Eric + Janine,  
Buchenweg 9, 5436 Würenlos

Architekt/ Moesner Eric + Janine,  
Vertreter: Buchenweg 9, 5436 Würenlos

Bauvorhaben: Umbau EFH

Zusatzbewilligungen: keine

Parzelle/Zone: 1006 / Wohnmischzone

Quartier/Strasse: Mulinas / Via Mulinas 19

Auflagefrist: 29. Mai - 17. Juni 2026

**Nr. 2026-1275**

**Datum der Publikation: 29. Mai 2026**

Gesuchstellern: Vincenz Marina, Daniel + Gian Luca,  
Pellas 222a, 7144 Vella

Architekt/ S. Gasser Architektur GmbH,  
Vertreter: Gässli 19, 7023 Haldenstein

Bauvorhaben: Neubau MFH

Zusatzbewilligungen: keine

Parzelle/Zone: 890 / Dorfzone

Quartier/Strasse: Falerin / Via Falerin 4

Auflagefrist: 29. Mai - 17. Juni 2026

## Einsprachen:

Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind schriftlich während der Auflagefrist zuhanden des Gemeindevorstandes einzureichen. Die Pläne können auf der Gemeindeganzlei eingesehen werden. Schluein, 29. Mai 2026 Bauamt Schluein

## Suprastonza communal – vacanzas da stad

Naven digl 1. da fenadur tochen e cun ils 15 d'ust 2026 han liug neginas sesidas dalla suprastonza communal e dalla cumissiu da baghegiar.

Nus supplichein da prender enconuschientscha e giavischein ina biala stad.

Schluein, ils 22 da matg 2026

*Suprastonza communal Schluein*

## Gemeindevorstand – Sommerferien

Vom 1. Juli bis und mit 15. August 2026 werden keine Gemeindevorstands- und Baukommissionssitzungen abgehalten.

Wir bitten um Kenntnisnahme und wünschen Ihnen eine schöne Sommerzeit.

Schluein, 22. Mai 2026 *Gemeindevorstand Schluein*

## Temps d'apertura Administraziun communal sur Anceinza, Tschuncheismas e Sontgilcrest

L'administraziun communal resta serrada ils suandonts gis:

Gievgia, ils 14 da matg 2026

Venderdis, ils 15 da matg 2026

Gliendisg, ils 25 da matg 2026

Gievgia, ils 4 da zercladur 2026

Nus supplichein da prender enconuschientscha.

Schluein, ils 8 da matg 2026

*Administraziun communal Schluein*

## Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung über Auffahrt, Pfingsten und Fronleichnam

Die Gemeindeverwaltung bleibt an folgenden Tagen geschlossen:

Donnerstag, 14. Mai 2026

Freitag, 15. Mai 2026

Montag, 25. Mai 2026

Donnerstag, 4. Juni 2026

Wir bitten um Kenntnisnahme.

Schluein, 8. Mai 2026 *Gemeindeverwaltung Schluein*

## Salvament d'anseuls-cavriel cun camera termica

Era uonn porschan ils catschadurs dalla secziun Vorab als purs dallas vischnaucas Schluein, Sagogn, Laax e Falera il salvament d'anseuls-cavriel cun drona. Naven dils 11 da matg entochen ils 30 da zercladur san ils purs annunziar lur parcella la sera avon entochen las 19.00 uras sin la numera da pichet 079 831 81 41. Il venderdis ei la centrala buca adina occupada. Ei vegn denton telefonau anavos.

Cordial engraziament per il sustegn.

## Rehkitzrettung aus der Luft mit Wärmebildkamera

Auch in diesem Jahr wird die Jägerschaft der Sektion Vorab den Landwirten das Angebot für Rehkitzrettung mit Drohne in den Gemeinden Schluein, Sagogn, Laax und Falera anbieten. Vom 11. Mai bis 30. Juni können die Landwirte am Vorabend bis 19.00 Uhr ihre Wiese unter der Picketnummer 079 831 81 41 anmelden. Am Freitag ist die Zentrale nicht immer besetzt. Ein Rückruf ist jedoch garantiert.

Herzlichen Dank für die Unterstützung.

## Dumbraziun dallas habitaziuns vitas pigl 1. da zercladur 2026

Igl uffeci federal da statistica meina puspei atras pigl 1. da zercladur 2026 ina dumbraziun dallas habitaziuns vitas. Possessurs ni administraziuns d'immobillas, che han pigl 1. da zercladur 2026 habitaziuns ni casas d'ina famiglia ch'ei vitas ein obligai da communicar quei entochen ils 31 da matg 2026.

Las communicaziuns san vegnir fatgas per telefon 081 925 36 04, per e-mail info@schluein.ch ni a scret alla administraziun communal, Via Veglia 11, 7151 Schluein.

Sco habitaziuns vitas el senn da quella dumbraziun vegnan tut las habitaziuns mobiliadas ni buca mobiliadas quintadas, las qualas adempleschan las suandontas dus cundiziuns:

- habitaziuns ni casas d'ina famiglia ch'ei il gi da controlla (1. da zercladur 2026) vitas, denton habitablas e
- h'ei il di da controlla (1. da zercladur 2026) screttas ora per schar a tscheins permanent per minimal 3 meins ni venalas

Bien engraziament per vossa collaboraziun.

Schluein, ils 15 da matg 2026

*Administraziun communal Schluein*

## Zählung der leerstehenden Wohnungen per 1. Juni 2026

Das Bundesamt für Statistik führt per 1. Juni 2026 wiederum eine Zählung der leerstehenden Wohnungen durch. Hauseigentümer und Liegenschaftsverwaltungen, die per Stichtag 1. Juni 2026 leerstehende Wohnungen oder Einfamilienhäuser haben, sind verpflichtet, dies bis am 31. Mai 2026 zu melden.

Die Meldung kann per Telefon 081 925 36 04, per E-Mail info@schluein.ch oder schriftlich an die Gemeindeverwaltung, Via Veglia 11, 7151 Schluein, gemacht werden.

Als leerstehende Wohnungen im Sinne dieser Zählung gelten alle möblierten oder unmöblierten Wohnungen, welche folgende zwei Bedingungen erfüllen:

- Wohnungen oder Einfamilienhäuser, die am Stichtag (1. Juni 2026) unbesetzt, aber bewohnbar sind und
- die am Stichtag (1. Juni 2026) zur dauernden Miete von mindestens drei Monaten oder zum Verkauf sind

Besten Dank für Ihre Mithilfe.

Schluein, 15. Mai 2026 *Gemeindeverwaltung Schluein*

## Votaziuns ed elecziuns dils 14 da zercladur 2026

Nus rendein attents alla publicaziun ella part generala dil Fegl official Surselva.

Local da votar: Casa communal Schluein, Via Veglia 11  
Temps da votar: Dumengia, ils 14 da zercladur 2026 dallas 09.30–10.00

Dretg da votar: Il dretg da votar han tuttas Svizras e Svizzers che han cumplenu 18 onns il di dalla votaziun (exceptziun art. 369 CCS).

Substituziun: La substituziun ei buca lubida (exceptziun: per invalids cun plenipotenza). Il biro electoral controllescha ils cedels e completescha mintgin cul bul dalla vischnaunca.

Votar a scret: Las votantas ed ils votants ston suttascriber la legitimaziun da votar (mira declaraziun), cass cuntrari ei la votaziun a scret nunvaleivla.

Schluein, ils 22 da matg 2026

*Administraziun communal Schluein*

## Abstimmungen und Wahlen vom 14. Juni 2026

Wir weisen auf die Publikation im vorderen Teil des Amtsblattes der Surselva.

Stimmlokal: Gemeindehaus Schluein, Via Veglia 11  
Abstimmungstermin: Sonntag, 14. Juni 2026, 09.30 - 10.00 Uhr

Stimmrecht: Stimmberechtigt sind Schweizerinnen und Schweizer die am Abstimmungstag das 18. Altersjahr erfüllt haben (Ausnahme Art. 369 ZGB).

Stellvertretung: Die Stellvertretung ist nicht gestattet (ausgenommen Behinderte mit Vollmacht). Das Wahlbüro kontrolliert die Zettel und ergänzt diese mit dem Gemeindestempel.

Schriftliche Stimmabgabe: Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger müssen Ihren Stimmrechtsausweis unterzeichnen (siehe Erklärung), andernfalls ist die schriftliche Abstimmung ungültig.

Schluein, 22. Mai 2026 *Gemeindeverwaltung Schluein*

## Diever da localitads en casa da scola (uniuns, privats)

Tgi che vul far diever dalla halla en casa da scola, duei s'annunziar a scret entochen sil pli tard venderdis, ils 19 da zercladur 2026 tier la canzlia communal. Il formular da damonda sa vegnir retratgs silla pagina d'internet [www.schluein.ch](http://www.schluein.ch).

Nus supplichein da prender enconuschientscha.

Schluein, ils 22 da matg 2026

*Administraziun communal Schluein*

## Benützung von Lokalitäten im Schulhaus (Vereine, Private)

Wer die Turnhalle im Schulhaus benutzen will, soll dies schriftlich bis spätestens Freitag, 19. Juni 2026, bei der Gemeindeverwaltung Schluein melden. Das Antragsformular kann unter [www.schluein.ch](http://www.schluein.ch) heruntergeladen werden.

Wir bitten um Kenntnisnahme.

Schluein, 22. Mai 2026 *Gemeindeverwaltung Schluein*

## Gleiti en vacanzas? Ein carta d'identitad ni pass aunc valeivels?

L'administraziun communal fa attent tuttas personas che han planisau d'ir il proxim temps en vacanzas ni sin viadi ordeifer la Svizra da controllar sche lur document(s) ein aunc valeivels. Per far ina nova carta d'identitad ni in pass sto vegnir quintau cun 10 gis temps da spetga. Per ulteriur scleariment stein nus bugen a disposiziun. Schluein, ils 29 da matg 2026

*Administraziun communal Schluein*

## Bald ist Ferienzeit - Sind Ihre Reisedokumente noch gültig?

Im Hinblick auf den Beginn der Ferienzeit machen wir die Bevölkerung aufmerksam. Wir bitten Sie, die persönlichen Reisedokumente auf die Gültigkeit zu prüfen. Um eine neue ID oder einen Reisepass anzufertigen, muss mit mindestens 10 Tagen Wartezeit gerechnet werden. Für weitere Auskünfte stehen wir gerne zur Verfügung. Schluein, 29. Mai 2026 *Gemeindeverwaltung Schluein*

## Handels- und Gewerbeverein Alpenarena / Uniu da commerci e professiun Alpenarena

**Besuch Obergericht**  
Mira sut/Siehe unter Laax



**SUMVITG**

[www.sumvitg.ch](http://www.sumvitg.ch)

## Damondas da baghegiar

**Nr. 72/2026**

**Datum da publicaziun: Damonda da baghegiar**

Patruns: Duff-Deflorin Lisa e Gieri,  
7175 Sumvitg

Liug e parcella: Sumvitg-Via Cuntrin; 1602

Object: colurar fatschada e remplazzar  
finiastras

**Nr. 73/2026**

**Datum da publicaziun: 29.05.2026**

Patrun: Vischnaunca Sumvitg, 7175 Sumvitg

Representant: Cavigelli Ingenieure, 7130 Ilanz

Liug e parcella: Rabius-Via Cavivens; 162

Object: construcziun da parcadis publics e  
plazzar in moloc

### Protestas:

Ils profils ein tschentai ed ils plans da construcziun ein deponi tier la canzlia commu-nala. L'investa publica cuozza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla cumissiun da baghegiar Sumvitg enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.

*Cumissiun da baghegiar*

## Eleccziun niev collaboratur uffeci da baghegiar e dall'administraziun

La suprastanza communal ha elegiu Simon Cajacob da Sumvitg sco niev collaboratur digl uffeci da baghegiar e dall'administraziun communal. Simon Cajacob ha fatg igl emprendissadi mercantil tier la Posta e silsunter la scolaziun da pur al Plantahof a Landquart. Ils davos onns ei el staus engaschus tier il menaschi tecnic. Consequentamein vegn la piazza vacanta tiel menaschi tecnic publicada el decuors dils proxims dis. Nus giavischin a Simon Cajacob bia satisfacziun per siu niev engaschi. *Suprastanza communal*

## Dismissa da rumien Via Cavivens

Duront las lavurs da sanaziun dalla Via Cavivens ein las convischinas ed ils convischins pertuccai supplicai da deponer ils sacs da rumien la mesjamna avon las 09.00 uras en ils loghens usitai. La gruppa dil menaschi tecnic vegn mintgamai a rimnar ils sacs e deponer els. Suenter la sanaziun dalla Via Cavivens vegn ei a dar autras sliaziuns. Nus engrazien per la collaboraziun.

*Departament d'ambient*

## Serrada punt Gonda (Via Curtinatsch)

Muort lavurs da construcziun pil bloc da bischels dalla Repower SA ei la punt Gonda denter Surrein e Cumpadials serrada **gliendisdis, igl 1. entochen mesjamna, ils 3 da zercladur 2026** per tut traffic. Entochen tier la punt Gonda ei la via libra. Per damondas saveis telefonar al biro d'inschignier Deplazes, 081 943 25 60.

*Departament traffic*

## Eleccziuns dalla regenza grischuna e dil Cussegl grond e votaziuns federalas dils 14-06-2026 mira pagina 3 da quest FUS

### L'urna ei aviarta (en canzlia communal)

gievgia e venderdis mintgamai duront las uras da spurtegl dumengia, ils 14-06-2026, dallas 09.00 – 11.00 uras Sonda e dumengia, ils 13 e 14 da zercladur 2026 mintgamai avon il survetsch divin en las fracziuns. Ils cedels da votar ein vegni distribui. Tgi ch'ei aunc buc en possess da tals ei supplicai da s'annunziar tier l'administraziun communal.

### Adatg!

**Il certificat da legitimaziun ei adina da presentar. Tier votaziuns cun posta ei il certificat da legitimaziun da suttascriver. Senza suttascriziun ei la votaziun nunvaleivla. Nus supplichein da consultar las informaziuns che Vus anfleis sin la cuviarta e sil certificat pil dretg da votar.** *Biro electoral*

## Salvament d'anseuls cavriel cun drona

L'uniu da catschadurs Greina porscha maun per salvar ils anseuls cavriel dils motors da segar. Tgi che suppona ni ha observau ina caura cavriel en siu toc prau ei supplicai da s'annunziar tier il cau da tgira, Remo Manetsch sut 076 471 83 25 ni tier il guardiaselvaschina Andriu Degonda sut 079 755 14 76. Il salvament dils anseuls succeda il di che ei vegn segau e quei cun ina drona cun maletg da calira entras l'uniu da catschadurs. Ils purs e las puras ein supplicai da s'annunziar il di avon, per saver fa la planisaziun da sgular giu la parzella giavischada. L'uniu da catschadurs Greina engrazia per vies engaschi en favur digl ansiel cavriel.

*Uniu da catschadurs Greina, il cau tgira Remo Manetsch*

## Serrada via Rosas

Muort lavurs da scavament ei la via da Rosas serrada naven da Rosas Dado anen entochen Rosas Dadens. La serrada cumpleinamein vala pils 30 da matg, 5, 6 e 13 da zercladur. In sviament corrispundent vegn signalisau e meina sur la punt Rosas. Nus engraziein per Vossa capientscha. *Il meinaproject*

## Di dallas portas aviartas egl Archiv cultural Sumvitg

**Dumengia, ils 7 da zercladur 2026** a partir dallas 13.00 entochen allas 17.00 uras en casa da scola a Surrein. Igl archiv cultural Sumvitg envida tut tgi che ha interess, era interessai d'ordeifer la vischnaunca da Sumvitg, da vegnir a Surrein e prender investa da quei

e tschei che ha anflau la via egl archiv. Ei vegn era mussau films e fotografias ed ina stiva da caffè envida da star in mument tier ina paterlada sur da temps vargai. Tgi che vul surdar quei di ina ni l'autra caussa agl archiv, sa bugen far quei. A bien seveser! *Archiv cultural Sumvitg*

## Uniu da dunnas Rabius

### Cuors da stizzar fiug per in e scadin

Roland Cavely muossa co metter en funcziun e co duvrar in stezzafiug. El declara co ti sas duvrar cun success la cozza da stizzar. E ti has la pussevliadad d'emprerder ei. **Mardis, ils 9 da zercladur 2026** allas 18:30 (ca 1.5 uras) Liug: plaz avon la fatschenta 'BEARTH lenn' a Rabius Annunziars entochen venderdis, ils 5 da zercladur: [info@uddr.ch](mailto:info@uddr.ch) ni 079 475 91 89 *La suprastanza*

## Uniu da dunnas VINAVON

### Sentupada digitala

Vuls ti esser «up to date» cun Whatsapp, Instagram, tablet ni laptop? Cumprar in bigliet cun tiu telefonin ni dar il davos «pep» a tias fotis, mo co? Neu cun tias damondas ils 10-6-26 ella «Sentupada». Nossas cussegliadras selegran sin in e scadin. Liug: Local Sentupada, 7175 Sumvitg Datum/temps: 10-6-26, allas 19.00-20.00 uras Ti drovas: Tiu telefonin, tablet ni laptop S'annunziar bugen tier Romina (079 670 14 65) entochen ils 9-6-26.

*La suprastanza Uniu da Dumnas VINAVON*

### Digitales Treffen

Möchtest du «up to date» sein mit Whatsapp, Instagram, Tablet oder Laptop? Ein Billett kaufen über das Natel oder deinen Fotos den letzten Pep geben, aber wie? Komm mit deinen Fragen am 10.6.26 in die «Sentupada». Unser Team freut sich auf jede Frau und jeden Mann. Ort: Lokal Sentupada, 7175 Sumvitg Datum/Zeit: Mittwoch, 10.6.26 von 19.00-20.00 Uhr Du brauchst: Dein Natel, Tablet oder Laptop Anmeldungen gerne bis am 9.6.26 bei Romina (079 670 14 65).

Infos: Instagram uniudadunnas\_vinavon oder [www.dunnasvinavon.ch](http://www.dunnasvinavon.ch)

*Die Vorstandsfrauen Uniu da Dumnas VINAVON*

## Uniu da pescadurs Sumvitg

### Pesca comunabla 2026

L'uniu da pescadurs Sumvitg arva la sesiun sil lag da Laus cun la pesca comunabla **sonda, ils 6 da zercladur 2026** ed envida cordialmein tut ils amitgs/as dall'uniu.

**Program:** Nus s'entupein allas 08:00 uras si sper la tegia da pescadurs, dado il lag da Laus. Ei dat caffè ed enzatgei pign per dustar la fom. Duront la pausa da miezdi dat ei la pussevliadad da magliar enzatgei giu dil grill. Suenter la pesca dat ei ina tscheina comunabla per in e scadin avon che la rangaziun ha liug. Las lavurs preparativas vegnan uonn gia fatgas ordavon, aschia ch'ils commembers san guder quei di cumpleinamein.

**Pesca:** Nossa pesca comunabla vegn dada libra el decuors digl avonmiezdi e vegn interrutta duront la pausa da miezdi, silsunter sa vegnir pescau entochen +/- las 17:00 uras. Cun quei ch'il dretg da pescar sil lag da Laus ei privats, ei la pesca mo aviarta per commembers/as dall'uniu.

**Traffic:** La via naven dil parcadi a Hettas sur Laus tochen sil Bostg ei aviarta per tuts quei di.

Nus selegrein sin la viseta da tut ils amitgs dall'uniu da pescadurs Sumvitg ed envidein vus tier ina pausa ed ina biala s'entupada sil bi lag da Laus.

Cordialmein envida *l'uniu da pescadurs Sumvitg*



www.trun.ch

### Serrada via Val Sura – Uaul Zavraglia

A partir dils 18 da matg entscheivan las lavurs vid la via Val Sura. Las lavurs cuozzan prevedentamein entochen il settember. Duront quei temps ei la via naven dil plaz grond entochen la Zavraglia serrada per il traffic motorisau. Pedunzs e velos san passar il plazzal. *Uffeci forestal Trun*

### Serrada dall'administraziun communal sur Sontglicrest

L'administraziun communal resta serrada ils suandonts dis:

Gievgia, ils 4 da zercladur 2026

Venderdis, ils 5 da zercladur 2026

Bien engraziament per la capientscha.

*Administraziun communal Trun*

### Procedura d'approvaziun dals plans per installaziun a current ferm

Exposiziun publica dals plans  
Project nr. L-2618426.1 Cabel da 24 kV tranter las staziuns da transfurmaziun 7166 Trun Staziun e 126 Trun Cluis

– nova colliaziun da cabels

Coordinatatas: davent da 2718709 / 1178052 fin a 2718418/ 1177879

A l'inspecturat federal d'installaziun a current ferm è vegnida inoltrada la dumonda d'approvaziun dals plans ch'è menziunada qua survart.

Dumonda da: Repower AG Surselva, Via Santeri 74, 7130 Ilanz

Exposiziun publica:

Ils documents da dumonda vegnan exponids publicamain dals 28 matg 2026 fin ils 29 zercladur 2026 en la Administraziun communal Trun, u pon vegnir consultads en furma electronica sin: <https://esti-consultation.ch/pub/7206/dbf5a8fabd>. Relevants èn mo ils documents ch'èn exponids en la vischnanca menziunada qua survart.

L'exposiziun publica chaschuna in scumond d'expropriaziun tenor ils artitgels 42 fin 44 da la Le-scha federala d'expropriaziun (LExp; CS 711). Sche l'expropriaziun tanghescha contracts da locaziun e da fittanza che n'èn betg prenotads en il register funsil, ston las locatarias e locataris resp. las affittadras ed ils affittaders a lur fittadinas e fittadins immediatamain suenter ch'ellas ed els han survegnì l'avis personal. Plinavant ston ellas ed els infurmar l'exproprianta davart talas relaziuns da locaziun e da fittanza (art. 32 al. 1 LExp).

Protestas:

Tgi ch'è partida tenor las prescripziuns da la Lescha federala davart la procedura administrativa (LFPA; CS 172.021), po far protesta durant il termin d'exposiziun tar l'Inspecturat federal d'installaziun a current ferm, Projects, Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf.

Questa protesta po vegnir inoltrada u en scrit u sin via electronica. En quest ultim cas sto la protesta ademplir las directivas davart las inoltraziuns electronicas e sto tranter auter cuntegnair ina sutscripziun electronica qualifitgada (cf. art. 5 fin 7 da l'Ordinaziun davart la comunicaziun electronica entaifer ina procedura administrativa [CS 172.021.2]). Tgi che na fa betg protesta entaifer

il termin, è exclus da l'ulteriura procedura.

Tgi ch'è partida tenor las prescripziuns da la LExp, po far valair durant il termin d'exposiziun tut las dumon-

das tenor l'artitgel 33 LExp. Quai èn principalmain:

a. protestas cunter l'expropriaziun;

b. dumondas tenor ils artitgels 7–10 LExp;

c. dumonda d'ina prestaziun en natiralias

(art. 18 LExp);

d. dumonda d'ina extensiu da l'expropriaziun

(art. 12 LExp);

e. l'indemnisaziun d'expropriaziun dumandada.

Obligads d'annunziar pretensiuns entaifer il termin da protesta èn er las locatarias ed ils locataris, las fittadinas ed ils fittadins sco er las possessuras ed ils possessurs dals dretgs da servitut e las credituras ed ils crediturs cun dretgs persunals prenotads. Ils dretgs da pegn e las chargias funsilas che garanteschon per in bain immobigliar che duai vegnir exproprià, na ston betg vegnir annunziads, ils dretgs da giudida mo, sch'i vegn pretendì ch'i resultia in donn pervia da la retratga da l'object da giudida.

Inspecturat federal d'installaziun a current ferm

Projects

Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf

*Uffizi d'energia e da traffic dal Grischun*

*Partiziun per la producciun ed il provediment d'energia*

### Pleiv catolica romana Trun

**Invit alla radunonza generala, mesjamna, ils 3 da zercladur 2026** allas 20.00 en l'aula en casa da scola, Trun.

**Tractandas:**

1 Beinvegni ed elecziun da dus dumbravuschs

2 Protocol

3 Rapport

a) dil president

b) digl administratur

4 Rendaquen

a) rapport dil cassier

b) rapport da gestiun

c) approbaziun e conclus da scarica

5 Rendaquen dallas fundaziun

a) rapport dil plevon

b) rapport da gestiun

c) approbaziun e conclus da scarica

6 Preventiv

7 Fixar il pei da taglia

8 Rapport dil president dil cussegl pastoral

9 Elecziuns

a) actuarA

b) presidentA dil Cussegl pastoral

c) suppleantA al parlament dalla Baseligia catolica dil Grischun

10 Orientaziun

11 Varia

Dallas tractandas 2-6 ed 8 san ins prender investa odem las baselgias da Trun, Schlans e Zignau.

Cordialmein envida

*la suprastanza*



www.vals.ch

### Baugesuch

**Tag der Publikation: 29. Mai 2026**

Bauherrschaft: Philipp Berni,  
Riedstrasse 19,  
8352 Rätterschen/Elsau

Vertreter/in: Atelier Furger GmbH,  
Lienschboda 551, 7132 Vals

Bauvorhaben: Umbau Küche und Bad, sowie  
Fensterersatz inklusive Vergrößerung

Geb. Nr.: 159

Parzelle: 604

Nutzungszone: Wohnzone 3

Planaufgabe: Gemeindekanzlei

**Einsprachen:**

Einsprachen sind schriftlich und begründet zu richten an die Baubehörde Vals,

Furra 121, Postfach 17, 7132 Vals, bis 18. Juni 2026.

### Walderschliessung Vals, Schgräienda Bach Wanderwegsperrung infolge Bauarbeiten

Der Wanderweg in der Kippi muss aufgrund von Bauarbeiten an der Walderschliessung Schgräienda Bach voraussichtlich bis am 7. Juni 2026 gesperrt werden.

Eine Umleitung des Wanderwegs ist während dieser Zeit leider nicht möglich.

Wir bitten um Verständnis und Rücksichtnahme.

Auskünfte erhalten Sie bei Cavigelli Ingenieure AG, Ilanz. *Gemeinde Vals*

### Mittagstisch für Senioren

Der Mittagstisch findet am **Freitag, 5. Juni 2026**, im Restaurant Edelweiss statt. Anmeldung bis Mittwoch, 3. Juni 2026, bei Alba Truffer, Tel. 081 935 12 53.

Auf viele Teilnehmer freut sich die Gruppe für soziale Aufgaben.

### Handels- und Gewerbeverein Vals

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung 2026**

Die Generalversammlung des Handels- und Gewerbeverein Vals findet statt am:

**Montag, 15. Juni 2026 um 20.00 Uhr** im Café Schnider

**Traktanden:**

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der letztjährigen GV
4. Jahresrückblick des Präsidenten
5. Rechnungsablage 2025
6. Mutationen (Aufnahmen, Austritte)
7. Festlegung des Jahresbeitrages
8. Wahlen: Präsidenten
9. Jahresprogramm 2025/26
10. Projekte: Infos und Anträge
11. Varia

*Der Vorstand HGV Vals*

### Turnverein Vals

**Turnleiter/in gesucht**

Der Turnverein Vals sucht für unsere Seniorinnen-Gruppe ab August 2026 eine motivierte Leiterin u/o Leiter zur Verstärkung des bestehenden Leiterteams. Die Turnstunde findet jeweils am Donnerstag von 13:00 bis 14:00 Uhr statt.

Wer Freude an Bewegung und am Umgang mit Seniorinnen hat, meldet sich bitte bei Heidi Aebli: Tel. 081 935 11 14 oder [aebli.albin@bluewin.ch](mailto:aebli.albin@bluewin.ch)

### Schützenverein Vals

**Feldschiessen, Freitag, 29.05.2026, und Samstag, 30.05.2026**, jeweils 18 - 20 Uhr. Jeder Teilnehmer erhält einen kleinen Imbiss. Auf zahlreiches Erscheinen freut sich der Schützenverein.

*Der Vorstand*

# Occurrenzas • Veranstaltungen

## District da cant Surselva

### Chor viril Ligia Grischa

*Chor viril Ligia Grischa e Singfrauen Winterthur*  
30.05. 20.00 Klosterkirche Ilanz

### Cantus Firmus Surselva

*Alexander's Feast – Georg Friedrich Händel*  
30.05. 20.00 Baselgia s. Martin, Trun  
31.05. 17.00 Baselgia dalla Sontga Crusch, Cuera

### Chor mischedau Flond

*Giubileum da 150 onns «chor mischedau Flond».*  
31.05. di da fiasta / Festtag in Flond

### Chor Uvriu Danis/Tavanasa e Cantus Avis

*Concert da giubileum*  
06.06. 20.00 Danis casa da scola  
07.06. 17.00 Danis casa da scola

### Chor viril Domat

06.06. 20.00 Jahreskonzert in der Mehrzweckhalle  
von Domat/Ems

### District da cant Surselva

03.08. Camp da cant per affons a Trun  
04.08. Camp da cant per affons a Trun  
05.08. Camp da cant per affons a Trun  
06.08. Camp da cant per affons a Trun  
07.08. Camp da cant per affons a Trun

### Chor mischedau Rueun-Siat

24.10. Concert  
25.10. Concert

### Uniun ceciliania Surselva

07.11. 09.30 Radunonza da delegai 2025/26 a  
Ruschein

### Chor mischedau Sumvitg/Cumpadials

*Concert communabel cul chor d'affons dalla vischanaun-  
ca da Sumvitg*  
21.11. casa da scola Sumvitg, suenter concert uustria  
22.11. casa da scoala Sumvitg

## District da musica Surselva

### Societad da musica Surrein/Rabius

*Concert communabel dallas societads da musica Andiast e  
Surrein-Rabius*  
06.06. 18.00 Sin plaz scola a Rabius. Suenter  
concert: grillada  
07.06. 14.00 Sin plaz scola ad Andiast. Suenter  
concert: petta e caffè

## Mintga di/Täglich

### Cumbel

• **Local Sentupada Cumbel.** Posta Veglia – Il local da  
sentupada ei aviarts mintga gievgia, 14.00–18.00. Spo-  
radic han aunc autras occurrenzas liug. Informaziuns  
sut: [www.postaveglia-cumbel.leupinfo.ch](http://www.postaveglia-cumbel.leupinfo.ch)

### Ilanz

• **Stiftung der Ilanzer Dominikanerinnen.** Kloster  
der Dominikanerinnen. Ausstellung des Fotoclubs Gri-  
schuna in den öffentlichen Räumen des Klosters Ilanz:  
«Natur – Augenblicke voller Schönheit». Die sehens-

werten Fotos sind bis 19. Juni täglich von 9 bis 17 Uhr  
zu besichtigen. Herzliche Einladung!

• **Stiftung der Ilanzer Dominikanerinnen.** 10–16  
Uhr Flohmarkt im Kloster Ilanz. Von Vasen über Ge-  
schirr und Musikinstrumente bis zu Möbeln und Ein-  
richtungsgegenständen: Kommen Sie vorbei und stö-  
bern Sie in den «Schätzen» der Ilanzer Dominikanerin-  
nen! Kaffee und Kuchen, Köstlichkeiten vom Grill  
und musikalische Unterhaltung.

### Trun

• **Spazi Spescha, Trun.** 14:15 - 15:15 Dialogische Füh-  
rungen  
Esther Spycher führt Besuchende zusammen mit Veni-  
ce Spescha durch die Ausstellung

### Vals

• **Dorfführung.** Dorfführung: Jeden Dienstag ab  
10.30. Anmeldung beim Tourismusbüro Visit Vals.  
Telefon 081 920 70 70. Anmeldung erforderlich.  
• **Schul- und Gemeindebibliothek Vals.** Di, 16–  
17.30 Uhr, Fr, 16–18 Uhr, Sa, 9.30–11 Uhr. Leihbü-  
cher, DVDs, CDs für Jung und Alt.  
• **Therme Vals.** Montag und Dienstag von 11–18 Uhr  
und Mittwoch bis Sonntag von 11–20 Uhr geöffnet.  
Informationen und Reservationen auf [7132.com](http://7132.com).  
• **Valser Wasserwelt.** Montag bis Donnerstag, 10–  
11.30 Uhr und 14–16 Uhr. Mittwoch 10 Uhr: Füh-  
rung Valser Mineralquellen, Besucherzentrum. Tel.  
081 920 77 70.

### Waltensburg/Vuorz

• **Kirchenführung,** jeweils am Dienstag um 14 Uhr  
auf Voranmeldung, Tel. 081 941 13 31, Center turistic  
Breil oder beim Pfarramt, Tel. 081 941 19 55.

## Matg/Mai

### Venderdis/Freitag, 29-5-2026

*Breil/Brigels*  
• 17.30, 29.-31.5. Ein Wochenende auf rätoromani-  
sche Art: erste Sprachlektion, Führung Vuorz, roman.  
Musik + Einblicke in regio. Bräuche und Bündner Kü-  
che für Sprach- und Kulturinteressierte, die keine/we-  
nige Kenntnisse der rätoromanischen Sprache haben.  
Infos und Anm. Fundaziun Retoromana: [frr.ch](http://frr.ch)  
*Flond*  
• A Vuorz/Waltensburg: Giubileum da 150 onns «chor  
mischedau Flond». Empuva generala cun publicum a  
Vuorz, teater e cant.

### Dumengia/Sonntag, 31-5-2026

*Flond*  
• Jubiläum 150 Jahre «chor mischedau Flond». Festtag  
in Flond.  
*Trun*  
• 11.00–13.00 sloved landscapes in der Ogn (Skulptur).  
Eine aussergewöhnliche Installation und Perform-  
ance von Moni Wespi mit Einbezug der anwesenden  
Besucher, begleitet von der belgischen Musikerin Ber-  
linde Derman, die sphärisch-meditative Klänge aus der  
Stille der Skulptur aufsteigen lässt.

## Fanadur/Juli

### Sonda/Samstag, 18-7-2026

*Laax*  
• Naven dallas 10.00: Varga 40 attracziuns spetgan alla

fiasta d'affons sin Vus entuorn il lag. Allas 17.00 fine-  
scha il di da famiglia cun ina show ella tenda gronda.

### Dumengia/Sonntag, 19-7-2026

*Laax*  
• ab 10.00 Kinderfest Laax. Mehr als 40 Attraktionen  
erwarten Sie am Kinderfest rund um den Laaxersee.  
Um 17.00 Uhr Show im grossen Festzelt. – Varga 40  
attracziuns spetgan alla fiasta d'affons sin Vus entuorn  
il lag. Allas 17.00 finescha il di da famiglia cun ina  
show ella tenda gronda.

## Uost/August

### Sonda/Samstag, 1-8-2026

*Disentis/Mustér*  
• 61. Mineralienbörse Disentis. Vielseitige Schau von  
Schweizer Bergkristallen und Mineralien. Kaufmög-  
lichkeit beim Strahler selbst. Sonderschau: Die schön-  
sten Stücke von Privatsammlungen. Auch unser Mine-  
ralienmuseum Cristallina ist während dieser Zeit offen.  
Mehr Infos unter: [www.uniun.cristallina.ch](http://www.uniun.cristallina.ch)

### Dumengia/Sonntag, 2-8-2026

*Disentis/Mustér*  
• 61. Mineralienbörse Disentis. Vielseitige Schau von  
Schweizer Bergkristallen und Mineralien. Kaufmög-  
lichkeit beim Strahler selbst. Sonderschau: Die schön-  
sten Stücke von Privatsammlungen. Auch unser Mine-  
ralienmuseum Cristallina ist während dieser Zeit offen.  
Mehr Infos unter: [www.uniun.cristallina.ch](http://www.uniun.cristallina.ch)  
• 11.00 Fiasta per affons dil plaz dil Catrina resort cun  
bieras atracziuns sco smincar, artist da ballons, parcours  
da velo e bia auter.

## November/November

### Sonda/Samstag, 7-11-2026

*Sevgein*  
• 19.00 Lotto a Sevgein. Uniun da catschadurs Péz Fëss

## Fegl official Amtsblatt

### Mitteilungen

Vereine / Kirchgemeinde /  
Veranstaltungskalender:  
bis Dienstag, 14 Uhr

Amtliche Mitteilungen:  
bis Mittwoch, 10 Uhr

Tel. 081 255 52 53

# Pleivs • Pfarreimteilungen

## PLEIVS CATHOLICAS KATH. PFARREIEN



### PLEIV CATHOLICA-ROMANA BREIL/BRIGELS

**Uffeci parochial** **081 941 17 18**

www.pleiv-breil.ch info@pleiv-breil.ch  
Plevon: Sur Sajan, plevon@pleiv-breil.ch, 079 131 45 07  
Secretariat: Petronella Meier-Spescha  
Mintgamai mardis e gievgia allas 8.30–17.00

#### Sonda, ils 30 da matg

*9. dumengia ordinaria*

*1. unfronda pil seminari da spirituals s. Glieci*

19.00 Breil: S. Messa per la dumengia.  
Mf Nazi e frar Gion Fidel Tenner.  
Ministrants: Gianna, Mietta

#### Dumengia, ils 31 da matg

*Sontgissima Trinitad*

*Unfronda per l'uniun da giuventetgna Danis*

10.00 Danis: S. Messa per la fiasta dalla ss. Trinitad  
ensem cun Sontgilcrest **cun processium,  
societad da musica e bandieras, silsuenter apero.**  
Ministrants:

Eleonora, Valentina, Mailin, Yara-Lynn

14.00 Dardin: Batten da Yarina, feglia d'Aiala e  
Fabio Manetsch e Batten da Lia, feglia  
d'Angela e Markus Capaul

18.00 Breil: Devoziun dil matg

18.00 Dardin: Devoziun dil matg en caplutta s. Giusep

19.00 Breil: **Radunonza generala da pleiv ell'aula,  
casa da scola Breil**

#### Mardis, ils 2 da zercladur

19.00 Andias: S. rusari cun aduraziun eucaristica

#### Gievgia, ils 4 da zercladur

*Fiasta da Sontgilcrest*

*Unfronda pils basegns dalla pleiv*

10.00 Breil: S. Messa **cun processium, societad da  
musica cun parada sco usitau, silsuenter apero.**  
Ministrants: Laura, Noah, Larissa, Paula

#### Sonda, ils 6 da zercladur

*Unfronda pils basegns dalla pleiv*

17.30 Dardin: S. Messa per la dumengia.

Mf Maria Barla e Josef Schlosser-Desax

#### Dumengia, ils 7 da zercladur

*10. dumengia ordinaria*

*Unfronda pils basegns dalla pleiv*

09.00 Breil: S. Messa. Mf Pius Cathomen-Todesco;  
Rest Giusep e Mengia Catrina Cathomas-Cavegn.  
Ministrants: Jozef, Lucas

10.30 Danis: S. Messa. Mf Josefina Beer;

Elisabetta e Pietro Sestito-Corrado.

Ministrants: Emely, Mailin

#### Radunonza generala da pleiv, dumengia-sera, ils 31 da matg 2026, allas 19.00 uras en casa da scola a Breil.

La suprapostonza dalla Pleiv Breil/Brigels envida cordialmein  
parochianas e parochians alla radunonza generala annuala  
e selegra sin ina stedia participaziun. (Tractandas e details  
mira sut vischnaunca)

PS: Il rapport annual 2025 dil president ed ils protocols  
dallas radunonzas generalas dils 31.05.2025 resp. dils  
12.12.2025 vegnan publicai naven dils 25.05.2026  
silla pagina da casa dalla pleiv sut:

www.pleiv-breil.ch/radunonzas-generalas/2026

*Suprapostonza da pleiv*

### CUMBEL/PEIDEN LUMBREIN/SURAUVA/VRIN

**Uffeci parochial**

**081 931 11 63**

www.pleivlumnezia.ch info@pleivlumnezia.ch  
Plevon: Sur Dirk Jasinski kath.pfarrlum@bluewin.ch  
Secretariat: Yvonne Bundi-Bass  
Tel. 081 931 11 17 / 078 619 32 09  
Mintgamai mardis allas 9.00–11.00

#### Venderdis, ils 29 da matg

17.00 Cumbel: S. Messa

#### Dumengia, ils 31 da matg

*Dumengia dalla Ss. Trinitad*

*Perdanonza a Peiden*

*Unfronda per il seminari s. Glieci a Cuera*

09.00 Lumbrein: Eucaristia dalla dumengia

Mfp Mathias Capaul-Caminada

Ministrants: Laura e Leano

10.30 Peiden: Eucaristia dalla fiasta

Mfp Pieder Bundi

Ministrants: Tamara ed Alessio

Suenter messa ein tuts envidai tier in pign  
apero.

#### Gliendisdis, ils 1 da zercladur

09.00 Uors, caplutta da s. Carli:

S. Messa

#### Mardis, ils 2 da zercladur

17.00 Vrin, Cons: S. Messa

Mfp Dumeni ed Olimpia Caminada-Caminada

#### Mesjamna, ils 3 da zercladur

09.00 Lumbrein, caplutta da Nossadunna:

S. Messa

Mfp Gion Balun Capaul

#### Gievgia, ils 4 da zercladur

*Fiasta da Sontgilcrest a Vrin e Cumbel*

10.00 Vrin: Eucaristia dalla fiasta e silsuenter

processium cul Sontgissim, benedicziun sil plaz  
scola e retuorn en baselgia

Mfp Josefina Bösch-Maissen (davosa publicaziun)

Ministrants: Levin e Mattiu

19.00 Cumbel: Eucaristia dalla fiasta e silsuenter

processium cul Sontgissim

Mfp Magdalena e Gion Albert

Cabalzar-Arpagaus

Ministrants: Tamara ed Alessio

#### Venderdis, ils 5 da zercladur

*Oz ha ling in di da project cullas scolaras e culs scolars  
dalla 2./3. superiura. Els emprendan la historia dalla  
cardientscha e dalla baselgia en nossa Val e visetan  
differentas baselgias.*

#### Sonda, ils 6 da zercladur

09.00 Cumbel, caplutta da Nossadunna:

S. Messa

11.00 Surin: Celebraziun dil Batten da Dumeni Sgier,  
affon da Sabrina e Gabriel Sgier-Herzig,  
sesents a Cumbel. (sur Dirk)

Cordiala gratulaziun e la benedicziun dil

Tutpussent al pign Dumeni ed in bi di da

fiasta alla famiglia.

#### Dumengia, ils 7 da zercladur

*10. dumengia el ciclus annual*

*Fiasta da Sontgilcrest a Lumbrein e Camuns*

10.00 Lumbrein: Eucaristia dalla fiasta e silsuenter

processium cul Sontgissim cun benedicziun

avon caplutta da s. Roc e retuorn en baselgia

per la benedicziun finala.

Mfp Josefa Capeder-Capaul;

Duri Pelican-Casaulta

Ministrants: Anja, Valentina e Jasmin

19.00 Camuns: Eucaristia dalla fiasta

Alla fin cuorta exposiziun dil Sontgissim,

adoraziun e benedicziun cul Sontgissim

Mfp Antonia Derungs-Derungs;

Gion Mathias Solèr-Derungs;

Anton Derungs

### DEGEN-MORISSEN- VELLA-VIGNOGN

**Uffeci parochial**

**081 931 13 40**

www.pleiv-lumnezia.ch info@pleiv-lumnezia.ch  
Plevon: sur Peter Aregger  
aregger.peter@bluewin.ch  
Secretariat: Anita Sgier, 079 800 45 57

#### Venderdis, ils 29 da matg

17.00 Morissen: S. Messa

#### Sonda, ils 30 da matg

16.00 Vella/Da Casa Val Lumnezia: S. Messa

#### Dumengia, ils 31 da matg

*Ss Trinitad*

*Unfronda pil seminari da spirituals s. Glieci*

9.15 Vella/Pleif: Eucaristia dalla dumengia

Caudonn per Martin Giusep

Cavegn-Casanova

Mfp Felix Lechmann-Simmen,

Turtè Tanno-Lombris

10.30 Vignogn: Eucaristia dalla dumengia

Mfp Alfonsina Huber

#### Mardis, ils 2 da zercladur

16.00 Vella/Da Casa Val Lumnezia: S. Messa

#### Gievgia, ils 4 da zercladur

*Sontgilcrest*

9.00 Morissen: Eucaristia dalla fiasta

Mfp Giuseppina Caduff,

Cecilia Camenisch-Cavegn

10.30 Vella/Pleif: Eucaristia dalla fiasta e processium

Mfp Augustin Derungs,

Christian Giusep Lerchi

#### Sonda, ils 6 da zercladur

16.00 Vella/Da Casa Val Lumnezia: S. Messa

#### Dumengia, ils 7 da zercladur

*10. dumengia ordinaria*

*Unfronda pils fugitivs, CARITAS*

9.00 Degen: S. Messa e processium da Sontgilcrest

Trentavel per Monika Theresia

Veraguth-Weishaupt

Caudonn per Geli Casanova-Laim

Mfp Alfons Caduff-Cabalzar,

Margaritha Casaulta-Caduff

10.30 Vignogn: S. Messa e processium da

Sontgilcrest. La fiasta vegn embellida dil Chor  
e dalla musica

Mfp Franz Solèr-Arpagaus

#### Radunonza dalla pleiv:

Mesjamna, ils 10 da zercladur 2026 allas 20.00 uras en  
l'aula dalla casa da scola Vella.

Tractandas mira sut vischnaunca Lumnezia.

Ei fagess grond plascher da beneventar in grond  
diember interessai a nossa radunonza.

Cordialmein envida

*suprapostonza pleiv Lumnezia miez*

## DISENTIS/MUSTÉR

**Uffeci parochial** 081 947 52 41

Plevon: Sur Mathew Kurian, 076 726 35 65  
Secretaria dalla pleiv: Jris Lombris, tel. 076 536 04 03  
Collaboratura pastoral: Rilana Cadruvi Scherrer, tel. 079 623 52 04  
e-mail: info@pleivdisentis.ch, www.pleivdisentis.ch

### Venderdis, ils 29 da matg

s. *Paul VI, papa*

9.30 A s. Gions: Messa fundada per Toni Venzin, Druval

### Sonda, ils 30 da matg

13.30-17.30

En baselgia da Nossadunna: Adoraziun tgeua cun impuls d'oraziun

19.00 A Segnas: Survetsch divin per la dumengia; messa dil tierz per Julia Luzia Fry-Desax e m.f.p. Pius e Lotti Maissen-Glutz e per Margreta e Giuli Tuor-Durschei ed affons (sur Giusep Venzin) - unfrenda pil seminari da spirituals s. Gleci

### Dumengia, ils 31 da matg

*Dumengia dalla ss. Trinidad - unfrenda pil seminari da spirituals s. Gleci*

9.30 A s. Gions: Messa gronda\*; messa caudonn per Laurenzia Gadola e m.f.p. Gion Battista e Vica Flury-Columberg, per Adolf Schmed-Lutz, consorta ed affons e per Felix e Barla Schmed-Manetsch (sur Giusep Venzin)

19.30 En baselgia da Nossadunna: Devoziun dil matg cun priedi d'avat Vigeli Monn

### Mesjamna, ils 3 da zercladur

s. *Carl Lwanga e cumpogns, marters*

19.00 A Mompé Tujetsch; m.f.p. Maria Antonia Sac-Schmidt e fegl Paulin (priu suenter)

### Gievgia, ils 4 da zercladur

*Sontgilcrest - fiasta cun parada e processiu sin claustra*

9.30 Sin claustra: Survetsch divin festiv ensemen cul convent. Silsuenter ei processiu cun parada e benedicziun finala avon l'entrada dalla claustra

### Venderdis, ils 5 da zercladur

s. *Bonifaci, uestg*

9.30 A s. Gions: Messa fundada per Gieri e Giuliana Huonder-Tenner

### Sonda, ils 6 da zercladur

s. *Norbert da Xanten, uestg*

19.00 A s. Gions: Survetsch divin per la dumengia\*; m.f.p. Gion Battista Hosang-Venzin, consorta e famiglia e per Agnes Herzog-Schuoler

### Dumengia, ils 7 da zercladur

*10. dumengia ordinaria -*

*Perdanonza a s. Antoni, Cavardiras*

9.00 A s. Gions: Nus serimnein per la processiu tier s. Antoni a Cavardiras (mo da bial'aura)

10.30 A Cavardiras: Survetsch divin festiv\* pil di da s. Antoni - perdanonza. Il Chor baselgia da Segnas embellescha la messa. M.f.p. Franzestg e Filomena Monn-Bisquolm, per Alfons Monn-Andreoli e consorta e per Ferdi Tschuor e geniturs Aluis e Susanna Giger-Tschuor

14.00 A Cavardiras: Devoziun tier s. Antoni\*

**Klosterkirche Disentis** 081 929 69 00

### Samstag, 30. Mai

13.30-17.30

Anbetung in der Marienkirche mit Gebetsimpulsen

### Sonntag, 31. Mai

*Dreifaltigkeitssonntag*

Vorabend

18.00 Vesper in der Marienkirche

20.00 Vigil in der Klosterkirche

Sonntag

08.00 Laudes in der Klosterkirche

10.30 Konventamt in der Klosterkirche

12.00 Mittagshore in der Klosterkirche

17.45 Vesper in der Klosterkirche

18.30 Abendmesse in der Marienkirche

19.30 Romanische Maiandacht in der Marienkirche

### Werktags (ausser Donnerstag)

05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche

07.30 Konventamt in der Klosterkirche

11.45 Mittagshore in der Klosterkirche

18.00 Vesper in der Klosterkirche

20.00 Komplet in der Marienkirche

### Donnerstag, 4. Juni

05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche

11.45 Mittagshore in der Klosterkirche

18.00 Vesper in der Klosterkirche

19.30 Konventamt in der Marienkirche

### Beichtgelegenheit:

Samstag: 13.30-14.30 Uhr in der Marienkirche

Wer zu anderen Zeiten beichten möchte,

wende sich an die Pforte

Anbetung:

Stille Anbetung vor dem Allerheiligsten

jeweils am Freitag von 20.30-21.00 Uhr

am Herz-Jesu-Freitag von 19.30-20.00 Uhr

### Rosenkranz:

17.00 Sonntag und Mittwoch in der Marienkirche

## FALERA

**Uffeci parochial** 081 921 41 12

Plevon sur Patrik Brunschwiler

Secretariat: Lea Steiner-Flury, tel. 076 406 41 12

### Dumengia, ils 31 da matg

*Fiasta dalla Ss. Trinidad - Unfrenda pil seminari s. Gliezi*

09.00 S. Messa

Mfp Francestg Cabrin-Casutt

### Gievgia, ils 4 da zercladur

*Sontgilcrest - Unfrenda per Kesho Njema Africa*

09.00 S. Messa

(La processiu ha liug dumengia.)

### Dumengia, ils 7 da zercladur

*Fiasta da Sontgilcrest - Unfrenda per Radio Maria*

10.15 S. Messa festiva e processiu

La fiasta vegn embellida dil Chor viril e dalla Societad da musica.

Survetsch divin preeucaristic pils affons

## ILANZ

**Katholisches Pfarramt** 081 925 14 13

Alfred Cavelti, Pfarrer

Flurina Cavegn-Tomaschett, Seelsorgerin

Marcus Flury, mitarbeitender Priester

Stefan Bolli, Jugendseelsorger

### Sonntag, 31. Mai

*Dreifaltigkeitssonntag*

*Kollekte für das Priesterseminar Chur und die*

*Theologische Hochschule*

09.30 Eucharistiefeier

### Montag, 1. Juni

17.00 Rosenkranzgebet

### Mittwoch, 3. Juni

15.00 Gottesdienst im Altersheim La Pumera

### Donnerstag, 4. Juni

*Hochfest Fronleichnam*

09.30 Festgottesdienst, mitgestaltet vom

Cäcilienchor, anschliessend Prozession

Die Erstkommunikanten kommen im

weissen Kleid zum Gottesdienst

09.30 Sonntagsfir

### Samstag, 6. Juni

11.00 Taufe Luca Lombris

15.30 Ökumenischer Gottesdienst in der

Spitalkapelle

### Sonntag, 7. Juni

*10. Sonntag im Jahreskreis*

09.30 Eucharistiefeier

Stiftmessen: Margretha Albrecht-Fontana;

Barla Derungs

**Klosterkirche Ilanz** 081 926 95 00

www.klosterilanz.ch

info@klosterilanz.ch

### Sonntag, 31. Mai,

*Dreifaltigkeitssonntag*

10.00 Eucharistiefeier

17.30 Abendlob

### Montag, Freitag

07.00 Morgenlob und Eucharistiefeier

### Dienstag

07.00 Morgenlob

17.30 Abendlob und Eucharistiefeier

### Donnerstag, 4. Juni,

*Fronleichnam*

10.00 Eucharistiefeier

17.30 Abendlob

### Mittwoch, Samstag

07.00 Morgenlob

17.30 Abendlob

kurzfristige Änderungen vorbehalten

Telefon 08 926 95 00

www.kloster-ilanz.ch

info@klosterilanz.ch

## LAAX

**Uffeci parochial** 081 921 41 12

Plevon sur Patrik Brunschwiler

Secretariat: Lea Steiner-Flury, tel. 076 406 41 12

### Dumengia, ils 31 da matg

*Fiasta dalla Ss. Trinidad -*

*Unfrenda pil seminari s. Gliezi*

10.30 S. Messa caudonn per

Plazidus Mathias Cavelti-Camathias

19.00 Rusari dil matg

### Margis, ils 2 da zercladur

19.00 S. Messa

Silsuenter aduraziun en silenzi tochen

las 20 uras.

### Gievgia, ils 4 da zercladur

*Fiasta da Sontgilcrest -*

*Unfrenda per Kesho Njema Africa*

10.30 S. Messa festiva e processiu

Il Chor viril conta.

Suenter messa honoraziun da cantadurs.

### Dumengia, ils 7 da zercladur

*10. dumengia ordinaria - Unfrenda per Radio Maria*

09.00 S. Messa

Mfp Werner Jörgen-Schmid

17.00 Survetsch divin reformau

## LADIR

**Offeci parochial** 081 925 13 64

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski

**Sonda, ils 6 da zercladur**

19.30 S. Messa dalla dumengia, mfp Aluis ed Elvira Caderas-Menegola, Letizia Fässler, Vigeli Riedi, mfp Venanzi Casanova e ses fargliuns Franz Josef, Maria Luisa, Johann Fidel e Josef Vinzens Casanova-Maissen, Toni Casanova

## MEDEL/LUCMAGN

**Offeci parochial** 078 269 90 88

www.medel.ch pleiv.medel@gmail.com

Secretariat: Petronella Meier-Spescha

Mintgamai allas 17.00-19.00

**Dumengia, ils 31 da matg***9. dumengia ordinaria*

09.00 Lucmagn: Survetsch divin eucaristic (pader claustra)

11.00 Curaglia: Survetsch divin eucaristic (pader claustra). Trentavel per Lutz-Camenisch Giuseppa Maria.

M.f.p: Toni e Maria Venzin-Bearth; Alberta e Franzisca Pally; Barla Bundi-Pally; Heinrich Bundi, Mutschnengia; Aluis Bundi-Hölzl

17.00 Curaglia: S. Rusari

**Gievgia, ils 4 da zercladur***Sontgilcrest/ Chor conta*

09.30 Platta: Survetsch divin eucaristic per la fiasta da Sontgilcrest (sur Alexi Manetsch)

**cun processiu, parada, cant dil chor e silsuenter apert, offeriu dall'Uniu da giuventetgna Medel/Lucmagn.**

M.f.p: Margreta e Gottfried Oertig-Pally; Sofia Giger-Giger; Battista e Rosa Venzin

**Dumengia, ils 7 da zercladur***10. dumengia ordinaria***Negina s. messa a Medel**

**Avis:** 09.00 s. Gions a Mustér (rimnada per processiu)

## OBERSAXEN-MUNDAUN

**Katholisches Pfarramt** 081 933 11 16

Pfarrer: Markus Domeisen

Sekretariat: Monika Schmucki, Tel. 081 933 11 27

**Dreifaltigkeitssonntag**

Opfer: Priesterseminar St. Luzi

**Freitag, 29. Mai**

14.30 Rosenkranz

15.00 Hl. Messe, Franziskuskapelle im **Steinhauser Zentrum**

**Samstag, 30. Mai**19.30 Hl. Messe in **Meierhof**,

Stiftmessen in der Zeit für Anna Maria und Christ Martin Casanova-Alig und Familie; Lektor: Pfr. Markus Domeisen

Ministranten: Sahra Broger und Flurina Gansner

**Sonntag, 31. Mai**

09.30 ökumenischer Gottesdienst in Flond, zur Jubiläumsfeier 150 Jahre Chor mischedau Flond

**Mittwoch, 3. Juni**

Hl. Karl von Lwanga und Gefährten

14.45 Hl. Messe in der Franziskuskapelle,

**Steinhauser Zentrum****Donnerstag, 4. Juni**

Hochfest des Leibes und Blutes Christi, Fronleichnam

Opfer: Musikgesellschaft Obersaxen

10.00 Hl. Messe in **Surcuolm**, mit Prozession**Freitag, 5. Juni**

Hl. Bonifatius

14.30 eucharistische Andacht

15.00 Hl. Messe, Franziskuskapelle im **Steinhauser Zentrum**

Weitere Infos im Pfarrblatt oder auf unserer Homepage. [www.kirchgemeinde-obersaxen-mundaun.ch](http://www.kirchgemeinde-obersaxen-mundaun.ch)

RUEUN/RUSCHEIN/  
SIAT E PIGNIU**Offeci parochial** 081 925 13 64

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski pleivs-rssp@bluewin.ch

**Venderdis, ils 29 da matg**

19.00 a Ruschein: S. Messa

**Sonda, ils 30 da matg**

Kollekte für das Priesterseminar St. Luzi

19.00 a Ruschein: S. Messa dalla dumengia,

trentavel per Jürg Spörli, mfp Luisa Blumenthal

**Dumengia, ils 31 da matg****Fiasta dalla Ss. Trinitad**

Kollekte für das Priesterseminar St. Luzi

10.30 a Rueun: S. Messa, mfp Alfred e Sofia Capaul-Cadalbert

19.00 a Ruschein: Rusari

**Mardis, ils 2 da zercladur**

19.00 a Rueun: S. Messa

**Mesjamna, ils 3 da zercladur**

19.00 a Ruschein: Rusari

**Gievgia, ils 4 da zercladur****Fiasta da Sontgilcrest**

9.00 a Rueun: S. Messa suonda la processiu

10.30 a Ruschein: S. Messa suonda la processiu

**Venderdis, ils 5 da zercladur**

Emprem venderdis dil meins - cor da Jesus

18.00-19.00 a Ruschein: Expositiu dil Sontgissim

19.00 a Ruschein en baselgia: S. Messa

**Dumengia, ils 7 da zercladur**

9.00 a Rueun: S. Messa, mfp Anna e Josef Cadalbert-Meyer

10.30 a Siat: S. Messa da Sontgilcrest, mfp Linus Casanova-Cavigelli, mfp Venanzius Cavigelli-Schlösser

19.00 a Ruschein: Rusari

## SCHLUEIN

**Offeci parochial** 081 925 14 13

Alfred Cavelti, plevon

Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastorala

Marcus Flury, spiritual gidonter

**Dumengia, ils 31 da matg***Dumengia dalla Trinitad**Collecta pil seminariologic s. Glieci e**per la scol'aula da teologia*

11.00 Survetsch divin eucaristic

mf Anna Margretha Beer-Wellinger; Toni

Camenisch-Huser; Paul Wellinger; Clemens e

Philomena Wellinger-Deflorin

**Gievgia, ils 4 da zercladur***Fiasta dil Sontgilcrest*10.00 Survetsch divin eucaristic a **Sagogn****Venderdis, ils 5 da zercladur**

09.00 Survetsch divin eucaristic

**Dumengia, ils 7 da zercladur***10. Dumengia ordinarica*09.30 Survetsch divin eucaristic a **Glion**10.00 Survetsch divin dil Plaid a **Sagogn**

## SEVGEIN

**Offeci parochial** 081 925 14 13

Alfred Cavelti, plevon

Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastorala

Marcus Flury, spiritual gidonter

**Dumengia, ils 31 da matg***Dumengia dalla Trinitad – Creisma**Collecta pil seminariologic s. Glieci e**per la scol'aula da teologia*

10.00 Survetsch divin festiu cun celebrazion dil sacrament dalla Creisma entras regens Daniel

Krieg pils cresmands da Sevgein e Pitasch

**Gievgia, ils 4 da zercladur***Fiasta da Sontgilcrest*09.30 Survetsch divin festiu a **Glion** cun ils

premmunicants da Glion e Sevgein

**Dumengia, ils 7 da zercladur***10. Dumengia ordinaria*09.30 Survetsch divin eucaristic a **Glion**

## PLEIV SUMVITG

**Offeci parochial** 081 936 41 31

Plevon: sur dr. Saji Vellavoor,

svellavoor@gmail.com, tel. 079 898 82 53

Secretaria dalla pleiv: Giuliana Gienal

tel. 081 943 13 27 ni 079 569 21 70

e-mail: pleiv.sumvitg@bluewin.ch [www.pleivsumvitg.ch](http://www.pleivsumvitg.ch)**Sonda, ils 30 da matg***Cor immaulau da Maria*

16.30 a Cumpadials (casa s. Giusep): Eucaristia dalla dumengia (sur Giusep Venzin).

19.00 a Sumvitg: Eucaristia dalla dumengia

(sur Alexi Manetsch)

Mfp. Rosa Wieland-Fry,

mfp. Anton Duff-Bearth e

mfp. Alfons ed Anna Casanova-Berini

Ministrantas: Jana e Fabienne

**Dumengia, ils 31 da matg***Fiasta dalla Ss. Trinitad*10.00 a Rabius: Eucaristia **per l'entira pleiv**

(sur Alexi Manetsch)

Mfp. Mattias e Julia Bearth-Soliva e fegl Pieder

Ministrantas: Suhana e Samara

11.00 a Campieschas: Batten da Mattia, affon da

Ramona e Flurin Berther (sur Alexi Manetsch)

Cordiala gratulaziun alla giuvna famiglia e la

benedicziun dil Segner al pign Mattia.

19.00 a Cumpadials: Rusari

19.00 a Surrein: Devoziun dil meins da matg

**Gievgia, ils 4 da zercladur***Fiasta da Sontgilcrest*

**10.00 a Sumvitg: Eucaristia e processiu dalla fiasta da Sontgilcrest per l'entira pleiv.**

Il chor conta.

Til cun musica, parada e premmunicants

naven dil plaz Lombris en baselgia.

Ministrants: Anean, Alessia, Jana, Leandro e

Sina

**Venderdis, ils 5 da zercladur**

S. Bonifazi, uestg e marter

18.30 a Rabius: Rusari

**19.00** a Rabius: S. Messa cun adoraziun eucaristica. Mfp. Christoffel e Franzisca Degonda-Freimann, mfp. Giachen Degonda e mfp. Duri Solèr-Degonda

#### Sonda, ils 6 da zercladur

S. Norbert da Xanten, *uestg*

16.30 a Cumpadials (casa s. Giusep): Eucaristia dalla dumengia (sur Saji).

#### Dumengia, ils 7 da zercladur

10. dumengia ordinaria

#### 10.00 a Surrein: Eucaristia e processiu per la fiasta da Sontgilcrest.

Il chor conta.

Mfp. sur Giusep Cathomas e

mfp. Rita Maissen-Giger

Ministrants: Flavia, Gion, Liam, Mía e Paula

#### Davos termin d'annunzia pil viadi dalla pleiv a Nossadunnaun ei venderdis, ils 29 da matg 2026

Annunzias prendan encounter:

– Gabriela Lutz, Rabius, 081 943 10 26 ni 079 640 91 12

– Daniela Wieland, Sumvitg, 081 943 23 08 / suenter las 19.00

Sur Saji ei absents muort vacanzas naven da venderdis, ils 29 da matg tochen mesjamna, ils 3 da zercladur.

## TRUN

Uffeci parochial **081 943 18 24**

En cass urgents **079 478 66 71**

Sur dr. Tomasz Piotr Drwal: pfarrer@pleivtrun.ch

Secretariat: Gabriela Vincenz **079 714 22 50**

E-Mail: sekretariat@pleivtrun.ch

#### Venderdis, ils 29 da matg

17.00 a Trun s. Messa

M.f. Benedicta Venzin; Valentin Vonchristen

#### Sonda, ils 30 da matg

16.30 a Trun Casa s. Martin: Eucaristia dalla dumengia

19.00 a Zignau Eucaristia dalla dumengia

20.00 a Trun Concert dil Cantus Firmus cun orchester, «Händel - Alexander's Feast» ella baselgia s. Martin a Trun.

#### Dumengia, ils 31 da matg

#### Dumengia dalla Ss Trinitad

*Unfrenda per il seminari da spirituals s. Leci*

09.00 a Schlans Eucaristia dalla dumengia

10.30 a Trun Eucaristia dalla dumengia

Trentavel per Fridolin Mirer

Trentavel per Rita Decurtins-Livers

Trentavel per Fabio Piacentini-Carigiet

M.f. per Ursula Caduff-Janka; Jakob Caduff-

Janka; Mathilda Deflorin-Camadini

#### Mardis, ils 2 da zercladur

09.00 a Trun s. Messa

11.00 a Trun Devoziun cun s. Communiun

a Casa Depuoz

#### Gievgia, ils 4 da zercladur

#### Sontgilcrest – Fiasta dil tgierp e saung da Cristus

08.30 a Schlans Eucaristia dalla fiasta

M.f. per Heinrich e Giusep Pfister, geniturs e fargliuns; Alois Caduff

10.00 a Trun Eucaristia dalla fiasta cun processiu cun nos premcommunicants e devoziun avon la Casa s. Martin

M.f. per Flurin e Mariuschla Lombriser-Tuor

18.00 a Zignau Eucaristia dalla fiasta

M.f. per Julia Lombriser

#### Sonda, ils 6 da zercladur

16.30 a Trun Casa s. Martin:

Eucaristia dalla dumengia

**19.00 a NdG** Eucaristia dalla dumengia. Pelegrinas e pelegrins da lunsch e da maneivel ein cordialmein envidai a quella s. Messa.

#### Dumengia, ils 7 da zercladur

10. dumengia ordinaria

09.00 a Zignau Eucaristia dalla dumengia

M.f. per Nesa Lombriser

10.30 a Trun Eucaristia dalla dumengia

M.f. per Josefina Derungs-Tuor;

Albert Decurtins-Capaul e pers. viv.

## PLEIVS REFORMADAS REFORMIERTE KIRCHGEMEINDEN



## CASTRISCH/ RIEIN/SEVGEIN

#### Uffeci parochial reformau

**076 594 08 84**

Plevon: Alistair Murray, Versam  
www.pleivs-foppa.ch

#### Dumengia, ils 31 da matg

negins survetschs divins

#### Sonntag, 31. Mai

keine Gottesdienste

#### Dumengia, ils 7 da zercladur

negins survetschs divins

#### Sonntag, 7. Juni

keine Gottesdienste

## ILANZ

#### Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Ilanz

**081 941 18 69 / 077 445 46 25**

Co-presidi / Co-Präsidentin Lidia Gabriel Seeli

Via Priel 3, 7158 Waltensburg

Präsenzzeit, Ilanz: Do, 9-12 / 14-17 Uhr / Fr, 9-12 Uhr

Bürozeiten Sekretariat: Montag 8-12 Uhr /

13.30-17.30 Uhr / Donnerstag 8-12 Uhr

lidia.gabrielseeli@gmail.com, www.pleivs-foppa.ch

#### Sonntag, 31. Mai

*Kirche St. Margarethen, Pfrundbaus*

10.00 **Familiengottesdienst** «KUNTERBUNT» für

Klein und Gross. Wir hören die Geschichte

«An der Arche um Acht» und erhalten

Einblick was unserem Leben Farbe gibt.

11.00 Brunch (freiwilliger Kostenbeitrag) und Spiel und Spass für Kinder

Anmeldung zum Brunch bis Mittwoch,

27.05.2026, 076 675 22 90 (Bettina

Grolimund), info@ilanz-reformiert.ch

(Sekretariat)

#### Samstag, 6. Juni

*Regionalspital Surselva*

15.30 Ökumenischer Spitalgottesdienst, Seelsorgerin

Regina Wilms und Pfarrer Hans Jakob Riedi

gestalten gemeinsam einen ökumenischen

Spitalgottesdienst in der Spitalkapelle. Alle

sind herzlich willkommen.

#### Sonntag, 7. Juni

*Kirche St. Martin*

10.15 Gemeinschaftsgottesdienst - Die Gemeinden

Luvén, Flond, Pitasch, Duvin und Ilanz feiern

gemeinsam einen festlichen

Gemeinschaftsgottesdienst. Pfarrer Albrecht

Merkel und Pfarrer Hans Jakob Riedi laden

Sie herzlich zu dieser Feier ein. Im Anschluss an den Gottesdienst sind Sie zu einem Apéro eingeladen – eine schöne Gelegenheit, miteinander ins Gespräch zu kommen und unsere Gemeinschaft zu pflegen. Ein herzliches Willkommen an alle. Für den Fahrdienst melden Sie sich bitte beim Pfarrer.

#### Mittwoch, 10. Juni

*La Pumera - Alters- und Pflegeheim Ilanz*

15.00 Gottesdienst im Alters- und Pflegeheim Ilanz mit Pfarrer Rolf Weinrich

Zu den Gottesdiensten sind alle herzlich

eingeladen, gemeinsam mit den

Bewohnerinnen und Bewohnern zu feiern, zu

beten und zu loben.

## LUVEN/FLOND/ PITASCH/DUVIN

#### Uffeci parochial evangelic

**081 925 34 26**

Pfr. Albrecht Merkel

www.pastoraziun.ch

#### Dumengia, ils 31 da matg

09.30 Flond survetsch divin ecumen festiv cul chor mischedau «150 onns chor mischedau Flond» e culs plevons Markus Domeisen ed Albrecht Merkel

#### Sonntag, 31. Mai

09.30 Flond Ökumenischer Festgottesdienst mit dem Chor mischedau Flond «150 Jahre chor mischedau Flond», Pfarrer Markus Domeisen und Albrecht Merkel

## SAGOON/ LAAX/FALERA

#### Uffeci parochial reformau Sagogn/Laax/Falera

Plevon Daniel Hanselmann

**081 921 68 55**

E-Mail: daniel.hanselmann@gr-ref.ch

www.ref-sagogn-laax-falera.ch

#### Dumengia, ils 31 da matg

negin priedi

#### Sonntag, 31. Mai

kein Gottesdienst

#### Dumengia, ils 7 da zercladur

17.00 Laax, baselgia catolica, priedi cun plevon

Daniel Hanselmann.

Musica: Michael Graber

#### Sonntag, 7. Juni

17.00 Laax, katholische Dorfkirche, Gottesdienst mit Pfarrer Daniel Hanselmann.

## SCHNAUS

#### Uffeci parochial reformau Schnaus

**www.pleiv-evangelica-schnaus.ch**

Il matg ed il zercladur han negins survetschs divins liug a Schnaus.

Im Mai und Juni finden in Schnaus keine

Gottesdienste statt.

#### Vacanza da plevon

Per cass urgents fagei aschi bien e contactei la suprastanza, informaziuns leutier anfleis Vus el Fegl Official ni silla pagina d'internet (www.pleiv-evangelica-schnaus.ch)

**Pfarrvakanz**

In dringenden Fällen kontaktieren Sie bitte den Vorstand, Infos dazu finden Sie im Amtsblatt oder Homepage ([www.pleiv-evangelica-schnaus.ch](http://www.pleiv-evangelica-schnaus.ch)).

**TRIN**

**Offeci parochial evang.** Tel. 081 635 13 77

[pfarramt@trin-reformiert.ch](mailto:pfarramt@trin-reformiert.ch)  
[www.trin-reformiert.ch](http://www.trin-reformiert.ch)

**Dumengia, ils 31 da matg 2026**

10.00 priedi e cunfirmaziun cun plevonessa  
Sabine-Claudia Nold.  
Cunfermau vegnan:  
Laura Candrian, Luca Mattia Caprez,  
Sarina Casty, Mona Ragetli e Mara Schwaz.  
L'orgla suna Rica-Maria Cathomen

**Taxi gratuit per ils priedis**

La pleiv porscha in taxi gratuit per ils priedis a Trin e

Fidaz. Per plascher s'annunziar per il taxi da viadi tochen mintgamai sonda sera al secretariat, Regula Fontana, telefon 079 653 40 32.

**VUORZ/WALTENSBURG****Offeci parochial reformau Vuorz/Waltensburg**

[www.pleivs-foppa.ch](http://www.pleivs-foppa.ch)  
co-presidi / Co-Präsidentin: Lidia Gabriel Seeli  
Via Priel 3, 7158 Waltensburg  
081 941 18 69 / 077 445 46 25  
[lidia.gabrielseeli@gmail.com](mailto:lidia.gabrielseeli@gmail.com)

**Dumengia, ils 31 da matg**

Negin priedi a Vuorz -  
In Waltensburg kein Gottesdienst

**Dumengia, ils 7 da zercladur**

10.00 Priedi tudestg, plevonessa  
Elisabeth Anderfuhren; caffè baselgia -  
Gottesdienst deutsch, Pfarrerin Elisabeth  
Anderfuhren; Kirchenkaffee

**Gievgia, ils 11 da zercladur**

14.00-16.00

Sentupada da seniors e senioras en scoletta,  
plevonessa Elisabeth Anderfuhren -  
Seniorinnen- und Seniorentreff in der Scoletta

**FREIE EVANG.  
GEMEINDE**

Spitalstrasse 7

**ILANZ**

**Freie evangelische Gemeinde** [www.feg-ilanz.ch](http://www.feg-ilanz.ch)

Pfarrer David Rivera

Tel. 077 232 34 58

**Sonntag, 31. Mai**

09.45 Gottesdienst. Predigt: Urs Iselin

**Donnerstag, 4. Juni**

14.00/19.30 Bibelgespräch

**TELEFONISCHE ERREICHBARKEIT**

Die Samedia ist telefonisch unter Tel. 081 255 52 53 von Montag, 10 Uhr, bis Donnerstag, 12 Uhr, für Sie erreichbar und unterstützt Sie kompetent bei all Ihren Anliegen.



MARTIN CABALZAR, FUNDAZIUN DA CULTURA LUMNEZIA

**LUMNEZIA****FLURNAMEN UND SAGEN, GESCHICHTE  
UND KULTUR**

MARTIN CABALZAR,  
FUNDAZIUN DA CULTURA  
LUMNEZIA

**Lumnezia**

FLURNAMEN UND SAGEN,  
GESCHICHTE UND KULTUR

360 Seiten, gebunden  
ISBN 978-3-907095-89-8, CHF 50.-

Orts- und Flurnamen sind wesentliche Elemente des natürlichen und kulturellen Erbes einer Talschaft. Sie stehen in engem Bezug zur Geschichte, zur Topografie, zur Siedlungsentwicklung und zu den kulturellen Traditionen. Sie spiegeln aber auch die wirtschaftliche Entwicklung und geben wichtige Hinweise auf die sozialen Verhältnisse.

Im Zuge der Mechanisierung und der Strukturveränderungen in der Landwirtschaft gehen viele Flurnamen in Vergessenheit. Das Hauptziel des Projektes war die Sammlung, Lokalisierung und Digitalisierung der Flurnamen auf dem Gebiet der fusionierten Gemeinde Lumnezia mit ihren acht Nachbarschaften. Die Flurnamen werden im Kontext mit den lokalen Sagen gestellt.

Das reich illustrierte Buch lokalisiert die rund 2000 Flurnamen auf rund 120 Landschaftsaufnahmen. Es umfasst rund 280 Sagen, die mit 60 alten Fotos bereichert werden. Mit dem integrierten QR-Code kann der Leser das Lugnez virtuell durchwandern.



Samedia Buchverlag  
ist auch auf Facebook  
und Instagram zu finden.

Erhältlich in der Buchhandlung  
oder bei Samedia Buchverlag AG  
[www.samedia-buchverlag.ch](http://www.samedia-buchverlag.ch)  
Telefon 055 645 28 63

**samedia**  
BUCHVERLAG

# Übernehmen Verantwortung

Forman cun nies **avegnir**  
en **Surselva**

Eleziuns Cussegl grond  
Grossratswahlen 14.06.2026



**Fabian  
Collenberg**

*Circuit electoral Cadi, en uffeci*

Liste  
**3**

Die Mitte  
Surselva



**Andriu  
Decurtins**  
*Circuit electoral Cadi*

**Sarina  
Caduff**

*Circuit electoral Lumnezia*



## Di dallas portas aviartas

### Ovra idraulica Sedrun

Sonda, ils 30 da matg 2026  
13.00 – 16.00

Forza hidraulica ed energia solara  
Guidas ella ovra electrica  
Shuttle agl implont NalpSolar  
Divers giugs - ConcurrENZA: premi  
principal - sgol cun helicopter

Entrada libra | negina annunzia

Centrala KVR Sedrun, Via Tgamaura

## Tag der offenen Tür

### Wasserkraftwerk Sedrun

Samstag, 30. Mai 2026  
13.00 – 16.00

Wasserkraft und Solarenergie  
hautnah erleben: Führungen im  
Kraftwerk, Shuttle zur PV-Anlage  
NalpSolar und ein Gewinnspiel.

Eintritt frei | keine Anmeldung

Kraftwerkszentrale KVR Sedrun,  
Via Tgamaura



[axpo.ch/wasserkraft](http://axpo.ch/wasserkraft)

PETER RÖTHLISBERGER (HRSG.)

## **DARIO COLOGNA** Die Erfolgsformel

208 Seiten, Flexocover mit Fadenheftung  
ISBN 978-3-907095-59-1, CHF 45.–

Vier Olympiasiege.

Vier Siege im Gesamtweltcup.

Vier Siege in der Tour de Ski.

Kein Schweizer Wintersportler war erfolgreicher als der Bündner  
Langläufer Dario Cologna.

Nichts konnte ihn stoppen, nicht einmal ein bis heute ungeklärter  
Skibruch auf den letzten Metern des Olympischen 50-Kilometer-  
Rennens von Sotschi.

Wie lautet Dario Colognas Erfolgsformel? Was trieb ihn an? Was  
liess ihn zweifeln?

«Dario Cologna – die Erfolgsformel» offenbart faszinierende  
Einblicke in das Innenleben eines Phänomens. Mit verblüffenden  
Erkenntnissen für Hobbysportler.

Bei der Analyse mitgeholfen haben Roger Federer, Petter Northug,  
Bernhard Russi, Ueli Maurer, Sportjournalisten, ehemalige Trainee-  
rinnen, Langlaufkollegen, Sportmediziner, Leistungsdiagnostiker –  
und natürlich seine Frau Laura, seine Eltern und Geschwister.

Erhältlich in der Buchhandlung  
oder bei Samedia Production AG  
[www.samedia-buchverlag.ch](http://www.samedia-buchverlag.ch)  
Telefon 055 645 28 63

**samedia**  
BUCHVERLAG

